

Nacionales	1 a 19
Internacionales	20 a 22
Supl. Israeli	23 a 27
Sociales	28 a 35
Deportes	36 a 40
Clasificados	41 a 45
Espectáculos	46 a 48

Nixon discute hoy la crisis en el país

El Presidente Nixon se reunirá hoy con los gobernadores de los cincuenta Estados para discutir la intranquilidad en las universidades y los problemas que Estados Unidos afronta en el sureste de Asia. El mandatario norteamericano convocó la reunión la semana pasada, después de que se inició la violencia en las universidades a raíz de su decisión de enviar tropas nortea-

mericanas a Camboya y después de la muerte de cuatro estudiantes en la Universidad de Kent. La aparente explosiva situación en los terrenos universitarios hizo que dirigentes de tres grandes universidades sugirieran conceder a los estudiantes unas vacaciones hasta fines del año.

Texto en la Pág. VEINTIDOS

FALTA DE GASOLINA NO SE DEBE PERMITIR

"Mi primera acción en el Ministerio será la de empapar-me de cual es el problema de la gasolina. No podemos permitir faltante", dice para LA PRENSA LIBRE don Claudio Alpiñar Vargas, Ministro de Industrias y Comercio.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Autobuseros verán cómo cobran ¢0.22

Fuentes de la Cámara Nacional de Transportes comentaron la noticia suministrada por LA PRENSA LIBRE, sobre que la Contraloría no refrendará más

certificados a partir del 20 de julio próximo, en que se reconozcan diferencias tarifarias, si el asunto no se ajusta a derecho. Dijeron: "Si el gobierno no paga más

ese complemento de la tarifa autorizada, los empresarios tendrán que ver la forma de cobrar esos ¢ 0.22 por marca".

Texto en Pág. DOS

Cambio total en la Casa Presidencial

La Casa Presidencial será reestructurada en su totalidad, nos dijo el Lic. Sidney Brautigán, Director General de la Presidencia y los aposentos regulares de la Casa de Gobierno, serán convertidos en oficinas para los diversos funcionarios de la dependencia. El señor Presidente de la República, don José Figueres, definitivamente no vivirá allí, solo atenderá en su despacho en las horas laborales.

Texto en Pág. DIECIOCHO

MINISTERIO TRABAJO: TECNICO Y DINAMICO

—Esta mañana, en su saludo a los periodistas, el nuevo Ministro de Trabajo y Bienestar Social, señor Danilo Jiménez Veiga, declaró que entre sus primeros planes, están el de iniciar cuanto antes la transformación de ese Ministerio, para convertirlo en una herramienta técnica y dinámica para el desarrollo económico.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Observador al menos por tres meses

Seré un observador de las actividades del Ministerio, al menos por tres meses; claro que de inmediato me pondré a trabajar pero me llevaré algún tiempo empapándome de las actividades del Ministerio de sus planes y programas, dice a LA PRENSA LIBRE don German Herrera Solís, nuevo Oficial Mayor del Ministerio de Industrias y Comercio.

Texto en Pág. DIECINUEVE



Juramentados nuevos Gobernadores de las siete provincias de Costa Rica. Córdoba los captó en el preciso momento en que prestaban su juramento ante el Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, Ministro de Gobernación. Son ellos de izquierda a derecha Carlos Luis Rodríguez Hernández, Puntarenas. Luis

Abellán Cisneros, Guanacaste. Lic. Luis Demóstenes Bermúdez Coward, Limón. Alfonso Murillo Alfaro, Heredia. Hermann Barquero Méndez, Cartago. Lic. Matilde Marín de Soto, San José y don Antonio Pacheco Pérez por Alajuela

Haremos cambios que reorganización exija

Ante los rumores que corren que habrá pedidos masivos en las dependencias de Seguridad Pública, el Ministro de esa cartera, don Fernando Valverde, declaró con énfasis a LA PRENSA LIBRE, que se harán solo los cambios lógicos que la reorganización de un nuevo gobierno

exijan. El control de Seguridad Pública sobre el Resguardo, terminará con un gran número de contrabandos que según las estadísticas se han multiplicado, dijo el Ministro Valverde.

Texto en Pág. DIECISIETE

Juramentan Gobernadores del país

Fueron juramentados esta mañana los siete nuevos Gobernadores de las siete provincias de Costa Rica. La juramentación estuvo a cargo del Licenciado Carlos Manuel Vicente Castro, Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Costa Rica podría verse en crisis como Guatemala

"Creo que si Costa Rica no le hace frente a sus problemas muy pronto podría verse convulsionada, al igual que la hermana República de Guatemala. Sin lugar a dudas para mejorar las condiciones económicas, sociales y culturales del país, el Gobierno actual tiene que hacerle frente a la desocupación origen primario de la pobreza". Dijo a LA PRENSA LIBRE José Figueres Olsen hijo del Presidente de la República.

Texto en la Pág. CUATRO

REDISTRIBUCION DE TAREAS EN EL MAG

—El Oficial Mayor del Ministerio de Agricultura y Ganadería, señor Humberto Camacho, en sus primeras manifestaciones dadas a la prensa, dijo sobre el personal de ese Ministerio, que "es necesario aprovechar al máximo de la experiencia y capacidad de sus funcionarios, y ya que la economía del país descansa en el sector agropecuario y siendo el MAG rector de esa política nacional, es necesario contar con la colaboración para obtener óptimos resultados".

Texto en Pág. CUATRO

Autobuseros verán cómo cobran ₡0.22

En fuentes de la Cámara Nacional de Transportes se comentó la noticia suministrada la semana pasada por LA PRENSA LIBRE, sobre que la Contraloría General de la República consideró ilegítimo el pago estatal a los autobuseros y que por lo tanto no refrendará más certificados a partir del 20 de julio próximo, en que se reconozcan diferencias tarifarias, si el asunto no se ajusta a derecho.

Las fuentes de la Cámara indicaron que "si el Gobierno no puede seguir pagando ese complemento de la tarifa autorizada para líneas del Área Metropolitana, tales empresarios tendrán que ver la forma de cobrar esos

₡ 0.22 autorizados por marca".

Agregaron que la tarifa está fijada en ₡ 0.22, lo que permite apenas la "ganancia justa". Como nuestra moneda no es fraccionaria, el usuario paga únicamente ₡ 0.20 y el Gobierno subsidia al usuario pagando por él los otros ₡ 0.02.

La Contraloría encontró malo el procedimiento por medio del cual el Gobierno hace tales pagos a los empresarios. Es de esperar que el Gobierno encuentre la manera de solucionar el problema y todo esté en orden antes de dos meses, expresó la fuente.

Para terminar se dijo a LA PRENSA LIBRE que el próximo miércoles se reúne la Cámara Nacional de Transportes, siendo muy posible que se conozca del pronuncia-

miento de la Contraloría General de la República.

Otra fuente comentó: "Este asunto no afecta a los transportistas, por cuanto la

tarifa autorizada es de ₡ 0.22; y si el Gobierno no puede pagar más los ₡ 0.02 por marca tendrán que hacerlos los usuarios".

Más alta asistencia financiera da a Costa Rica Banco Mundial

De conformidad con el último informe que ha dado a conocer el Grupo del Banco Mundial, de las naciones centroamericanas se ha otorgado a Costa Rica la más alta asis-

tencia financiera.

El Grupo del Banco Mundial —El Banco propiamente dicho, la Corporación Financiera Internacional y la Asociación Internacional de Fomento— hi-

cieron préstamo a Costa Rica desde que se fundaron las tres instituciones por un monto original de 75 millones 390 mil dólares, distribuidos en un total de trece préstamos, 4 para energía eléctrica y telecomunicaciones por 49 millones 300 mil dólares; dos para transportes por once millones de dólares; tres para agricultura por 9 millones 500 mil dólares y 2 para industrias por 5 millones 590 mil dólares.

Los préstamos acordados por el Grupo del Banco Mundial a las restantes naciones centroamericanas han sido los siguientes: El Salvador por 67 millones 758 mil dólares; Guatemala por 46 millones 700 mil dólares; Honduras por 63 millones 765 mil dólares; Nicaragua por 67 millones 421 mil dólares; Panamá por 18 millones 590 mil dólares.

La asistencia financiera del Grupo del Banco Mundial a la región centroamericana alcanza a un total de 339 millones de dólares.

Como una sola unidad operará Educación



ENTREGA OFICIAL DEL MINISTERIO DE EDUCACION. En el orden de costumbre el Dr. Enrique Vargas Peralta, Oficial Mayor de Educación saliente, doña Nuhr Barguil de Vargas, doña Rosita Ingianna de Brenes, doña Consuelo de Gámez Solano, Prof. Uladislao Gámez Solano, nuevo Ministro de Educación, Lic. Víctor Brenes, Ministro saliente y el jovenito Luis Enrique Brenes, contempla la escena que tuvo lugar hoy a las 9 de la mañana.

Córdoba el momento en que don Víctor Brenes hace entrega de las llaves de su despacho al Prof. Gámez. En manos de doña Rosita de Brenes un hermoso ramo de flores que de inmediato entregará a doña Consuelo de Gámez, con curiosidad el hijo del ministro saliente, jovenito Luis Enrique Brenes, contempla la escena que tuvo lugar hoy a las 9 de la mañana.

Al ser las 9 de la mañana, en un sencillo pero emotivo acto, el Lic. Víctor Brenes hizo entrega oficial de su despacho al nuevo Ministro de Educación, Prof. Uladislao Gámez Solano. Presentes en el acto de entrega estuvieron las señoras esposas de los ministros, saliente y entrante, así como doña Nuhr Barguil de Vargas, esposa del Oficial Mayor saliente, Dr. Enrique Vargas Peralta, quien también acompañó al Lic. Brenes en este acto.

Doña Rosita Ingianna de Brenes Jiménez, entregó a doña Consuelo de Gámez Solano un lindo ramillete de flores, a la vez que don Víctor Brenes hacía entrega de las llaves del Despacho al Prof. Uladislao Gámez.

Posteriormente, y al ser las 9.45 de la mañana el Ministro Gámez Solano en la sala de exposiciones de la Dirección General de Artes y Letras, se reunió con todo el personal de su ministerio con el objeto de saludarlos personalmente a todos y ponerlos en antecedentes de los nuevos programas de trabajo, los cuales fueron delineados en términos generales.

UNA SOLA UNIDAD SERA EDUCACION

Explicó el Prof. Gámez que a partir de ahora el Ministerio a su cargo operará como una sola unidad y que no habrá trabajo aislado, todo ello con el objeto de mejorar hasta donde sea posible los actuales sistemas de trabajo.

Dijo también el Prof. Gámez en esta reunión con todo el personal que conforma el "staff" administrativo de su ministerio, que todos tendrán ocasión de exteriorizar su opiniones y puntos de vista examinados a mejorar los servicios de este importante ministerio.

Finalmente, expresó don Uladislao Gámez que mediante un sistema de dos niveles se resolverán todos los problemas de orden administrativo y explicó que esos sistemas serán: uno formado por el Oficial Mayor, Ministro y Viceministro de Educación y Jefes de ciertos departamentos. El segundo nivel estará formado por los administradores de Enseñanza y Asesores Supervisores Generales.

LIC. BRENES JIMENEZ SEGUIRA EN EDUCACION

También dio a conocer el Ministro Gámez que el Lic. Brenes Jiménez Ministro saliente, seguirá en Educación como Asesor Supervisor General de Planificación Familiar y Educación Sexual. Cargo que gustoso aceptó el Lic. Brenes en forma ad honores.

LA PRENSA LIBRE

FUNDADO EN 1888
Decano de la Prensa Nacional
Director-Gerente
Andrés BORRASE
Subdirector
Ricardo ROJAS V.
Jefe de Redacción
José J. LORIA
Premio MERGENTHALER 1959
Afiliado a la SIP
Corresponsal en Estados Unidos
SS KOPPE & Inc.
30 Rockefeller Plaza,
N. Y. 20 NY
Servicio de cables y wirephotos de ASSOCIATED PRESS
Edificio situado en C. 4- Av. 4
Tarifa para publicidad ₡ 7.50 pulgada columnar
Ejemplar de pregón ₡ 0.30
Suscripción mensual ₡ 6.00
CENTRAL TELEFONICA 21-00-11 con cinco troncales
Apartado Postal 10.121
Dirección cablegráfica PRENSALIBRE
San José, COSTA RICA



MINISTRO GAMEZ EXPLICA NUEVOS PROGRAMAS DE TRABAJO. En la Sala de Exposiciones de la Dirección General de Artes y Letras del Ministerio de Educación, tuvo lugar hoy a las 9.45 horas una interesante reunión entre el nuevo Ministro, Prof. Gámez Solano y todo

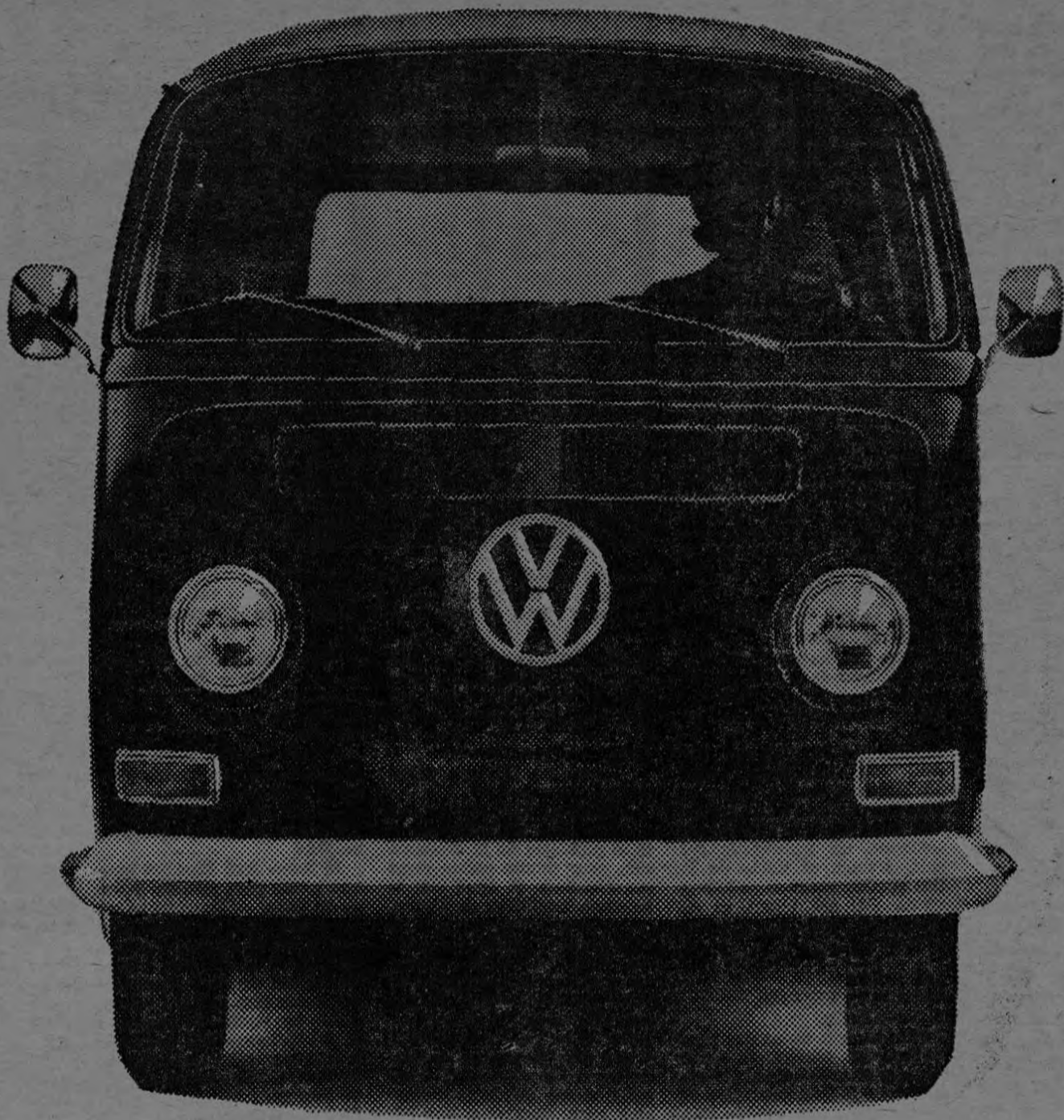
el personal que labora en ese Ministerio, con el objeto de ofrecer un delineamiento general de los nuevos programas de trabajo que don Uladislao Gámez pondrá en práctica a partir de hoy mismo. (Foto Córdoba).

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

Para damas que no desean ser conductoras de autobús.



Después de diez y seis años de fabricar un transporte concebido como un autobús, Volkswagen ha logrado algo fantástico: ¡todavía fabrica un transporte concebido como un autobús!

Sin embargo, cuando una dama lo conduce, no se siente como un conductor de autobús.

Se siente como lo que es: toda una dama.

Porque el nuevo microbús Volkswagen se siente, se conduce, se comporta como un auto.

Lo hemos dotado de un nuevo sistema de suspensión que elimi-

na los botes y las sacudidas y que permite dar vuelta en las esquinas sin que necesite tener brazos de luchador.

En el interior, hemos acojinado toda superficie concebible: los asientos, los descansabrazos, el tablero, incluso el frente del cenicero y las manijas de los cristales. Hemos agregado seis conductos más para ventilación estratégicamente colocados en todo el interior. ¡Ah, sí!, también hay más espacio enfrente de los asientos para que sus piernas estén "en mejor forma"

También colocamos una puerta

corrediza en uno de los lados para que si usted tiene que sacar o meter bultos estorbosos y molestos no sea tanta molestia.

O, en otras palabras, nos hemos tomado mucho tiempo y esfuerzo en lograr que nuestro transporte no le parezca a usted un autobús. Sin embargo, todavía obtiene usted con él 37 kilómetros por cada galón de combustible.

Y cinco metros cúbicos de capacidad que puede llenar con niños.

Porque, eso sí, no mejoramos tanto nuestro transporte como para echarlo a perder.



Tarde o temprano su carro será un Volkswagen



CENTRO CARS S.A.

Calle 26 Final 5 Avenida Tels. 21-87-05 y 21-88-05
Nueva sucursal. Tel. 21-86-08 frente al Gimnasio Nacional de la Sabana



Costa Rica podría verse convulsionada como Guatemala de no resolver sus problemas

ACOGE

MERCADO DE CAPITALES Y DESARROLLO

—II—

"Además, hay considerable apoyo para la tesis de que un mercado de capitales posee su propio dinamismo y que si este mercado se le pone en movimiento adecuadamente —mediante una combinación de fuerzas ciegas o por designio puede generar un desarrollo muy sustancial por su propia cuenta.

De hecho, un mercado de capitales puede desarrollar su eficiente impulso para generar un sustancial progreso educativo y una impresionante estabilidad política, cosa ambas esenciales para sustentar su marcha hacia adelante.

Si admitimos que un mercado de capitales altamente eficiente y dinámico puede suministrar la fuerza motriz para el desarrollo económico total de un país, ¿cómo pueden los países subdesarrollados, podernos preguntar con toda razón: ¿Puede lograrse mediante un país ese ansado mercado de capitales?

A continuación damos algunas muestras de las formas en que un mercado de capitales puede contribuir a los objetivos económicos nacionales:

1) La creación de un mercado de capitales puede dar a las agencias internacionales de desarrollo la posibilidad de actuar como "suscriptores de última instancia", suscribiendo los valores que no hayan sido vendidos al público inversionista. La existencia de un mercado público de los títulos capacitará también a estas instituciones para poder fácilmente de sus valores y recomprar sus recursos con más eficiencia que hasta ahora.

2) El establecimiento del mercado junto con las adecuadas garantías de repatriación en lo que al cambio se refiere, una "cláusula del dólar", y otras garantías de que pueda hacerse uso para cubrir riesgos, asegurarán, a la larga, un flujo muy sustancial de capital privado exterior.

3) El establecimiento tanto de la comerciabilidad como de la liquidez de una gran variedad de valores totalmente protegidos contra la erosión inflacionaria inducirá a invertir productivamente en las empresas públicas del país vastas sumas del ahorro nacional.

4) La posibilidad de contar con nuevas fuentes de capital nacional a largo plazo para las empresas generará mucho interés en iniciar y promover nuevas empresas, tanto en los grupos nacionales como en los extranjeros, para mayor beneficio del país.

"Hay que hacer algo y muy pronto para hacerle frente a la desocupación, la cual es el origen primario de la miseria en nuestro país. Una verdadera reforma agraria debe de practicarse a muy corto plazo y un mejor estímulo para el campesino y trabajador en general. De lo contrario nos podríamos ver en una serie de problemas en los próximos años. Mi mayor satisfacción fue cuando mi padre quedó elegido Presidente de los costarricenses". Dijo en declaraciones para LA PRENSA LIBRE, el joven José Figueres Olsen.

El joven José Figueres Olsen, hijo del Presidente de la República, fue entrevistado por LA PRENSA LIBRE, en el Colegio de Abogados, en donde participó junto con su padre en un Desayuno Presidencial de Confraternidad Cristiana.

José Figueres tiene 15 años de edad, estudia en el Colegio Lincoln de Moravia y a pesar de su edad tiene una capacidad bastante desarrollada, ya que respondió a nuestras preguntas con agilidad mental insoportable. Su principal virtud: el estudio.

GRAN RESPONSABILIDAD TIENE MI PADRE

"Creo que es una gran responsabilidad la que tiene mi padre, al aceptar la Presidencia de la República por el trabajo que va a tener que desempeñar, el cual no es nada fácil. El Presidente siempre está analizando y pensando a su vez, los más serios problemas que tiene que afrontar su Gobierno. Un mandatario del país, trabaja el doble de lo que muchas personas se lo imaginan. Por eso repito, es de gran responsabilidad aceptar la Presidencia.

DESEMPLEO PRIMER PROBLEMA A RESOLVER

"Sin lugar a dudas que para mejorar las condiciones económicas y sociales del país, el Gobierno de la Administración Figueres tiene que hacerle frente a la desocupación, ya que

Costa Rica tiene uno de los rendimientos más altos del mundo por área en el café

Siendo la industria del café la principal fuente de divisas para nuestro país y base de la economía nacional, lógico es a la que mayor atención se le ponga, de allí que los reportes sobre cultivos, cosechas y exportaciones, no pueden ser más halagüeñas que los que se presentaron para los finales de la Administración Gubernamental que recién concluyó en sus funciones.

Los nuevos métodos divulgados han hecho posible que Costa Rica tenga uno de los rendimientos más altos del mundo por área en café, lo que permitió que los bajos precios observados durante las cosechas de 65-66, 66-67, 67-68 y 68-69, no fueran un factor que determinaran la ruina de la industria.

El Gobierno anterior, durante ese periodo dejó de percibir considerables sumas de dinero, por motivo de impuestos, que de acuerdo con la ley no se debían cobrar en caso de que los precios bajarán.

Para la solución de algunos problemas relacionados con la caficultura se ha nombrado la Comisión Nacional del Café, la cual, realizó las gestiones nece-



"Primera medida que debe hacer el Gobierno; disminuir la desocupación, origen primario de la pobreza". Dice el hijo del Presidente de la

República José Figueres Olsen al Redactor Mario Loaiza de LA PRENSA LIBRE cuando lo entrevistaba. (Foto Córdoba).

el desempleo es el origen primario de la miseria de cualquier país. Resolviendo ese problema automáticamente se eliminarán a corto plazo los otros.

¿Considera Ud. que existe mucha desocupación?

—Efectivamente, y creo que si Costa Rica no le hace frente al problema de la desocupación, muy pronto podría verse convulsionada al igual que la hermana República de Guatemala. En ese país centroamericano no hay trabajo y el mismo está muy limitado. ¿Entonces qué sucede? —agregó el joven Figueres— "que los padres de familia no pueden sus tentar a su numerosa familia y por consiguiente se vuelven desesperados recurriendo a cualquier medio (hasta la violencia) para atender a sus hijos.

"Por otra parte, debemos darnos cuenta y aceptar a la vez, que en Costa Rica se acentúa mucho su explosión demográfica. Por lo tanto hay que conseguir, a como haya lugar, nuevas fuentes de trabajo para miles de costarricenses.

—¿Sobre la educación en general de Costa Rica ¿qué opina Ud.?

El joven José Figueres hace una pausa para meditar y luego contesta: —"Tenemos la mejor Universidad de Centroamérica, y la más grande, el menor número de analfabetos, récord tradicional de los costarricenses, y por otra parte el treinta y tres por ciento del presupuesto del Gobierno está destinado a impulsar cada día mejor la educación. Por eso mi criterio es que cada vez nos superamos en esa materia.

¿Qué opina Ud. de nuestra

actual juventud?

—"Somos una juventud muy dinámica, con muchas y diversas ideas pero, sin embargo necesitamos de la ayuda de nuestros superiores para que nos guíen, nos den sus consejos y a su vez nos encaucen en una senda de mayor servicio al país.

Muchos jóvenes son incomprendidos por la misma sociedad que los rodea. Los padres de familia deben preocuparse porque esta incompreensión, va ya desapareciendo entre jóvenes y adultos".

Finalmente en sus declaraciones para LA PRENSA LIBRE, dijo el joven José Figueres Olsen que "insto por este órgano informativo a la ciudadanía para que tratemos de colaborar todos juntos, para un mejor desarrollo de nuestra Patria".

sarias para colocar los excedentes en nuevos mercados. Las gestiones realizadas por esta Comisión se encuentran en un documento que permitiría en el futuro, la fácil comercialización de nuestros productos en esos mercados.

Afortunadamente, los precios internacionales han reaccionado y la cosecha 69-70, fue

la más alta de la historia de Costa Rica (aproximadamente 1.700.000 quintales), y ha dado plenas satisfacciones para la industria y la economía nacional.

Recientemente apareció en Brasil una enfermedad denominada "Roya del Cafeto", la que amenaza nuestra caficultura en forma alarmante, para lo cual,

el Ministerio de Agricultura, tomó a nivel nacional, todas las medidas necesarias para evitar su entrada. Además, asumió el liderazgo para una acción conjunta, de los demás países de Centroamérica, México y Panamá, quienes ya están formulando en forma coordinada con nuestro país, planes de defensa a nivel regional.

Q 1.891 millones fue el monto total del gasto público 1969

Don Alfonso Retana Sandi, Director del Departamento de Control de Presupuestos de la Contraloría General de la República, informó al Lic. Luis Piedra, Jefe de Planificación de Salubridad Pública, que el monto total del gasto público en el año 1969 fue de Q 1.891.3 millones.

La comunicación dice Lic. Luis Fernando Piedra Ch. Jefe Oficina Planificación del Ministerio de Salubridad Pública Presente.

Estimado señor:

En contestación a su atenta Nota N° 09-70 de fecha 2 de abril de 1970, mediante la cual solicita el monto total del gasto público en el año pasado, a continuación detallo la información correspondiente.

Total (en millones) 1.891.3
Gobierno Central 369.3
Empresas Públicas Independientes y Organismos Descentralizados 934.3
Administraciones Locales 67.7
En el Sub-Sector Empresas Públicas Independientes y Organismos Descentralizados se han incluido aquellos organiz-

mos que prestan servicios económicos, educativo-culturales, de salud pública, previsión y asistencia social, las instituciones productoras de bienes y servicios y las instituciones financieras. Asimismo se incluyeron Juntas Administrativas de Segunda Enseñanza y Juntas de Educación.

El Subsector administraciones locales comprende las Municipalidades y Juntas Cantonales de Caminos Vecinales.
Alfonso Retana Sandi
Director Departamento Control de Presupuestos

NISSAN

DIESEL
con

**DOBLE
LLANTA
TRASERA**



O
**LLANTA
SENCILLA**

NISSAN CABALL DIESEL

El vehículo de más prestigio en el transporte se ofrece ahora con llanta sencilla o doble llanta trasera para dar mayor tracción y seguridad. Su potente motor de 70 HP. y 2.200 c.c. le garantiza notable economía.



MICRO-BUS NISSAN DIESEL

A las muchas conveniencias que posee el micro - bus Nissan Diesel se agrega otra: ahora se ofrece también con doble llanta trasera. Este micro - bus tiene espléndida visibilidad; amplio espacio para 14 - 18 ó 25 pasajeros; silencioso y económico motor de 70 HP. y 2.200 c.c.

**PARA ENTREGA
INMEDIATA**

Véalos exhibiéndose en

Agencia **DATSUN**

CIA COMERCIAL AIZENMAN LTDA

TEL.: 21-88-83

Frente al costado Norte de La Sabana

**3
AÑOS
PARA PAGARLO!**

"LA MAS COMPLETA ORGANIZACION AUTOMOVILISTICA DEL PAIS, A SU SERVICIO".

Galera

Por Jorge Argued's

Concluidos los actos cívicos y sociales del traspaso de poderes, que tuvieron brillantez extraordinaria, no por el lujo ni el ropel que son característicos de estos eventos en otras partes del mundo, sino por su alto contenido democrático, entra ahora el nuevo Gobierno en su acción de trabajo y realizaciones. Se han ido quedando atrás, perdidos en la historia, aquellos gobiernos de tipo policial, mantenedores del orden público y cuya labor, para emplear un término adecuado, era únicamente de carácter municipal. Existe ahora, —y con el Gobierno actual tenemos la certeza de que el sistema será más efectivo para el beneficio comunal—, una plena identificación de la administración pública con los sectores de la producción, representados éstos por esos grupos jurídicamente constituidos que forman las Cámaras, los Sindicatos, las Asociaciones, Cooperativas, etc. De tal manera que, en el futuro de nuestro país no podrá existir ningún gobierno, bueno o malo, en cuya gestión administrativa todos los costarricenses, sin excepción, no tengan su parte alícuota de responsabilidad. Antes, cuando las cosas andaban mal, cualquier hijo de vecino le echaba la culpa al Gobierno. Ahora, en nuestra democracia funcional y representativa, la culpa hay que a unirla colectivamente.

Los distintos Ministerios, a través de sus titulares, han anunciado sus proyectos de ejecución inmediata. Podríamos resumirlos así: Transportes: solución emergente al problema portuario, caminos vecinales, transporte y circulación en el Arca Metropolitana. Agricultura y Ganadería: asistencia técnica y financiación a los productores agrícolas y pecuarios, combate en dimensión nacional a la brucellosis bovina, siembra en gran escala de árboles madereros en todo el país. Trabajo: Gestión para armonizar las relaciones obrero patronales desestimando la posición del Ministerio como un ente de conflictos y convertirlo en un vehículo de promoción de empresa y trabajo. Salubridad Pública: plan nacional para eliminar la desnutrición infantil. Seguridad Pública: vasto proyecto para una desmilitarización de los organismos de seguridad, con una Guardia Civil y Resguardo, en condiciones de vigilar el orden. Hacienda: saneamiento total de la hacienda pública. Relaciones Exteriores: paz en Centro América. Tales los objetivos primarios que, con la ayuda de Dios y del pueblo, habrían de lograrse a corto plazo.

Temas del Momento

¿Se ajusta o no a las exigencias de la época la figura del contrato ley?

Algunos días antes de expirar el período legislativo para el que fueron electos en 1966, un grupo de once diputados dejó presentada una importante reforma a varios artículos de la Constitución Política, cuyos alcances en el campo estrictamente jurídico y también económico deben merecer la atención de la ciudadanía en general y, en especial, del nuevo cuerpo de Representantes Populares que recién inician actividades y que serán los llamados a dictaminar, en el futuro, sobre esta iniciativa.

Dice así, en aquellos puntos en que más nos interesa, el proyecto de los Sres. Ex-Diputados: "Refórmase el artículo 121 de la Constitución Política de la siguiente manera: (a) Se adiciona el inciso 1) con el siguiente párrafo: En ninguna ley, concesión o contrato que adquieran esa jerarquía podrá limitarse, restringirse o renunciarse para el futuro, la atribución a que este inciso se refiere. (b) Establécese un transitorio a los incisos 14 del artículo 121 y 19 del artículo 140, ambos de la Constitución cuyo texto es el siguiente: "La explotación por el Estado o la concesión a particulares de las fuerzas, yacimientos y servicios a que se refiere el inciso 14 del artículo 121, así como la explotación de servicios públicos, recursos o riquezas naturales a que se refiere el inciso 19 del artículo 140, ambos de esta Constitución, serán objeto de una ley general a la cual deberán someterse los contratos administrativos que el Estado otorgue para su explotación. Esta ley deberá ser discutida por la Asamblea Legislativa dentro de los dos años posteriores a la vigencia de esta ley".

Pasada la efervescencia y superado el clima de intranquilidad nacional que acompañó, durante varios días, a la discusión legislativa sobre el contrato-ley entre el Estado y la ALCOA, conviene ahora, serena e inteligentemente y pensando únicamente en los supremos intereses del país, reflexionar sobre esta importante figura jurídica, su estructura y alcances, a fin de someterla al rigor de una crítica constructiva y concluir si se ajusta o no a las nuevas exigencias de la época, especialmente en el campo del desarrollo económico y las relaciones de los países subdesarrollados con los países exportadores de capital y tecnología.

De todos es bien sabido que el contrato-ley, una figura jurídica lamentablemente poco estudiada, ha sido el marco tradicional e histórico de las principales contrataciones entre el Estado Costarricense y Empresas Extranjeras, para la exploración y explotación de recursos naturales e incluso el suministro de servicios públicos: los viejos contratos bananeros, los ferrocarrileros y las compañías eléctricas, constituyen un buen ejemplo de ello.

Hasta ahora, las corrientes de pensamiento dominantes en el país han venido aceptando la estructura del contrato-ley como un instrumento idóneo para la negociación con firmas de capital extranjero. Nadie ha puesto en duda la eficacia y vigencia del contrato-ley. La discusión se ha centrado en las bondades, aciertos o defectos de la negociación en sí. Nunca en el instrumento jurídico que ha hecho posible la contratación: el contrato-ley.

La contratación entre el Estado Costarricense y la ALCOA vino a significar un momento crítico en esa secuencia histó-

ca. Ahora, la reforma constitucional propuesta, tiene por finalidad última proscribir definitivamente de nuestro ordenamiento jurídico a la figura del contrato-ley. Expresamente, en la Constitución Política, se pretende establecer disposiciones contundentes que imposibilitarían este tipo de negociación. Tanto la exploración y explotación de recursos naturales, como la prestación o suministro de servicios públicos, vendrán a estar regidos por una ley general a la cual deberá someterse, en todos sus extremos, los contratos administrativos respectivos que se negocien con las empresas extranjeras interesadas.

La reforma, como se podrá apreciar, aspira a invertir el proceso de la negociación. En el presente, el Poder Ejecutivo a través del Ministerio respectivo, negocia la contratación, la cual, una vez aprobada por la Presidencia de la República, es enviada a la Asamblea Legislativa, a fin de que la misma sea estudiada y tramitada, igual que si se tratara de una ley, hasta su incorporación al ordenamiento legal vigente en el país. El contrato es en sí mismo una ley, de ahí su denominación. De ser aprobada la reforma constitucional, la Asamblea Legislativa deberá abocarse a la redacción de una ley general, la cual sentará las bases y alcances de toda futura contratación, es decir, el marco jurídico que normará las contrataciones administrativas del Poder Ejecutivo con las diferentes compañías interesadas en tal o cual otra negociación.

Los alcances de esta reforma resultan fácilmente apreciables a la luz de esta explicación básica. No sólo en la primera etapa de negociación, sino también en la etapa posterior a la aprobación definitiva de la contratación: en el tanto que el contrato-ley debe ajustarse en todo al trámite legislativo de rigor, puesto que en sí mismo es una ley, el contrato-administrativo establecerá sus propios mecanismos de revisión y adaptación a las nuevas circunstancias, siempre y cuando las mismas se ajusten a las disposiciones superiores de la ley general.

En el fondo, estas dos tesis se encuentran claramente expresadas en los dos dictámenes que, sobre la contratación petrolera, pronto deberá conocer la actual Asamblea Legislativa. Uno de esos dictámenes, el que recomienda la negociación con la empresa Continental Oil, se inclina por el pensamiento tradicional de la contratación-ley en condiciones de monopolio. El otro, recomienda que la Asamblea Legislativa emita una ley de tipo general sobre la materia petrolera y que con posterioridad, el Poder Ejecutivo proceda a licitar y a contratar administrativamente los respectivos contratos de exploración y explotación.

¿Cuál de los dos sistemas propuestos se adapta más a las exigencias de la época? ¿Qué es lo que más conviene a Costa Rica? ¿Cómo podemos negociar mejor y obtener más ventajas de la inversión extranjera? ¿Cuál constituye el instrumento legal más eficaz? Estas y muchas otras son las interrogantes que se plantean en torno a este apasionante tema y que, en el caso de la contratación petrolera, pronto deberá ser objeto de análisis legislativo.

Estimular la confrontación de tesis y promover nuevas ideas sobre los principales asuntos de interés nacional, es una de

Pasa a la Pág. CATORCE

Ojos sobre el Mundo

FRANCIA ENTREGA SUS PREMIOS A LOS MECECIDOS GANADORES

"El Gran Premio Científico de la Villa de París", ha sido concedido a Lucien Malavard, profesor de la Facultad de Ciencias de París. El señor Malavard nació en Marsella el 7 de octubre de 1910, Ingeniero Civil de Aeronáutica y Doctor en Ciencias, su carrera ha transcurrido en la Facultad de Ciencias de París y en el Centro Nacional de Investigación Científica (CNRS). Posee también del Dr. D. Malavard la distinción de doctor "Honoris Causa" de la Universidad de Bruselas.

"El Premio Rochas de Investigación Médica" ha sido otorgado por segunda vez a tres mujeres. Un premio de 10 mil francos a la Sra. Maeter-Guignard, por los trabajos que lleva a cabo en el Instituto del Radio. Otro premio de 5 mil francos fue concedido a la señorita N. Grasset por el conjunto de sus trabajos de investigación. La señorita Grasset es jefe de Laboratorio y Jefe adjunta del Departamento de Virología y Epidemiología en el Instituto Pasteur de París. Y finalmente la señora Rivat, destacada investigadora de la OMS, también recibió un tercer premio de 5 mil francos por sus trabajos sobre los marcadores genéticos de las inmunoglobulinas humanas.

Después de un comienzo de temporada excepcional, el esquí francés ha debido decepcionar sin duda un poco a sus aficionados, con motivo de los campeonatos del mundo de esquí alpino que se han celebrado del 7 al 15 de febrero último en Val Gardena, Italia. Pero sin embargo Francia se ha colocado a la cabeza, con gran diferencia por el número de medallas ganadas, especialmente gracias al equipo femenino, que conquistó 7 de las 10 medallas ganadas.

Las medallas "recogidas" se reparten en la forma siguiente: Medallas de Oro para Ingrid Lafforgue, Michele Jacot, Isabelle Mir y Francoise Machi, todas hermosas y deportistas "muchachotas". En cuanto a los varones, éstos obtuvieron también dos de oro y plata y las recibieron los jóvenes Patrick Russel y Jean-Noel Augert.

"El Premio Lutsia" de Pintura ha sido concedido por igual a los pintores Gérard Dougherty y Fran-Baro y segundos premios fueron dados a Verhest y Berthe-Navel. El de Escultura "Auguste Rodin" fue otorgado al joven escultor Nissim Mercado por su obra "Tentativa escape" y Louis Ze, ha obtenido el "Gran Premio de los Poetas Franceses" por el conjunto de sus obras.

Variedades de café resistentes a la Roya estudian para C. R.

Se instaló directorio de la Municipalidad de Goicoechea

El señor Carlos L. Ramírez, Secretario de la Corporación Municipal de Goicoechea, informó a LA PRENSA LIBRE que el Directorio de dicha Municipalidad se encuentra integrado de la siguiente forma:
 Carlos Luis Rojas Chinchilla, Presidente.
 Leonel Siles Meléndez, Vice presidente.

José Abel Innecken Jiménez, Regidor.
 Gonzalo Fonseca Astorga, Regidor.
 Fernando Vargas Rojas, Regidor.
 Mario Zamora Araya, Regidor.
 Arnulfo Céspedes Barrantes, Regidor.

La Junta Directiva del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas —IICA— recientemente, tomando en consideración los estragos que ha ocasionado en otros países la enfermedad del herrumbre del café, sea la Roya, y tomando prevenciones para la producción del principal cultivo en la economía costarricense, envió resolución sobre el establecimiento de un proyecto de estudios de variedades de café resistentes a la Roya, al Ministro de Agricultura y Ganadería, para ser incrementado en futuras épocas.

verá una reunión técnica a nivel continental para analizar la situación por la presencia de la Roya del café en el Brasil y para fijar las líneas de acción a seguir.

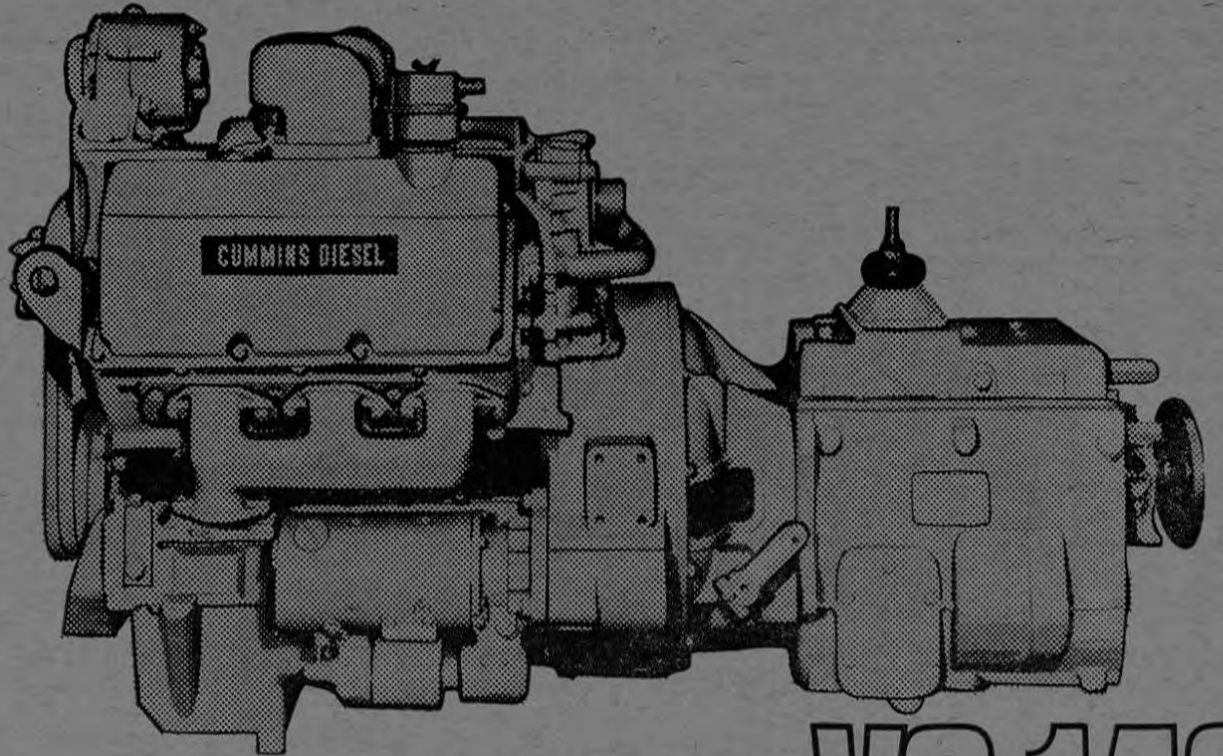
Costa Rica, en la reunión extraordinaria del Comité Consultivo del CIRSA para la Pre

vención de la Roya del Café, presentó esta iniciativa, que fue aprobada por unanimidad, tendiente a que se establezca un proyecto para evaluar la resistencia de variedad de café de alta producción contra la citada Roya y llevar a cabo otras investigaciones.

La Directiva del IICA, en los considerandos de sus resoluciones establece, que es el cultivo del café fuente de divisas y de trabajo, con predominante importancia en el desarrollo económico y social; que la Roya del Café es considerada como una de las enfermedades más serias que afectan el cultivo, y que deplorablemente la Roya o herrumbre del café, ha tenido aparición en la República Federal del Brasil. Por todo ello el IICA ha realizado una labor previsor en el campo de las enfermedades del café y está, en el concepto de connotados organismos agrícolas nacionales, en capacidad de brindar un valioso aporte en la lucha para contrarrestar el peligro que significa la Roya para la café cultura continental.

El IICA resolvió:

1. Solicitar al Director General el establecimiento de un proyecto dirigido fundamentalmente a evaluar la resistencia de variedades de café de alta producción, contra la Roya y a realizar las investigaciones sobre medidas fitosanitarias que contribuyan al efectivo control de esta enfermedad.
2. Autorizar al Director General para propiciar una acción tendiente a financiar este proyecto mediante los aportes voluntarios que acuerden los gobiernos interesados, a través de sus ministerios de agricultura u otros organismos competentes, nacionales e internacionales, sin afectar el presupuesto de cuotas del Instituto, así como con los aportes que hagan otras entidades interesadas en fortalecer el programa para asegurar los mejores resultados en la lucha contra la Roya del café. Si como resultado de esta acción, el IICA tuviera la necesidad de manejar la totalidad o parte de dichos aportes, ello deberá hacerse a través de una cuenta especial en la Dirección General.
3. Las actividades que lleve a cabo el IICA, financiadas con los recursos de estos fondos, deberán estar debidamente articuladas con los programas regionales o nacionales que sobre la misma actividad ejecuten los países participantes.
4. El Director General prom



MOTOR CUMMINS DIESEL EQUIPADO CON CAJA DE CAMBIOS DE 5 VELOCIDADES

V6-140

CUMMINS DIESEL

El revolucionario CUMMINS DIESEL V6-140 es fácil de instalar en cualquier tipo de camión o autobús y responde plenamente a sus exigencias. Está garantizado por un año y respaldado por un eficiente servicio de mantenimiento y un amplio surtido de repuestos.

CUMMINS DIESEL... AHORA A PRECIOS MUCHO MAS BAJOS Y CON ATRACTIVAS FACILIDADES DE PAGO!

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

SERVICIOS UNIDOS, S. A.

FRENTE A LA PLAZOLETA DE LA SOLEDAD
 TELEFONO 22-24-66 APARTADO 559, SAN JOSE

SANA-CICATRIZA PIE DE ATLETA QUITA RAPIDAMENTE PICAZON

A base de Propionato de Sodio y otros medicamentos hemos logrado una fórmula específica para el tratamiento de enfermedades de la piel producidas por hongos, como infecciones de la piel, tiña de las uñas, del cuero cabelludo y de la barba, eczema, pie de atleta, etc., que se vende con el nombre de SANAFITIL.

Si Ud. ha probado otros medicamentos y no ha logrado los resultados deseados pruebe SANAFITIL y Ud. comprobará sus buenos resultados.

Cabos sueltos

Por KANAPAY

La Gloria, Nube 830.

Mayo de 1970.

Mi estimada Inés:

Cuando esto pasó, usted ni se enrecuerda. ¡Qué val, si fue allá por los novecientos y tantos, cuando Tatica Dios, mi actual patrón quiso que me trasladara pa aquí. Resulta ser que en llegando, me asignaron esta nube, la 830, que está muy bien situada, cerquita de todo lo importante, y junto a las Once Mil. Güeno en esos días y no más al llegar, se me nombró, por cusiones y averiguaciones, Director de La Gaceta del Paraíso, y claro, yo y Talego nos empunchamos ende el prencipio a sacar el periódico de a pipián.

Un día estaba escribiendo un editorial en contra de San Pascual Bailón, que estaba medio esquiçiao con unos bailes nuevos, sentí una cusión a modo de cosquillas. Era una chiquilla que me trugía en la mano una cuartilla con garabatos legibles y que era casi mejor que mi escrito. ¡Caramba! me dije: ¿Cómo es posible que esta condenilla güililla escriba tan requete bien! La alcé, y le ví una colilla amarrada en el cuello con un mecatito y que decía: Próximo envío a Costa Rica se llamará Inés Trejos, y es pa Don Ricardo y Doña Luisa. Era usted, Inesita, que en esos tiempos, ya estaba asinada a sus tatas, y que andaba por el Cielo, comiendo turrón y tocando piano, y ya escribiendo carambadas bonitas. Güeno, a yo y Talego nos impresionó mucho la cosa y llamamos a un tal Gutemberg, que había descubierto una maquinilla de letras de molde, y como el fregao sabe mucho, nos dijo que le echáramos un poco de agua bendita enregüelta con tinta y que con eso ya estaría el café. Talego se fue al almacén general a traer el agua, y yo me conseguí la tinta. Santa Cecilia, que es tan reamiga, se la atolló a usted en medio de la jupilla. Estábamos en estas cuando llegó el Mandamás y me preguntó qué pasaba. Venía acompañando de San Pedro, y yo les conté la cosa:

—Vea patrón, es que esta jodida güililla es güena pa escribir. Mire la cuartilla, y como va pa mi tierra en algunos años, pos quiero que llegue allí con cusiones de periodismo en el alma.

—Ah güeno Román. Naide mejor que vos sañs de esas cusiones, así es que decile al portero Pedro que le eche la chayotera.

Ya ve como es cierto aquello de que al que Dios se la da... Todo esto se lo cuento, pos pa que vea que no me ha extrañado náutica que le otorgaran el Premio Nacional de Periodismo, y pa que vea q' Nor Román es difícil que se equivoque. Claro está, tengo que confesale, así humildemente, que a yo y Talego nos han dao tantos premios, que por común acuerdo hemos endecidido no acetar más. Pero palabrita que, si me dieran el Nacional de Costa Rica, rompo la regla y con orgullo lo luciría. Semos pocos, Inecita los que podemos escribir así tan bien como yo y Talego y usted, nos ha probao que nos barrió. Pero créame, que estoy tan recontento, que ando con el recorte de LA PRENSA LIBRE, y se lo enseño a tuiticos los habitantes de aquí.

Ayer tuvimos reuñencia en mi nube, y tuiticos los ticos, que siempre nos juntamos a tomar el cafecito de las tres, le mandan un chorro de felicitaciones, una a ellas la mía, y siempre enrecuerde a este viejo Román, que cuando llegó a la Gloria ya sabía que Inesita algún día habla de ganar semejante estímulo.

Un abrazo de yo y Talego, y escribame. Ya sabe mi dirección.

La saluda su Afmo y seguro SS. y amigo,

Nor Román

P.D.

A Kanapay, ni me le hable, pos hace días le envié una misiva, y el condenillo ni me ha contestao.

Hoy en la historia

Hoy es lunes 11 de mayo, el 131 día de 1970. Faltan 234 días para terminar el año.

En un día como hoy:

1535—Una real cédula dispone que se establezca en la Ciudad de México una casa de la moneda para acuñar las de plata y cobre solamente.

1801—Se ordena la creación de la guardia noble pontificia.

1902—Fúndase la Academia Nacional de la Historia en Bogotá.

1904—Nace en Figuera, (Verona) el pintor Salvador Dalí. 1930—Fallece el pintor Julio Romero de Torres.

1941—Londres sufre el peor bombardeo durante la Segunda Guerra Mundial y murieron 1436 personas.

1949—Israel fue admitida a la Organización de las Naciones Unidas.

Hace diez años. — El submarino nuclear estadounidense Tritón salió a la superficie después de haberle dado la vuelta al mundo sumergido.

Hace cinco años. — La República Dominicana es azotada por una guerra civil.

El pensamiento de hoy. La gente que vive en casa de vidrio no debe lanzar piedras (proverbio).

“Cosillas”

Por “Fisgón”.

Pues don P.P. en el Desayuno Presidencial convenció a más de uno con su discurso...

Por cierto que en una ocasión mencionó a don Juan Edgar Picado, organizador del acto y dijo... me parece que es el arzobispo de este movimiento...

Y al hacer una cita dijo don P.P. pues esta cita es en inglés... pero yo la voy a decir en castellano... porque yo soy de San Ramón...

Dijo don P.P. que cuando los chiquillos le tocan con sus manos sucias el “Lincoln” (su auto)... le dan ganas de impacientarse...

Pero de inmediato recuerda que esos niños son sus patronés... como representantes simbólicos del pueblo...

Y en una ocasión don P.P. habló de nuestro partido... se rá por no haberse amoldado todavía... porque su partido ahora es el pueblo... ¿verdad?...

Y anunció de inmediato su gran campaña contra la miseria... y refiriéndose a los comerciantes que han ofrecido su colaboración expresó...

Sé que muchos se nos van a quitar del negocio... pero nosotros no nos quitaremos... muy bueno, don P.P....

¿Y quién dice que en este país no hay nepotismo? comentó don P.P. y agregó el primero que llegó a pedirme un puesto público para el que no está capacitado fue un sobrino mio...

Y habló de un grupo de costarricenses distinguidos... al que pertenezco... siendo yo el más humilde ellos...

Y don P.P. como que está algo sospechoso... porque en un momento dado dijo... “antes de que cante un gallo... me negarán tres veces”...

Y un miembro del Congreso Norteamericano... el señor Howard Pollock pronunció un discurso en inglés... con traductor...

Al finalizar don P.P. dijo yo quiero felicitar al señor Pollock porque habla muy buen inglés...

Y les contaremos ahora algunas “cosillas” de la toma de poderes... por ejemplo que don Otilio rompió el protocolo... y saludó entusiastamente al público de las graderías...

El diputado Edgar Arroyo se dio un tropezón de esos buenos, cuando introducía el Pabellón Nacional al recinto parlamentario...

Y en primer plano a los lados del sitio reservado para los Presidentes de los Supremos Poderes, habla dos filas con Ministros...

A la derecha los salientes y al otro los entrantes... don Oscar Barahona estaba entre los salientes... pero incómodo... porque debería estar entre los entrantes...

Pero al salir se pasó a la fila de la izquierda... y salió con los ministros que se quedan... cuestión de orden...

TERTULIA TICA

LA LUCHA CONTRA LA MISERIA

Don Luis y don Lolo conversan sobre el nuevo gobierno y... LUIS Pues yo no soy figuerista, pero si don Pepe lleva a cabo su campaña contra la miseria, que cuente conmigo.

LOLO Pues vas a tener que ayudarlo, porque en su discurso en el Desayuno Presidencial indicó que de inmediato empezará.

LUIS Pues por estas... que yo colaboraré en todo lo que sea posible, vale la pena un poco de sacrificio de todos los costarricenses.

LOLO Por cierto que don Pepe dijo que él piensa que algunos de los comerciantes y personas que prometieron su ayuda, al fin de cuentas se habrían de quitar.

LUIS Pues ahí está lo malo. Los que prometieron su ayuda, deben cumplir con su promesa.

LOLO Pues así debe ser. También hay que tomar en cuenta que muchos que se habían mostrado incrédulos ante el anuncio de don Pepe, han reconocido que el Presidente tiene buenas intenciones.

LUIS De veras, ¿quién?

LOLO Pues me refiero a muchas personas, pero en concreto, te voy a citar al diputado de la Democracia Cristiana, Prof. Jesús Fernández.

LUIS ¿Qué fue lo que dijo?

LOLO Pues dijo que retiraba sus declaraciones dadas a LA PRENSA LIBRE en las que dejó ver su duda sobre si don Pepe en verdad tenía buenas intenciones de llevar a cabo una campaña contra la miseria extrema.

LUIS Y ¿qué lo nizo cambiar?

LOLO Pues la forma como se expresó don Pepe en el discurso del Desayuno Presidencial. Dijo el diputado Fernández, que retira lo dicho porque ve que en verdad don Pepe quiere darle la batalla a la miseria y que puede contar con la Democracia Cristiana el Presidente y con él como soldado en esa lucha.

LUIS Pues, ¡qué bueno! Puede contar también con otro soldado más, yo lucharé contra la miseria...

“TERTULIANO”

Nuestro Primero de Mayo

Lamentamos profundamente que nuestra empresa privada sea pequeña económica y numéricamente. Solamente tres empleados que manejan máquinas, entregan y despachan mercadería, atienden a la clientela y velan por la buena marcha del negocio.

Quien esto escribe, desde hace muchos años, tiene en su mente que se están gestando dos clases de familia difenentes: la familia social cuya célula es la madre y el hijo y la familia económica cuya célula la forman el patrono y su trabajador. El concepto de patrono va cambiando a medida que avanza el tiempo lo mismo que el de trabajador.

Se va perdiendo la idea de que el patrono es el capitalista que explota y que el trabajador es el productor explotado. De acuerdo a nuestras leyes todos somos, debemos ser, tenemos que ser trabajadores.

También puede suceder que patrono y trabajador aporten capital de trabajo para la producción de bienes. El patrono se va convirtiendo simplemente en el director, en el guía, en el factor que organiza exitosamente la producción y el empleado u obrero es el socio productor que confía en quien lo dirige para que la elaboración de bienes sea provechosa a la empresa productora y a los consumidores. Es decir el trabajo eficiente resulta de la estrecha colaboración de jefes y subalternos. Ya el trabajador va dejando de ser el enemigo de quien le da ocupación y ya el patrón no será más aquel que se beneficia económicamente con el esfuerzo de su compañero de lucha.

Nuestro primero de mayo, como el de muchas empresas en el mundo de la empresa privada, ya no será un día más de agitación y lucha entre enemigos en una misma jaula sino un día de reafirmación de armonía y confraternidad existentes entre todos obreros y patronos, ya no habrá odios ni resentimientos, ni estériles incomprendiones entre los que unidos producen los bienes para el consumo.

El primero de mayo es día de fiesta, es día de trabajo, es día de promesas, de reconocimiento y de premios y no de protestas contraproducentes y de actitudes negativas.

Acostumbramos en nuestra pequeña empresa, desde hace muchos años, hacer una pequeña fiesta, una cena en donde la mayoría quiera hacerla. Familiarmente departimos y hablamos de los éxitos alcanzados y de los propósitos para el futuro. No hay divisiones sociales porque la familia económica tiene otras raíces más profundas y más potentes.

Hacemos planes para que en el futuro los empleados puedan pasar a ser socios verdaderos, compañeros en riesgos y progresos y responsables de la buena marcha del negocio.

Un brindis por la fraternidad y por la colaboración y un buen deseo para que en el nuevo mundo de empresa que tenemos por delante, todos los corazones y las mentes se ensanchen para la correcta comprensión de que la producción y la justicia en la distribución de los beneficios (ganancias) sea realidad con las puertas abiertas para la libertad y el progreso del hombre.

Nuestro primero de mayo es día de fiesta y de lucha en pro de la concordia.

Juan de Dios Freer

“Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores”; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

A la Opinión Pública:

BOSTON, MASS. Mayo 5, 1970. — John M. Fox, Presidente de la Junta Directiva y Presidente de la United Fruit Company, anunció hoy que la Compañía prescindirá de su participación del 50% en la Panadería Schmidt y del 80% en la empresa de transportes Gash, ambas en San José, Costa Rica.

Al hacer la declaración, el Sr. Fox expresó que era una decisión muy difícil y que la hacía con cierta renuencia. Dijo que esa acción de parte de la Compañía era el resultado de una crítica pública hecha por un reducido número de personas que consideraban que la asociación de la Compañía en dichas empresas haría peligrar sus negocios y resultaría en una competencia que ellos no deseaban.

Nuestro objetivo al adquirir el 50% de la Panadería Schmidt, anunció el señor Fox, fue para satisfacer la demanda del consumidor costarricense de productos de panadería y repostería de alta calidad a precios razonables y al mismo tiempo para diversificar esta línea con nuevos productos que pueden ser distribuidos en el Mercado Común Centroamericano. Aunque pequeña, la inversión en la Panadería Schmidt contribuiría en la economía nacional y no a formar más competencia en la industria del pan.

En cuanto a la empresa de transportes Gash, añadió el señor Fox, la ad-

quisición del 80% de esa empresa fue hecha con miras a satisfacer la necesidad tan urgente de organizar un medio de transporte rápido y eficiente, imprescindible en las empresas comerciales que buscan un rápido desarrollo y prosperidad, punto clave para el engrandecimiento de la economía de Centro América.

Nuestra participación en estas empresas se hizo con la intención de mejorarlas y contribuir a su desarrollo, contribuyendo así a la economía de Costa Rica, obteniendo, al mismo tiempo, una ganancia razonable para nuestra Compañía. Nuestro error, expresó el señor Fox, consistió en haber subestimado el impacto que nuestra decisión tendría en aquellos grupos interesados que, tomando una posición extrema, se lanzaron en una campaña de propaganda masiva contra la Compañía dirigida a crear un ambiente caldeado en vez de traer a la luz pública la realidad de lo que la Compañía deseaba hacer mediante esas adquisiciones.

Antes de opacar los 70 años de buenas relaciones y progreso en Costa Rica, los Directores de la Compañía han decidido, en este caso, desposeerse de sus inversiones en esas dos empresas y buscar otras oportunidades en donde los recursos y la dirección técnica de la Compañía sean bienvenidos y alentados.

Cinco personas heridas en accidente de tránsito

Ayer en San Isidro de Alajuela ocurrió un accidente de tránsito en el cual se lesionaron cinco personas.

Las autoridades del tránsito de Alajuela informaron que en el lugar antes mencionado los señores Miguel Mejías Salas y Dulcelina Pa-

niagua Miranda, fueron atropellados por el jeep 9364 que guiaba el señor Roberto Oreamuno Avila.

Los peatones sufrieron lesiones y Oreamuno, luego de este acontecimiento perdió el control del vehículo y se fue a estrellar contra un paredón y como consecuencia

del impacto, salieron lesionados él y sus acompañantes, Rosita Coto y Graciela Jiménez González.

En vehículos particulares las personas antes apuntadas fueron llevadas de inmediato al Hospital San Rafael de Alajuela.

Motociclistas víctimas de accidentes

Dos jóvenes motociclistas salieron lesionados en accidentes de la circulación y ambos son vecinos de Alajuela.

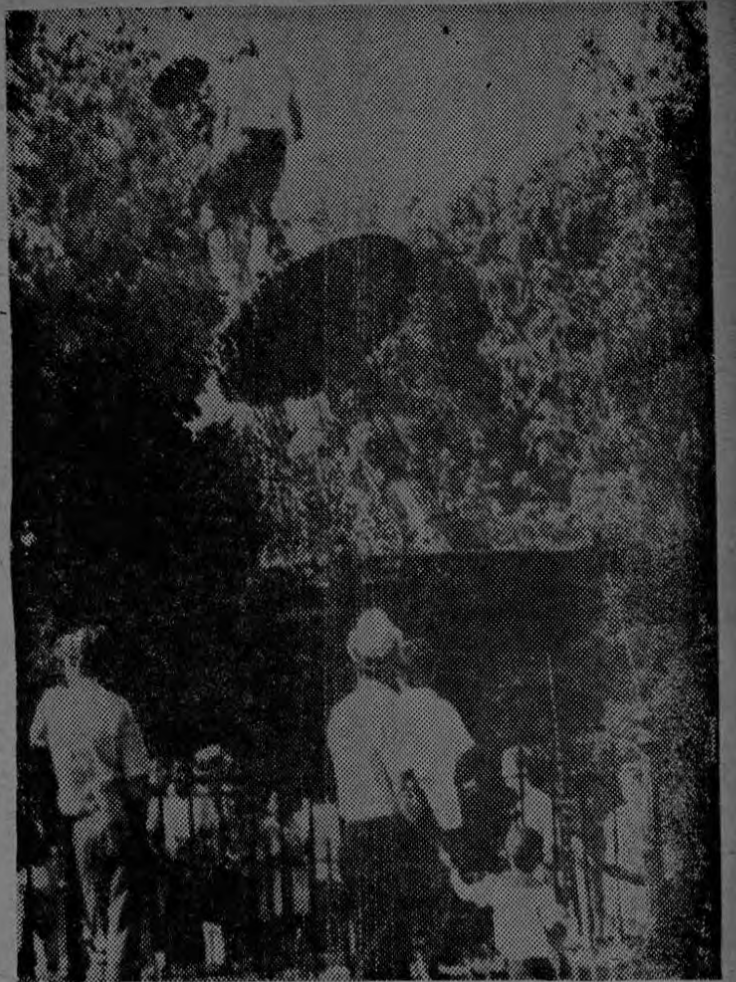
De acuerdo con un informe de la Central de Comunicaciones de Seguridad Pública, los sucesos ocurrieron así: El auto de servicio público con placas número 2 y

conducido por Carlos Luis Villalobos González, chocó la bicimoto 8133 de Román Gutiérrez Zamora.

El joven Gutiérrez resultó con golpes y heridas de consideración, siendo llevado de inmediato al hospital local donde fue internado.

También se reportó que, Jaime Córdoba Espinoza

quien guiaba la moto 5057 en avenida primera de Alajuela chocó con el auto 26464 conducido por Alvaro Iglesias. Afortunadamente las consecuencias del accidente no fueron graves para Córdoba Espinoza quien fue atendido en el hospital alajuelense pero se le dio de alta, unos minutos después.



RICHMOND, VIRGINIA 11 (AP). Curtis Dunnnavam, de 17 años de edad, de Richmond, Virginia, murió ayer en la tarde cuando una fuente de agua se desplomó y lo aplastó en el Parque Monroe, en Richmond, Dunnnavam, que en la foto se le ve tratando de mantener su balance mientras la estructura de hierro de cuatro metros se desploma, cayó a la pileta de poca profundidad. El y otros jóvenes jugaban en la fuente al tiempo que escuchaban música de una banda. (Wirephoto AP, exclusiva de LA PRENSA LIBRE).

Incendio le dejó sin casa

Un incendio destruyó totalmente la residencia de la señora Deyanira Rodríguez de segundo apellido igno-

do. La perjudicada quien es vecina de Rincón Grande de Pavas, perdió no sólo su ca-

sa, sino también todas sus pertenencias pues a la hora del siniestro no había nadie allí. Las pérdidas se estimaron en unos treinta mil colones y la emergencia fue atendida por los bomberos de la central y Barrio Méxi-

co al mando del mayor Quirós.

Se desconocen las causas del incendio, aunque se presume que el mismo fue producto de un corto circuito en las instalaciones eléctricas.

Murió conduciendo su motocicleta

El pasado fin de semana se registró una víctima más en accidente de tránsito.

Por informes del teniente Castillo, oficial de la guardia del tránsito se supo que el sábado por la tarde en la esquina este de la Iglesia de Las Animas en esta capital,

pereció el joven Sergio Canales Campos.

La víctima guiaba su motocicleta rápidamente y se fue a estrellar contra la parte trasera del auto de servicio público 705 conducido por Carlos Antonio Arias Muñoz y en el impacto rebo-

tó contra otro carro que circulaba en sentido contrario.

Las lesiones de Canales fueron muy graves y de inmediato se le llevó al Hospital San Juan de Dios, donde falleció unos minutos después.

Su cadáver como siempre se envió a la morgue del Organismo Médico Forense.

Mujer extranjera murió en su casa de posible síncope cardíaco

Ayer domingo fue hallada sin vida en su casa de habitación ubicada en el Barrio Calle Morenos, la señora Gella Rokedal Holzon de nacionalidad extranjera.

Se desconocen los motivos de su muerte, aunque las autoridades de policía que se apersonaron al lugar dije-

ron que se trataba de un deceso por síncope cardíaco.

Autoridades del Juzgado segundo penal y de la DIC, se apersonaron al lugar para tomar la información de rutina y posteriormente el cuerpo de la señora fue llevado en una ambulancia de radiopatrullas a la Morgue del Organismo Médico Forense.

Ocho mil colones en objetos le sacaron

Un cuantioso robo se cometió en la residencia del señor Guillermo Vargas Vargas, sita en avenida 20 calles 5 y 7 de esta ciudad.

Miembros de radiopatrullas dijeron que en la madrugada, desconocidos violentaron la puerta principal de la casa del señor Vargas de donde sacaron gran cantidad de artefactos eléctricos, ropa y dinero.

Un sargento de radiopatrullas se constituyó en el lugar del suceso y tomó la información del caso, recibiendo el dato de parte del señor Vargas que el monto de la sustracción alcanzó a unos ocho mil colones.

Al perjudicado se le indicó formular la respectiva denuncia en la Dirección de Investigaciones para lo

Hospitalizado por atropello

A emergencias del Hospital Max Peralta de Cartago ingresó José Valerín Quesada, quien presentaba lesiones y heridas de ciudad.

La policía investigó sobre lo sucedido a Valerín y supo que éste fue atropellado por un vehículo en carretera a Birris de Paraiso.

Hechas las averiguaciones del caso, las autoridades del tránsito se enteraron que el responsable del suceso lo fue M. H con el autobús 378.

El asunto se puso en conocimiento del alcalde respectivo, para lo que en derecho proceda.

Entre dos intentaron quitarle la vida

Las autoridades de la comandancia de Alajuela, en viaron un informe a la Central de Comunicaciones de Seguridad Pública en el cual dan cuenta de un intento de homicidio en la ciudad en referencia.

Señalan la policía que Guillermo Avila Alvarado, fue agredido por dos individuos cuya identidad no fue posible obtener y con arma blanca le propinaron varias heridas en el cuerpo, dos de ellas de mucho cuidado.

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

Venta de una finca situada en Altos de Las Cruces de San Vito de Java

La Sección de Proveduría del Banco Anglo Costarricense, avisa a los interesados que en La Gaceta del sábado 25 de abril de 1970, aparece publicado el texto de la Licitación Pública N° 382 para la venta de la finca N° 12.960, que se encuentra ubicada en San Vito-Las Cruces, en el Alto Las Cruces (El Zoncho), San Vito de Java.

La finca, que mide aproximadamente 6.6 manzanas, tiene una casa para peones de madera a un solo forro, techo de zinc, piso de tabla, en regular estado. Es una finca de café en abandono y café nuevo en estado regular con una parte de terreno agrícola en estado bueno.

La presente Licitación, que vence a las nueve horas (9:00 A.M.), del día viernes 22 de mayo de 1970, es SIN PRECIO BASE y para el pago el Banco podrá otorgar una operación de crédito por el monto total de la oferta, de acuerdo con las condiciones del cartel.

San José, mayo de 1970.

Progreso industrial, es progreso nacional

Nombradas comisiones de la Municipalidad de San José

La Municipalidad de San José, aprobó una moción suscrita por los Regidores Ralf Visser, Carlos Alberto Rey y Jorge Arturo Rabetta, a fin de que en el menor tiempo posible se le entregue a la Corporación, por parte de los funcionarios municipales correspondientes, un informe que refleje exactamente el estado financiero de la Corporación, así como el patrimonio con que cuenta en la actualidad.

Todo lo anterior, expresaron los señores Regidores firman-tes de la moción aprobada, para saber con cuánto se cuenta para empezar a trabajar y qué es lo que se tiene en el haber. Estos informes, de ser necesario, una vez conocidos por los señores Regidores, serán re-ferendados por inspectores de la Contraloría General de la República.

Finalmente, supo LA PRENSA LIBRE, fueron nombradas por el Presidente Municipal, Alvaro Umaña Volio, las Comisiones de Trabajo que fun-girán hasta el 30 de abril del año entrante, quedando inte-gradas de la siguiente manera:

Comisión de Hacienda y Presupuesto:

Alvaro Umaña Volio, Rogelio Aguilar Aguilar, Oscar Arce Villalobos, Jorge A. Rabetta Navarro, Johnny Ramírez Azofeifa, Lic. José Luis Redondo Gómez y Ralf Visser Knohr.

Comisión de Obras Públicas:

Oscar Arce Villalobos, Dr. Romano Delcore Soto, Rafael Barón López, Mario Quintero Rivera, Víctor M. Solano Guillén, Carlos A. Rey Sánchez, y Alvaro Valverde Acuña.

Comisión de Asuntos Jurídicos y Policía:

Lic. José Luis Redondo Gómez, Rafael Barón López, Carlos A. Rey Sánchez, José A. Porras Arroyo y María Lidia Sánchez Valverde.

Comisión de Salud Pública y Ornato:

Dr. Romano Delcore Soto, Hugo Castro Cascante, Lic. Fernando Chaves Molina, Rubén Amador Naranjo y Carlos L. Sandí Díaz.

Comisión de Asuntos Sociales y Becas:

María Lidia Sánchez Valverde, Hortensia Esquivel Yglesias de Luconi, Jachevet Weinstok Wolfowicz, Rosa María Carvajal de Montes de Oca, y Virginia Rodríguez Martínez.

Comisión de Tránsito y Urbanismo:

Johnny Ramírez Azofeifa, Carlos L. Jiménez Durán, Carlos L. Sandí Díaz, Alvaro Umaña Volio y Ralf Visser Knohr.

Comisión de Protocolo y Relaciones Públicas:

Jorge A. Rabetta Navarro, Johnny Ramírez Azofeifa, Hor-

tensia Esquivel de Luconi, Rosa María Carvajal Montes de Oca y Edgar Saborío Mejía.

Comisión de Cultura y Deportes:

Lic. José Luis Redondo Gómez, Hugo Castro Cascante, Jachevet Weinstok Wolfowicz, Lic. Fernando Chaves Molina y María Lidia Sánchez Valverde.

Comisión Especial (Para la basura y Sanidad en San José):

Oscar Arce Villalobos, Dr. Romano Delcore Soto, Lic. Fernando Chaves Molina, Jorge A. Rabetta Navarro y Jachevet Weinstok Wolfowicz.

Comerciantes detallistas de Cartago auguran éxitos al Ministro de Agricultura

Con ruego de publicación, LA PRENSA LIBRE ha recibido de la Unión de Comerciantes Detallistas de Cartago, copia de la nota que ha sido enviada al nuevo Ministro de Agricultura y Ganadería. Dice:

Señor Fernando Batalla Esquivel Ministro de Agricultura y Ganadería Ciudad

Muy estimado señor Ministro:

La Junta Directiva de la Unión de Comerciantes Detallistas del Mercado Municipal de Cartago haciendo suyo el regocijo que experimenta el país con la acertada disposición del señor Presidente don José Figueres para que usted ocupe

la elevada Cartera de Agricultura, se permite de la manera más atenta y respetuosa hacerle llegar un atento saludo y los mejores augurios para que sus funciones se realicen con todo éxito en bien del país.

Con tal motivo y haciendo eco de las remembranzas del pasado queremos manifestarle también que el ejemplo que dieran al país su padre Ricardo Pérez y su abuelo don José Esquivel Arias, sean para Ud. la estela luminosa que ha de cursar en sus arduas tareas que le esperan.

Con nuestra más sincera felicitación, nos suscribimos cordialmente,

Junta Directiva Enrique Elizondo Villanca. Presidente.

COMPañIA ENLATADORA NACIONAL, S. A. SURTIDORA DE ALIMENTOS, S. A. Y SUS PRODUCTOS ATUN Y SARDINA TESORO DEL MAR



Hacen del conocimiento de sus estimables consumidores que, pese al alza en la materia prima, del aceite y en el costo de envases,

LOS PRECIOS DE SUS PRODUCTOS NO HAN VARIADO.



Mantendremos los precios establecidos, con el deseo que los mismos lleguen a sus hogares al precio razonable de siempre.

A PESAR DEL "SMOG"

LA3-5/70. (SRD) No obstante los sorprendentes descubrimientos de la ciencia moderna, el organismo humano sigue siendo la más avanzada maravilla que se presenta a nuestros ojos. Sus complicadas y muchas inexplicables funciones no restringen, sin embargo, su aplicación y uso para todos. Lea en Selecciones del Reader's Digest, en su edición de Mayo: "CÓMO SE CONSERVA SANO NUESTRO ORGANISMO", y conocerá lo sorprendente que va más allá de nuestra avanzada ciencia de hoy, y cuya bondad no se limita a los privilegiados: igual función para ricos y pobres, como para negros y blancos.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

LA SEMANA EN SOLFA

Por KANAFAY

LUNES 4

ANDE DEJA ESTE MES EL BANCO OBRERO

ANDE deja el Banco Obrero es la noticia de hoy, pero como para salir, hay que entrar primero, sin entrar dice: me voy.

En este entre y salga, como en el mar la resaca, ANDE deja el banerito sin conocer bien la vaca.

Esto tan poco común culpa es de los Diputados, que cuán valientes soldados impusieron el banquito, al puto pum, pum, pum, pum.

FIN DE FALTA DE GASOLINA HOY

Bueno, la verdad es que hoy es el fin de la falta de gasolina, y el principio de la escasez, porque las bombas expendedoras, estarán más secas que un peñibaye o que una momia durante tamaños días. Gasolina hay, lo que no hay es suficiente como para llenar el consumo, pero así racionaditos, y ajustándola con agua y homeopatía a lo mejor se logra una solución a tan grave problema. Don Ernesto Lara declara que ya no hay problema. Lo que pasa es que como a don Ernesto, le funcionan los motores muy bien, y con poquita gasolina, él cree que ya el problema se acabó, pero ¡qué val sigue y más agudo que aguijón de avispa.

NADA HAY QUE CELEBRAR, DIJO HOY FIGUERES

A don Pepe, se le "llenó la cachimba de tierra" porque en un colega matutino apareció un anuncio en el que se invitaba a una fiesta en donde habría una cuarta de whisky para cada asistente. ¡Ave María! Qué bravo estaba don Pepe. El, que quería celebrar la fiesta con leche agria, u otras bebidas no alcohólicas, no aguantó que quisieran alcoholizar la fiesta, a él que es alérgico a esos líquidos espirituosos. Bueno, para muestra un botón, la próxima vez que quieran hacer fiestas a don Pepe, nada de traguitos, y a presentar el menú con anterioridad, que a lo mejor por no hacerlo así, va y a los organizadores les da una congestión.

MARTES 5

VENDRAN MILLONES PARA INDUSTRIAS

Empresas e industriales conocidos en el mundo entero se han puesto en contacto directo con el Centro de Promoción para las Exportaciones y las Inversiones, de nuestro país. Se dice que vendrán millones para las industrias, pero lo que no se dice es si estos millones lo serán de colonos, de dolores de cabeza, de preocupaciones, de problemas o de penicilina. Quiera Alá que es grande y poderoso, que el incremento industrial que se vislumbra en un futuro cercano, sea real y que no resulte como la "carabina de Ambrosio", o el parto de los montes. Que a los que vengan a crear nuevas fuentes de trabajo, se les diga: Quédense tranquilos, laboren, que aquí no se los come el tigre.

ESTRANGULAMIENTO A LA INDUSTRIA LACTEA SE ANUNCIA

Eso dicen, pero qué va a ser, si aquí lo que sobra a muchos es leche. Con la que tiene el Ministro Barahona se llenan más de cien tarros, y además la leche de vivir en un país, que a pesar de algunas ccsillas recientes y pasadas, sigue siendo el uníquito entre muchos, que goza de verdadera democracia, paz y libertad.

Hablan de escasez de leche y de estrangulamientos a la industria láctea y lo que pasa es que como la carne tica es la mejor pagada, según dice el Presidente de la Asociación de Ganaderos, don Adrián Castro, se ha desatado una discriminación racial contra las pobres vacas, que cualquier atacrán con cachis que pese más de diez libras y sirva para sacar por lo menos cinco de salchichón, o chorizo falsificado, pasa automáticamente a Montecillos, donde definitivamente le hacen la mejora, y la mandan al otro lado sin preaviso o cesantía. Ahora, —me decían algunas vaquillas— la cuestión de dar más o menos leche es algo muy variable y depende en gran parte del ordeñador. Si lo hace despacito y con buena letra, palabra que es más productivo que si lo hacen a toda máquina y como si se fuera a acabar.

También dicen, y no consta que la escasez se debe a que don Pepe, quiere hacer buenas sus palabras de traer a Costa Rica 5000 vaquillas de pura raza, lo que ha creado un complejo de xenofobia en los hatos del país.

MIÉRCOLES 6

SATISFECHO ME VOY: MINISTRO YGLESIAS

Adiós para siempre adiós. No Macho, hasta luego y muchas gracias. Su labor fue magnífica, plena de patriótica buena voluntad y de efectivas medidas. Probó que tenía un estómago a todo meter, pues

hubo de apurar tragos muy amargos, que no eran precisamente de almibar. Más bien de cicuta con estricnina o algo así. Ahora, se va porque quiere, pues basta una palabra, para que un montón de amigos le pongan un Ministerio particular ya que están muy contentos y muy agradecidos con su trabajo. Pero viendo bien las cosas, la verdad es la verdad, y el Macho Yglesias que se las sabe todas, abandonó las tierras frías cartaginesas de Nor Román, para trasladarse a las cálidas temperaturas alajuelenses, donde fuera de alguno que otro frustrado, nada sucede y nada turba la paz de esos alajuelenses regados que se placen en sentarse en el Parque a comer manguitos. Y es que este Macho es así. Cuando era chacalín, y andaba de pantalón corto por los barrios de Cantarana y la Parroquia en Cartago, todos sus compañeros de juegos, cuando tenían un diez, lo gastaban en melcochas o empanadas de queso. Macho no, guardaba y guardaba hasta tener una peseta. Entonces se iba para el mercado y de viaje se compraba media docena de mangos. No importaba verdes, maduros, tiernos cospozones, viejos o arrugados. Definitivamente gusta muchísimo de los mangos desde Chacalín. Por eso vive actualmente en Alajuela, y de ahí no lo sacan pero ni en carreta.

Hasta luego, Macho Yglesias. Gracias de nuevo por esos cuatro años que no le sacaron canas porque es escazón de pelo.

OEA: UN ELEFANTE Y VEINTE GATITOS

Dice el Dr. Andrés Townsend, Secretario del Parlamento Latinoamericano que la OEA es un elefante y veinte gatitos. Nunca había leído mejor definición.

Un elefante y veinte gatitos que muy contentos bailan danzón. ¿Y quién dirige a los muchachitos? El gran maestro Richar Nixon.

¡Que uno haga poses! Que el otro cante! ¡Vivamos todos! ¡A trabajar!

Cuidado gatitos que el elefante, bailando tango, puede majar.

JUEVES 7

MAESTROS Y ALUMNOS EN HUELGA HOY

Don Lalo entró con la pierna izquierda. Mañana comienza a laborar en el Ministerio de Educación y ya encuentra el primer colicho. Los maestros de Limón se aprestan a la huelga por falta de pago.

Dicen que don Uladislao, perdón don Lalo, ante semejante problemita exclamó: "Un momentito, que aquí ningún maestro se quedará sin pago, aunque tengamos que vender la "chaqueta de tata", o pedir prestado a una casa de préstamo al módico interés del 3%. Sea como sea, en especies, o en efectivo, pero se les pagará". Y palabrita que lo creo, ya que cuando don Lalo se empeña en algo, saca la tatea aunque sea a pura pala.

ENTREGADO AEROPUERTO DE PAVAS

El ingeniero don Rodolfo Méndez, Viceministro de Transportes recibió a satisfacción, de la compañía Zamora y Quirós, el nuevo Aeropuerto de Pavas.

Muy bonita estuvo la ceremonia de entrega de esta obra que constituía una verdadera necesidad, y al preguntarle al Sr. Méndez si estaba satisfecho de recibirla, contestó:

—Sí, por dos razones: la primera porque ya se solventa un problema y la segunda porque la necesita. —¿Cómo? —siguió el periodista. —Porque Ud. la necesita?

—Muy sencillo, todos saben que el 8... tengo que volar.

SE EXPORTARAN FRUTAS Y VERDURAS A LOS ESTADOS UNIDOS

Esta noticia tan importante, sirve para que los horticultores incrementen la producción, ya que es halagüeño saber que los sobrantes, si es que algún día los hay, serán comprados en mercado exterior. A esto, un viejito de la Avenida Central comentaba: ¡Ay mamacita... que exporten todas las frutas que quieran, pero voy a hablar con don Daniel Oduber para que llene un proyecto en la Asamblea Legislativa tendiente a la creación de una ley que prohíba la exportación de "manguitos".

VIERNES 8

FIGUERES ASUMIO EL PODER A LAS 12 M.

Si señores, y a la 1.30 p.m. ahí estaba LA PRENSA LIBRE, con todos los detalles, fotos e información verdadera. Para lograr esta edición, que fue un batazo de cuatro esquinas, tuvimos que trabajar como diría Nor Román, "como los machos, y con pala carriera". Tales fueron las carreras, que Loria nuestro jefe de Redacción, al terminar la jornada diaria, comprobó con alegría que había perdido cinco libras. A Juan Ramón Gutiérrez, se le gastaron los tacones de los zapatos de tanto caminar por entre el gentío, y al "guayacán" Ricardo Rojas se le fundió la máquina de tanto escribir. Los linotipistas trabajaban a velocidad máxima y nuestra rotativa pegaba gritos de hambre de tinta, ansiedad y papel. Pero todo salió como queríamos, un periódico lleno de información

fidedigna, gráfica y escrita. Cuando por la máquina salió el primer ejemplar, Andrés Borrasé, nuestro director, comprobó con una mezcla de alegría y tristeza, que en sus cabellos lucía una nueva cana. Tomó un papelito en sus manos, y anotó: cana número 198, debida a las carreras para sacar la edición de LA PRENSA LIBRE del 8 de mayo de 1970. Se la arrancó, y mirándola con ojos de satisfacción, arrojándola al aire exclamó: ¡A mí con canitas...!

Y hoy, los costarricenses, una vez más probamos al mundo entero que somos merecedores de los comentarios favorables que en el exterior se dicen de nosotros. La toma de posesión del nuevo Presidente, fue otra muestra de civismo y cultura. ¡Carambolas, de verdad que fue lindo el espectáculo!

Los dos discursos muy buenos. Abrazos cordiales, ovaciones a los dos personajes centrales. La bienvenida a uno, y al adiós a otro.

Fue verdaderamente emocionante palpar en el ámbito nacional, las manifestaciones llenas de buenos deseos de los costarricenses en general, de los de arriba y abajo, de trabajar en armonía y unidad. Ojalá que los buenos deseos sean realidades y que iniciemos una era de prosperidad.

SABADO 9

CARRERAS PARA DON BETO CANAS

Parece ser que algunos diputados no están de acuerdo en la creación del nuevo Ministerio de Cultura, ya que lo juzgan carente de importancia. Don Guillermo Jiménez, da a conocer, según rumores que se confirman, su oposición a la idea. Dejando atrás la chacota, y pensando con la cabeza y no con el ayoite, es lógico y natural, que empiece la politiquería a asomar sus perfiles por las puertas de la Asamblea, y que ya se comience a tratar de cocinar los frijoles sin sal, o el arroz sin manteca. Pero si de algo estoy seguro, es que el nuevo Ministerio que se pretende crear, es de gran trascendencia e importancia para el país. Hay que poner los pies en el suelo, y ver las cosas tal como son: somos un pueblo que lee y escribe, y nada más. Pero en ese pueblo que lee y escribe, hay potenciales enormes en algunos chacalines que muestran a las claras su inclinación, su disposición para las artes o las letras, y que por falta de orientación y medios, se ven imposibilitados a hacer buena esa vocación. No creo que se vaya a crear un Ministerio de Cultura para que tengamos ballet en todos los actos deportivos, pero sí creo que se le puede ayudar a quienes muestren inclinaciones por esta clase de danza. Hay muchísimos costarricenses que no estudian de acuerdo con su vocación porque en nuestro país, ser pintor, escultor o artista, significa sencillamente morir de hambre. Hay que crear conciencia cultural enseñando a las masas a conocer y apreciar la cultura, llámese esta pintura, escultura, música o danza. Ayudar a la juventud a manifestar y poner al vivo sus deseos artísticos, es contribuir a sacarlos de esta especie de modorra y desviación en que vive. Resulta agradable saber que los valores potenciales, serán estimulados y que no se dejarán, como lo hemos hecho por siglos, dejados de la mano de Dios. Dejémonos ya de egoísmos personalistas y pensemos en lo bueno de las cosas, y el fruto que pueden dejar las actividades del nuevo Ministerio.

DOMINGO 10

TOTOGOL

No se si a esta hora, las cinco de la tarde, que escribo estas líneas, alguien pegó los seis aciertos en el Totogol. En todo caso, si hay algún ganador, ¡magnífico! y que le aproveche. Lo que pasa es que estoy muy resentido con esa Oficina, que paga ya, fabulosas sumas por seis aciertos, y resulta que yo, si señores, yo pegué hoy seis desaciertos y no gané nada. ¡Vaya injusticias!

ESTUDIAN NUEVA ORGANIZACIÓN PARA LA CASA PRESIDENCIAL

Don Sidney Brautigan estudia nueva organización para la Casa Presidencial, entre otras medidas, las siguientes:

La Oficina de Planificación se ampliará. El café de las tres, se servirá a las tres y cinco, y sin azúcar para no engordar. Prohibido llevar portaviandas, o comer pastelillos arreglados. Coordinación de todas las Secretarías. Se puede mascar chicle de diez a diez y media. Prohibidas las patillas y melenas al personal, y los bigotes al estilo Dalí, por lo que don Sidney se va a apear el suyo, que en tamaño, no en organización le gana al de Ortuño; y esto es mucho decir. Prohibida la entrada de jóvenes con faldas afuera y niñas en minifalda. En fin será una verdadera reorganización de las oficinas de la Casa Presidencial, y ya don Sidney lo tiene todo planificado. Buena suerte.

CASITICO NO ENTRA

Cuando don Galo Plaza entraba en el Estadio Nacional a la toma de Posesión, uno de los guardas de la portería lo detuvo por unos instantes, y con mucha cortesía le dice:

—Mire señor, la entrada para los atletas es por el otro lado.

Don Galo le hizo caso, y entró por la puerta de atrás. Ventajas de ser gordo, grande y colorado.

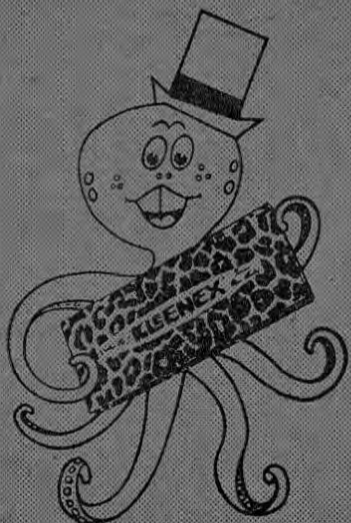
NUEVO MAN SIZE

el distinguido
varón de la
familia de
pañuelos
Kleenex*



Man Size
(Tamaño para hombres)
El pañuelo varonil
para uno y mil usos más.

Pida pañuelos Kleenex*
Man Size ("Saltarín")



Los legítimos pañuelos Kleenex sólo vienen de Kimberly-Clark. *

*Marca Reg. KIMBERLY-CLARK CORP.

ANDE no debe retirarse del Banco Obrero

El Sindicato Industrial de Trabajadores Eléctricos y de Telecomunicaciones, ha examinado con preocupación la actitud de la Asociación Nacional de Educadores ANDE en relación con su empeño de excluir al Magisterio de la obligatoriedad de ahorrar en el Banco Obrero.

El SITET, nos ha enviado sobre este asunto la siguiente nota:

"Pensamos que no se ha autorizado la conveniencia para los trabajadores del país en general, la creación de tal Institución, porque ha privado el criterio de una parte del grupo que compone la ANDE, considerando intereses de grupo y no lo que implica los intereses de la generalidad de los trabajadores.

Actitud egoísta que no comprendemos, porque los Maestros y profesores, también son trabajadores estrechamente ligados en su delicada función de educadores de los hijos de éstos.

Es comprensible que con esos casos siete meses de Constitu-

ción, el Banco no dé en este momento los beneficios que la Ley le tiene asignados y por consiguiente debemos esperar su fortalecimiento para que brinde los beneficios para lo que fue creado.

Sabemos que esta Institución solucionará a muchos Maestros y Profesores el atraso que vienen siendo objeto en el pago de sus sueldos por parte del Estado. Problema que la ANDE no está en capacidad de solucionar. Es por esos motivos que nos confunde la actitud de esa Asociación.

Bien sabe la ANDE que la Ley es aplicable sin distinciones de grupos y privilegios que pueden debilitar una Institución que en el día de mañana será orgullo de los costarricenses. Instamos a ANDE de la manera más atenta a reconsiderar su actitud y luchar con todos los trabajadores por el engrandecimiento de la Institución bancaria que promete mejores horizontes para el futuro. No hay que olvidar que unidos tendremos más fortaleza".

Coronel Arias Director de Tránsito ad honorem

En el Alcance de La Gaceta Nº 103 que circuló el viernes de la semana pasada se publicó el acuerdo que dice así:

Nº 3—

San José, 8 de mayo de 1970

El Presidente de la República y el Ministro de Seguridad Pública,

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 140, inciso 1) de la Constitución Política de Costa Rica,

Acuerdan:

19—Dar de Alta en el Servicio Activo de la Fuerza Pública al Coronel Alvaro Arias Gutiérrez, cédula N.º 1-167-445 y nombrarlo como Director Ge-

neral del Tránsito ad-honores.

29—Dar de alta ad-honores en el Servicio Activo de la Fuerza Pública a los señores: Coronel Marino Donato Magurano, cédula Nº 1-359-881, y al Teniente Coronel Alvaro Sánchez Monestel, cédula Nº 3-104-997.

39—Nombrar como Asesor General de Transporte Automotor, al señor Fernando José Salazar Quirós, cédula Nº 1-312,884.

49—Este acuerdo rige a partir de las 12:00 horas del día 8 de mayo de 1970.

Comuníquese y publíquese.—JOSE FIGUERES.—El Ministro de Seguridad Pública, Fernando Valverde Vega.

Literatura puesta al servicio del público en la Biblioteca Nacional

- Romances - Venezuela
- Bohemia - Venezuela
- Time - Estados Unidos
- Vanidades - Estados Unidos
- Scientific American - EE. UU.
- Tiempo - México
- Scala Internacional - Alemania
- Visión - México
- La Chacra - Argentina
- Billiken - Argentina
- Gaceta Ilustrada - España
- Mundo Hispánico - España
- Paris Match - Francia
- La Familia - México
- Buen Hogar - EE. UU.
- El Agricultor Costarricense Nº 3-1970 - Costa Rica
- Revista de Biología Tropical, Vol. 2-16 - Costa Rica
- Cor Unum Nº 59 - Costa Rica
- Revista de Ciencias Jurídicas Nº 14 - Costa Rica

- El Papa habla del desarrollo de los pueblos Paulo VI. Papa
- La Superviviente - John D. MacDonald
- Ya no te necesito - Arthur Miller
- Diccionario de Incorrecciones y Particularidades del Lenguaje - Andrés Santamaría
- La región más transparente Carlos Fuentes
- Atlas de Arqueología A. Padilla Bolívar
- La personalidad del Hombre G. N. M. Tyrrell
- Principales Corrientes de la Ciencia Económica Moderna - Ben B. Seligman
- Introducción a la Filosofía de la Ciencia - Leonidas Hegenberg
- Teoría y Manejo de la Regla de Cálculo — Logarítmica - Miguel Ibáñez García
- Marco Tulio Zeledón Director

- Historia Universal de la Literatura - Eduard Von Tunk
- Los Hombres del Espacio Shirley Thomas

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

¿Se ajusta o no a las

Viene de la Pág. SEIS

las más importantes misiones de una prensa seria y responsable en un régimen democrático y de opinión. Sobre la contratación-ley, como marco jurídico de las principales negociaciones con inversionistas extranjeros para la explotación de recursos naturales o la prestación de servicios públicos, el momento es propicio para un diálogo nacional de amplios alcances. No-

sotros nos limitamos a plantear el punto. Otros, preferiblemente los especialistas, deberían verter su ilustrado criterio. Les ofrecemos las páginas de LA PRENSA LIBRE y los invitamos a expresar públicamente sus opiniones. El tema, sin lugar a dudas, es de una gran importancia en el presente.

OPERADOR DE MAQUINA NATIONAL

Se requieren los servicios de persona con suficiente práctica en cuentas corrientes, planillas y ser contador colegiado.

Informes al teléfono 21-00-11 horas de oficina.

GANADEROS... AGRICULTORES...

OFRECEMOS LOS MEJORES ALAMBRES GALVANIZADOS DE PUAS PARA CERCAS

"MAGON"

Calidad y rendimiento comprendidos en esta marca que ha servido y sigue sirviendo las necesidades del país.

Sus órdenes al

Almacén Miguel A. González & Cía. Ltda.

Apartado 78 — Teléfono 21-81-11.

NOTA: En cada orden, exija el emblema de nuestro alambre.

ANEP

La Junta Directiva de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP) felicita efusivamente a su socio fundador, exdirector, y actual Presidente de su Comité de Asuntos Sociales, compañero

HARRY MUÑOZ ALPIZAR

por su acertado nombramiento como Oficial Mayor y Director General de Administración del MINISTERIO DE TRABAJO Y BIENESTAR SOCIAL.

San José, mayo de 1970

Miguel Carmona J.
Presidente a.i.

Rodrigo Kepser M.
Secretario de Relaciones Públicas

con absoluta seguridad

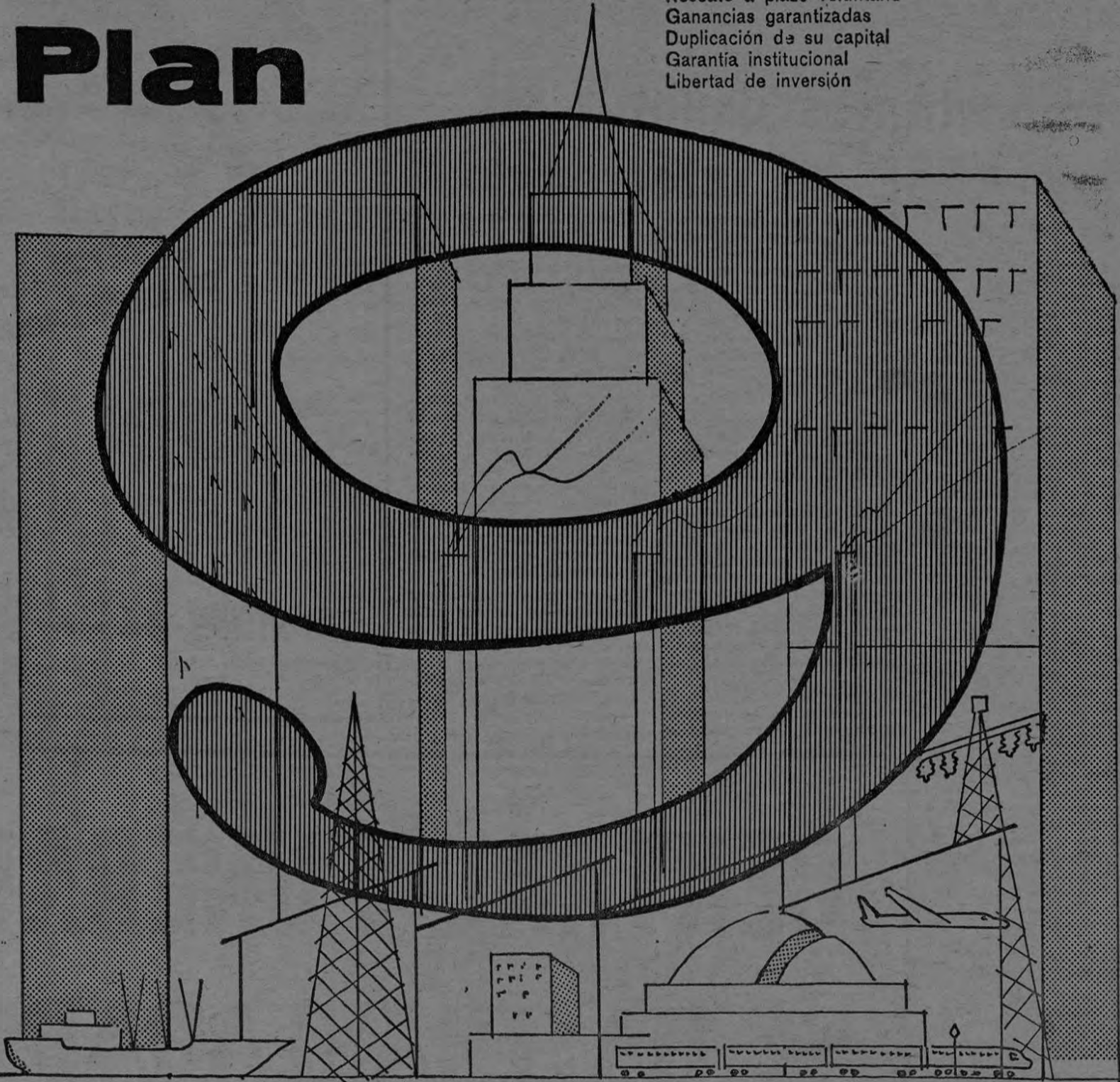
DUPLIQUE

sus inversiones !!

Duplicate su capital sin riesgo alguno!
Le ofrecemos 9 formas de inversión
con valores de ₡ 10.000.00-
Con uno de nuestros planes, en seis años,
Ud. puede convertir ₡ 10.000.00 en ₡ 20.327.00

Con nuestras 9 formas de inversión
Ud. obtiene:
Rescate a plazo voluntario
Ganancias garantizadas
Duplicación de su capital
Garantía institucional
Libertad de inversión

Plan



¡La mejor y más segura forma de obtener ganancias de capital!
No pierda la oportunidad de adquirir hoy mismo nuestros valores comerciales de alto rendimiento, con la garantía de INFISA, la DECANA DE LAS FINANCIERAS.



11 años de servir a los costarricenses.

INVERSIONES FINANCIERAS S.A. TEL. 21 00 55 APDO. 2839

Fin a problemas de basuras prometen nuevos regidores

Terminar con el problema de la recolección de la basura, prometieron los regidores de la Municipalidad de San José, al celebrar su primera sesión ordinaria, dijo a uno de nuestros redactores el señor Edgar Saborío Mejía, Jefe del Departamento de Relaciones Públicas y Divulgación de la comuna capitalina.

Mediante una moción que fue suscrita por varios regidores y aprobada por unanimidad se acordó la integración de una Comisión Especial compuesta por un representante de cada partido político, a fin de que, en el menor tiempo posible estudie e investigue en la Sección de Sanidad, todos los

problemas que tiene actualmente para poder prestar el servicio de la recolección de la basura en San José, con la eficiencia, prontitud y funcionalismo deseables.

La Comisión Especial, nos agregó el señor Saborío Mejía, quedó integrada por los Regidores don Oscar Arce Villalobos, del Partido Liberación Nacional, Dr. Romano Delcore Soto, del Partido Unificación Nacional, Lic. Fernando Chaves Molina, del Partido Acción Socialista y la señora Achevet Weinstock del Partido Demócrata Cristiano.

Esta Comisión de Regidores, que de inmediato empezará a trabajar en su cometido, reco-

mendará ante el plenario de la Municipalidad todas las medidas necesarias, incluyendo la compra de equipo, a fin de prestar el servicio de la recolección de la basura en el Cantón Central de San José con la mayor eficiencia y bajo los métodos modernos que señalen las necesidades en tal sentido.

Es preocupación de los señores Regidores que integran la nueva Municipalidad de San José, —siguió manifestando el señor Edgar Saborío, —la de enfrentarse de inmediato y decididamente al problema que significa el actual deficiente servicio de recolección de basura en la ciudad capital y de más distritos del Cantón Central.

Aumentó volumen de café tostado en Estados Unidos

Según fuentes comerciales de Nueva York, el total de café verde tostado en Estados Unidos (incluyendo el volumen procesado para café soluble) desde el 19 de enero hasta el 25 de abril de 1970 fue de ... 7.055.000 sacos, o sea, un ... 100.6% del total tostado en el mismo período de 1969 ... (7.010.000 sacos) y un 96.2% en igual período de 1968 ... (7.335.000 sacos). El total de torefacción durante la semana

terminada el 25 de abril fue de 390.000 sacos, o sea un ... 98.7% del total de la semana correspondiente de 1969 ... (395.000 sacos) y un 92.9% del total tostado en igual semana de 1968 (420.000 sacos).

El volumen de importaciones desde el 19 de enero hasta el 29 de abril de 1970 se aproxima a 6.800.000 sacos. Actualmente se calcula que durante la semana terminada el 29 de abril entraron 346.700 sacos.

Importantes asuntos en que APSE ha intervenido

De la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza ... (APSE) y con el atento ruego de su publicación hemos recibido el comunicado siguiente:

La Directiva Central de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza se permite informar a los estimados miembros, algunos de los asuntos más importantes en que dicha Directiva ha tenido participación activa, en beneficio directo de todos los asociados y profesores en general. Asimismo, se permite informar que es su deseo, mantener una información constante con todos ellos y con ese fin, publicará una columna, por lo menos una vez al mes, en los periódicos que a bien tengan brindarnos su valiosa cooperación:

1- LEY DE CARRERA DOCENTE:

La Asociación participó formando parte de la Comisión que redactó el Proyecto original, para estudio de la Asamblea Legislativa. Posteriormente, intervino, ante los señores Diputados, para que dicha Ley fuera aprobada con las reformas ya conocidas por todos los educadores. Como consecuencia de sus gestiones y las de otras Asociaciones de Educadores, se pudo consolidar el derecho de todos los educadores en el adecuado disfrute de sus vacaciones.

2- PROYECTO DE SINDICALIZACION:

Muy avanzadas están las gestiones para dar ejecución a acuerdos tomados en el recién pasado Congreso Anual, tendientes a transformar esta Asociación en un Sindicato. Todos comprendemos la gran importancia que esta transformación significa para los educadores y por ello se está procurando despertar el máximo interés en los asociados. Para dar forma a todas las transformaciones que implica este cambio, se realizará en el próximo mes de julio, un CONGRESO EXTRAORDINARIO con delegados de todos los Colegios del país.

3- PROYECTO DE LEY PARA LA CREACION DEL COLEGIO DE LICENCIADOS Y PROFESORES:

Con mucho interés a visto la Directiva las gestiones que se están haciendo para obtener la creación del Colegio mencionado. Como en la re-

dacción de dicha Ley, hay aspectos que afectan directamente a todos los profesores, la Directiva ha enviado copia del Proyecto de Ley a todos los Comités de APSE en los Colegios, para que se sirvan enviar sus impresiones. Con base en ellas, se dispondrá finalmente, cuál será la actitud que asumirá la Asociación.

4- VISITA DEL MINISTRO DE EDUCACION, DON ULADISLAO GAMEZ SOLANO:

Con gran satisfacción se recibió la visita del Ministro de Educación, con Uladislao Gámez Solano especialmente porque gracias a ella, se pudieron intercambiar impresiones valiosas y conocer los planteamientos generales que el Ministro llevará a su gestión administrativa.

5- ASUNTOS VARIOS:

La actividad ordinaria de esta Asociación, le ha permitido

brindar colaboración de índole muy variada, en favor de los asociados. Sin pretender dar un informe detallado ni es estrictamente exacto, se puede afirmar que en los meses transcurridos en el año, más de 50 solicitudes de ayudas administrativas se han evacuado; intervenciones ante la Oficina de Personal del Ministerio de Educación para obtener otorgamiento de zonajes, reajustes en el número de lecciones no pagadas, confecciones de Acciones de Personal, asesoramiento en casos muy particulares de rebajos no correctos, etc. Ayudas económicas para la compra de anteojos, pago de intervenciones quirúrgicas, tratamientos médicos, etc.

La Asociación se siente muy complacida en brindar estas colaboraciones e insta a los señores profesores para que nos brinden su cooperación y entusiasmo a fin de que, unidos todos, podamos dar las mejores batallas en nuestro mutuo beneficio.

ESCUCHE COMO A UD. LE GUSTE PERO CON BATERIAS PHILIPS...

PHILIPS mejores no hay

CENTRAL FUNERAL

SE HA TRASLADADO

a su propio edificio, detrás de la Capilla de Las Animas.

Con tres capillas para servir mejor.

TELEFONOS: 22 - 35 - 50
21 - 80 - 00

Haremos cambios que reorganización exija

El Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde Vega, en medio de una ocupación que como es lógico tiene en estos primeros días de gobierno, atendió a LA PRENSA LIBRE y respondió varias preguntas de nuestro redactor.

CAMBIOS NECESARIOS

El señor Ministro aclaró una situación que a manera de rumor se ha propalado, en cuanto a que habrá despidos masivos en las dependencias de Seguridad Pública. "Habrá sólo los cambios lógicos que la reorganización que un cambio de gobierno, demanden", dijo don Fernando. Concretó en cuanto al Resguardo Fiscal, en donde se dice es la unidad que ha registrado mayores despidos y aclaró también que allí se han hecho sólo los cambios necesarios. Agregó que lo mismo ha ocurrido en las unidades de la Guardia Civil y que la misma línea se seguirá en todas las dependencias de su Ministerio.

TERMINARAN CON CONTRABANDOS

Contestando una pregunta nuestra, el Ministro Valverde indicó que el hecho de que Seguridad Pública mantenga control sobre el Resguardo Fiscal, equivale a ter-

minar con una serie de contrabandos que de acuerdo con las estadísticas han venido aumentando. Además, agregó, es necesario someter al control de Seguridad Pública dicha dependencia, por que ello responde a las nuevas estructuras de este Ministerio. "Estamos seguros que el Resguardo será más eficaz en todos los aspectos", agregó.

AUMENTO DE UNIDADES DE RADIO PATRULLAS

Indicó el señor Valverde que será necesario aumentar el número de unidades de radio patrullas y que ello está también contemplado en los proyectos de reorganización del Ministerio y para ello se está alistando un presupuesto extraordinario que será enviado en breve a la Asamblea Legislativa.

DON MANUEL QUIROS OFICIAL MAYOR

Don Manuel Quirós, Oficial Mayor de Seguridad Pública, también atendió a LA PRENSA LIBRE y tanto el señor Ministro como su Oficial Mayor, ofrecieron a nuestro periódico toda la colaboración posible, en el sentido de mantener la política de puertas abiertas para los periodistas, de acuerdo con lo que nos expresaron y lo que mucho agradecemos

ANDE

ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

profundamente conmovida participa la defunción del señor

MARCELINO VEGA CAMPOS

padre del ex-Director de la Junta Directiva de esta Asociación, Prof. Víctor Manuel Vega Ocampo y del Prof. Fredy Vega Ocampo, Director del Colegio de Ciudad Quesada y hace llegar su más sentida condolencia a sus familiares.

San José, 11 de mayo de 1970.

Estudian principales rubros del comercio Centroamericano

Funcionarios del Centro para la Promoción de las Exportaciones y de las Inversiones, han participado como colaboradores y coordinadores del grupo de trabajo que estudia los principales rubros del comercio centroamericano.

Esta Comisión se creó con el objeto de determinar las cau-

sas del déficit comercial que experimenta nuestro país con ciertos productos en el intercambio centroamericano, y dar

las recomendaciones para disminuirlo o eliminarlo.

Posteriormente se analizaron las solicitudes de productos que serán objeto de negociación

con el Gobierno panameño para su inclusión en el Tratado Tripartito.

El grupo investigador está formado por representantes de las Cámaras de Agricultura, Comercio e Industrias, Banco Central de Costa Rica, Ministerio de Industria y Comercio y el Centro de Promoción.

BANCO DEL LIBRO



AFIANZANDO LA DEMOCRACIA A TRAVES DE LA CULTURA

Desde su nacimiento el 2 de octubre de 1869 hasta su muerte el 30 de enero de 1948. Presenta diferentes etapas de su vida y algunas de las múltiples actividades de su fascinante personalidad.

Vestíbulo del Edificio Central de la Caja Costarricense de Seguro Social, cedido gentilmente para esta ocasión.

Horas: 7:30 a 11 a.m.
1 a 3 p.m.

Del 12 al 23 de mayo de 1970.

Comisión Traspaso de Poderes.

Cortesía Embajada de la India.

Juramentados los gobernadores del país

Fueron juramentados esta mañana, después de las diez, en el despacho del Ministro de Gobernación, los siete nuevos gobernadores de las siete provincias de Costa Rica.

La juramentación estuvo a cargo del Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia, para el Gobierno de don José Figueres.

Estuvieron presentes, los nuevos Ministros de Juventud, Cultura, Deportes y Desarrollo Comunal, Lic. Alberto Cañas Escalante, el Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. Danilo Jiménez Veiga, el Direc-

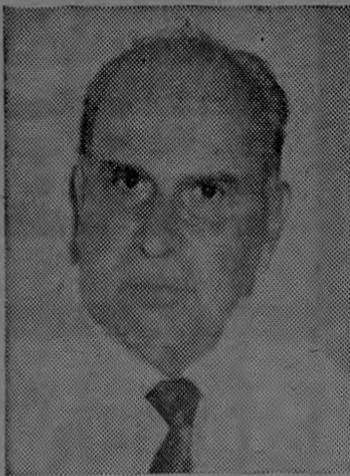
tor General de Desarrollo Comunal don José Luis González Ramos y el Director General de Defensa Social, Padre Izaguirre.

SI JURAMOS.

Si juramos, dijeron los nuevos siete Gobernadores. Estos son por San José, Licda. Matilde Marín de Soto, por Puntarenas, don Carlos Luis Rodríguez Hernández, Lic. Luis Demóstenes Bermúdez Coward por Limón; don Alfonso Murillo Alfaro por Heredia; don Hermann Barquero Méndez por Cartago; don Antonio Pacheco Pérez por Alajuela y don Luis Abellán Cisneros por Guanacaste.

Un verdadero acierto: el SNAA

Declara el Dr. Carlos de Céspedes Vargas



Dr. Carlos de Céspedes Vargas

El Dr. Carlos de Céspedes Vargas, Radiólogo que trabaja para la Caja Costarricense del Seguro Social, se refiere a los beneficios que se han obtenido a través de las mejoras y obras realizadas por el SNAA, en los servicios de agua potable.

Aunque por mi profesión estoy un tanto alejado de los problemas que se han originado en relación con estos importantes servicios, no puedo menos que opinar que la existencia del SNAA ha sido, un verdadero acierto, por el hecho de que cubre todo lo relacionado con su función, a nivel nacio-

nal, y aprovecha de la mejor manera todas las cuencas y nacientes, para dirigir sus caudales de agua hacia los centros de población mayormente necesitados, lo que es igual a decir que lleva salud, mediante la medicina preventiva que aplica.

Solamente esta concepción amplia de las necesidades que afrontan ciertas comunidades del país y la consecución de medios económicos para resolver el grave problema, son dignas de reconocimiento y encomio de parte de la ciudadanía consciente de Costa Rica.

Como es bien sabido, anteriormente estos servicios estaban en manos de las Municipalidades, las que carecen de recursos para poder ofrecer solución a los mismos, conforme a las demandas de las necesidades en aumento constante.

Desde el punto de vista médico, considero que la obra que lleva a cabo el SNAA para solventar definitivamente el agudo problema, al menos por ahora en el Área Metropolitana, por conducto del llamado proyecto de Puente de Mulas, es verdaderamente sobresaliente, pues esa obra tiene que ver mucho con el aspecto de la salud. Si instituciones como el SNAA nos suministran agua potable, perfectamente garantiza da, no hay la menor duda que están contribuyendo positivamente a la erradicación de enfermedades que aquejan princi-

palmente la salud de nuestra niñez, como la parasitosis y otras de tipo epidémico como la tífus, que tantos y tantos daños producen.

Es a la vez justo apuntar lo conveniente de la coordinación entre las entidades que tiene entre sí, funciones de alguna afinidad. Por ejemplo, el Servicio Nacional de Electricidad, que es el organismo a quien corresponde la aprobación de las tarifas en cuanto al servicio de aguas, y el SNAA, que tiene a su cargo el servicio propiamente dicho, así como la Salubridad, en lo que corresponde a la verificación de la potabilidad del agua que se ha de suministrar, en unión del propio laboratorio con que cuenta el SNAA. La coordinación, decía, de funciones entre las instituciones que deben tenerla, redundará, como demostrado está, en beneficio para la colectividad, que es la que no puede prescindir de tales servicios.

También resulta conveniente anotar la eficiencia con que, desde el punto de vista técnico, lleva a cabo el SNAA los estudios y ejecución de las obras tendientes a resolver los problemas de agua en todo el país.

Valga pues la oportunidad que se me ha brindado, para repetir sin temor a equivocarme, que para mí es un verdadero acierto el SNAA.

No podemos permitir faltante de gasolina

"Mi primera acción en el Ministerio será la de empaparme de cuál es el problema de la gasolina. No podemos permitir que haya faltante", dijo esta mañana al ser las nueve, el nuevo Ministro de Industria y Comercio don Claudio Alpizar Vargas, en sus primeras declaraciones para LA PRENSA LIBRE. —Cuándo se sabrá al go sobre solución al problema? preguntó el redactor, a lo que don Claudio contestó: "Hoy mismo tengo que saber cuál es la situación".

Desde hace varios días LA

PRENSA LIBRE ha venido informando sobre el faltante de combustible, gasolina, y diésel. Hemos publicado de claraciones del Gerente de la RECOPE, señor Paul Co-

verston, del Presidente del Sindicato de Expendedores de Gasolina, don Arturo Echandi Jiménez y del Ex Ministro de Industria y Comercio, todavía Ministro cuando dio sus declaraciones don Ernesto Lara Bustamante. Estaremos informando de cuanto suceda con este problema y todo cuanto se haga por lograr su solución.

Reestructurarán la Casa Presidencial

El Director General de la Presidencia, Lic. Sidney Brautigan, nos informó que la Casa Presidencial será totalmente reestructurada y que los aposentos regulares de la misma, serán convertidos en oficinas para los diferentes funcionarios de la dependencia.

En compañía del Secretario de Prensa de la Casa Presidencial, don Orlando Núñez, el señor Brautigan llevó al redactor de LA PRENSA LIBRE a hacer un recorrido por todos los departamentos de la casa que habitara el Ex presidente Trejos Fernández.

Informó que el señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, definitivamente no vivirá en la Casa Presidencial y que don Pepe sólo estará allí en las horas laborales en su despacho particular.

Entre las oficinas que se habilitarán en la casa de gobierno, habrá una para la Primera Dama de la República, doña Karen Olsen de Figueres.

Las oficinas que ocupó anteriormente la Dirección Administrativa, al frente de la Casa Presidencial, serán ocupadas para instalar la Oficina de Prensa, en donde atenderá diariamente a los periodistas por parte del Secretario de Prensa, el señor Núñez Pérez.

Por su parte, la Jefe de Audiencias, doña Olga Jiménez, está instalada en la Oficina que ocupaba el Secretario Particular Lic. Serrano Pinto y las secretarías, apenas se están acomodando.

El Ministro de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán, está instalado en la oficina que ocupaba el exministro Trejos Fonseca, en la misma Casa Presidencial.

Convertir el Ministerio de Trabajo en herramienta técnica y dinámica

El señor Danilo Jiménez Veiga, nuevo Ministro de Trabajo y Bienestar Social, su primer día de trabajo hoy lo inició a las 7.30 de la mañana en punto, y así lo observó todo el personal para el que tuvo elogios.

Recibió a la prensa a muy temprana hora, y recaló, que sus funciones serían coronadas con el éxito, contando con la siempre generosa colaboración de la prensa nacional.

El Ministro Jiménez señaló, que su primera labor sería la de irse informando de todos

los detalles, haciendo su educación de todo el Ministerio, y que para ello contará con el asesoramiento personal de su Secretaria, la Srta. Tinita Vargas quien cuenta con 27 años de ejercer funciones en ese mismo despacho, es decir, desde el primer año del Ministerio de Trabajo.

Esta tarde, el Ministro recorrerá todos los departamentos para saludar personalmente a todos los empleados, y con los jefes de secciones se enterará de los trámites de las diferentes modalidades, estudios de

programas pendientes, etc.

El nuevo Ministro de Trabajo también dijo que "Mi inquietud preliminar es el de iniciar mejor desarrollo económico. Con lo anterior no quiero decir que voy a poner énfasis en actos de policía, sino que se pretende más y mejores relaciones obrero-patronales, procurando propiciar la calificación o capacitación de todos los trabajadores, que a mi manera de ver las cosas en forma más objetiva, son base para los mejores éxitos de todos".

Cambios administrativos serán de redistribución de tareas

Esta mañana, el nuevo Oficial Mayor del Ministerio de Agricultura y Ganadería, señor Humberto Camacho, en su primera entrevista con la prensa, dijo que es necesario aprovechar al máximo la capacidad y experiencia del Ministerio, ya que la economía del país, descansa en el sector agropecuario, y siendo el MAG el rector de la política agropecuaria nacional, está urgido de contar

con la colaboración de todos sus funcionarios, para obtener resultados óptimos en programas vigentes.

Luego agregó: "Los cambios administrativos serán en redistribución de tareas, tendientes a lograr una mayor productividad, lo que se va a poner en vigencia a celeridad".

Por ahora, e iniciando nuevas labores, estamos continuan-

do con el estudio del proyecto del presupuesto de 1971 en su contenido económico asignado a cada uno de los programas vigentes.

Imperará el orden y la disciplina y la participación de todos los funcionarios se orientará en el sentido de que se sientan parte integrantes, y responsables en la función pública y colaboren más estrechamente a los problemas nacionales".

Balanza desfavorable a Costa Rica

De acuerdo con informes que esta mañana dio a conocer la Dirección General de Estadística y Censos durante el primer mes de 1970 —el de enero— la balanza comercial con el resto de Centro América fue muy desfavorable a nuestro país.

Durante el mes de enero

la exportación de Costa Rica al resto de Centro América, excluyendo a Panamá, fue por un total de tres millones 524 mil 591 dólares y las importaciones de Costa Rica del resto de Centro América excluyendo a Panamá fueron por un total de seis millones 627 mil 344 dólares.

Hubo, pues, una diferencia en contra de Costa Rica de tres millones 102 mil 753 dólares.

La exportación total de Costa Rica durante el mes de enero alcanzó a la suma de 18 millones 72 mil 106 dólares.

SE ALQUILA CASA DE CEMENTO

Situada 75 vrs. Sur Abastecedor San Diego en el Paseo Colón.

Informa Sr. Francisco Pinel en Teléfono 21-00-11.

Bernal Urbina Pinto: nuevo Secretario General del Movimiento Costa Rica Libre

Supo LA PRENSA LIBRE que le ha sido ofrecida al licenciado Bernal Urbina Pinto

la Secretaría General del Movimiento Costa Rica Libre, hasta ahora ocupada por don Gui-

lermo Castro Echeverría quien fuera Gobernador de la Provincia de San José.



El Lic. Urbina Pinto, fue hasta hace poco el Director General de Migración y Extranjería. Ha ocupado varios puestos gubernamentales y fue uno de los fundadores del Movimiento Nacionalista y del Movimiento Costa Rica Libre. Está don Bernal íntimamente ligado a la empresa privada. Desde 1963 ha estado ligado a organizaciones democráticas. A pesar de haber sido fundador del Movimiento, nunca fue militante activo de él. Se distinguió eso sí, a través del Movimiento Nacionalista.

Por el contacto directo que esta organización tiene con grupos obreros y profesionales del país, ha logrado en cuatro años de su subsistencia un fortalecimiento palpable en esos campos.

Don Bernal Urbina Pinto, es ya conocido incluso fuera de nuestras fronteras. Ha representado a Costa Rica, en misiones diplomáticas, ante los Gobiernos de Guatemala, El Salvador y Panamá. Asistió como Secretario del Prof. Trejos en su viaje oficial a la ciudad de México, cuando todavía don José Joaquín era el Presidente de la República.

Ocupó el consulado General de Costa Rica en Londres, y el puesto de Primer Secretario de nuestra Embajada en aquel país europeo. La Administración Trejos, lo nombró como Director General de Migración y Extranjería, finalizando en sus funciones como Director General, el pasado ocho de mayo.

Licenciado Bernal Urbina Pinto, futuro Secretario General del Movimiento Costa Rica Libre. Don Bernal, fue uno de los fundadores de esta Movimiento. (Foto Córdoba).

Descortesía del MT en pasada emergencia

El Comité de Emergencia de Turrialba ha enviado al Ministerio de Transportes, con copia para LA PRENSA LIBRE una comunicación en la cual expone su protesta ante dicho Ministerio, por la falta de atención que según el Comité, existió durante la pasada emergencia que vivió la ciudad de Turrialba.

La comunicación en referencia dice:

Sr. Ministro de Transportes: al saludarlo muy respetuosamente, transcribimosle el acuerdo firme tomado por el Comité Parroquial de Emergencia de la Suiza, en la sesión última celebrada que a la letra dice:

Estado de la población de la Suiza aún en grave peligro y amenazada por una nueva avalancha a causa de los ríos, la Danta, la Leona y el Tuis, según entendidos peritos en la materia.

Defensa Civil tiene sobrada maquinaria pesada en la llamada Rústica alterna a Limón por simple y humana vanidad de la presente administración (aunque sin negar la importancia nacional de dicha vía terrestre), sin importarle las sagradas vidas humanas, dando prioridad a caminos, según dan a entender elegidos del pueblo constituidos en autoridad.

El Comité Parroquial de emergencia de La Suiza protesta pública, enérgica y respetuosamente ante el Ministerio de Transportes y Defensa Civil por la apatía, la descortesía y negligencia que tomaron en la recién pasada tragedia vivida en La Suiza.

Este Comité insiste y exige pronta atención y solución al problema con empeño y solidez en que han de poner siempre los llamados a velar por la vida, seguridad y bienestar de los ciudadanos.

Los pobladores de La Suiza se preguntan: mientras la honorable municipalidad hermana de Grecia viene a colaborar con el préstamo de vagones y tractores a la zona de emergencia ¿qué hace el Ministerio de Transportes que no envía maquinaria pesada? ¿Por qué Defensa Civil se ocupa en entregar y distribuir provisiones a damnificados? ¿Dónde está mejor Defensa Civil: en la Rústica alterna a Limón o en La Suiza? ¿Canalizando y reacondicionando caminos? Tienen la palabra los funcionarios del Ministerio de Transportes.

Por el Comité de Emergencia: Presbítero David Caro, Coordinador General, Berta Sánchez Murillo, Srta., Prof. Roberto Loria Bonilla, Director Ejecutivo.

Seré un observador, al menos por tres meses

Don German Herrera Solís, nuevo Oficial Mayor del Ministerio de Industria y Comercio, fue uno de los primeros empleados del mismo que llegó a trabajar esta mañana. Todavía con el pelo húmedo, recién salido del baño, don German atendió muy amablemente al redactor de LA PRENSA LIBRE que llegó a visitarlo, a conocerlo, a platicar con él.

Muy amable don German, nos contó algo de su vida y expresó que por ahora será un observador del Ministerio, al menos por tres meses; claro que de inmediato me pondré a trabajar, pero me llevará algún tiempo empapándome de las actividades del Ministerio, de sus planes y programas.

Manifiestó el señor Herrera Solís que "tengo mucha confianza con don Claudio Alpízar, el nuevo Ministro, y con el Viceministro, señor Jorge Sánchez Méndez. Esperó que juntos acalemos el llamado de don Pepe para llevar adelante los planes y programas del nuevo Gobierno.

DON CLAUDIO TIENE MUCHA EXPERIENCIA

Quiero que destaque, dijo, que don Claudio Alpízar tiene mucha experiencia en el campo industrial y comercial. Esto será muy ventajoso para mí y para el país.

Don German obtuvo su bachillerato en el Instituto de Alajuela. Es manudo de pura cepa. Alajuelense en su equipo preferido, en fútbol. Es casado y padre de un niño de nueve meses, así lo dijo.

Estudió en los Estados Unidos en 1958. Estuvo en el Ejército norteamericano. Lue-

go estudió en un colegio donde adquirió el título de administración de negocios, especializado en comercio internacional.

Trabajó durante cuatro años con el Unión Bank en el Departamento Internacional en exportaciones e importaciones. Regresó a Costa Rica en 1969, empezando a trabajar con el Partido Liberación Nacional. Trabajó muy duro durante la recién campaña presidencial tal y como lo expresó. Ahora, nos dice, ya usted lo ve, he sido nombrado Oficial Mayor del Ministerio de Industria y Comercio, en donde espero servir al país en la mejor forma posible.

ENTREGA DE LLAVES

Estaba el redactor de LA PRENSA LIBRE conversando con don German cuando llegó don Alberto Moya Mora, quien fuera Oficial Mayor de Industria y Comercio durante algunos meses de la pasada admi-

nistración. Le entregó algunas llaves; las del baño, las del escritorio, las de la puerta de la oficina y una, poco usada, para entrar por detrás al Ministerio, por una puerta que está por las arcadas del Teatro Nacional. Don German muy agradecido le dio las gracias. Luego se despidió don Alberto, estrechando su mano fuertemente, a su amigo German. Ejemplo de democracia y civismo, no hay duda.

SE PREPARA DESPEDIDA

Unos llegan y otros se van. Algunas oficinas de Industria y Comercio estaban vacías. No porque no llegó nadie a trabajar. Es que están planeando fiestas de despedida para los que se van; los que durante cuatro años, trabajaron en el Ministerio, pero que no han tenido la suerte o la dicha de seguir ahí laborando. Llegó el nuevo Gobierno. Unos se van... otros se quedan

Calzado para escolares de Escazú fué distribuido

Gracias a los esfuerzos realizados por el Patronato de la Escuela "República de Venezuela" N° 1 de Escazú, se pudo adquirir una partida de calzado, por la suma de tres mil cien colones, para ser distribuidos entre escolares.

La distribución se hizo el miércoles de la pasada semana y se cobrará un máximo de 50 por ciento del valor de cada par de calzado a pagar en cuotas no mayores de un co-

lón por semana. Los fondos que se recojan en esta forma servirán para comprar más calzado.

De acuerdo con informes que se nos dieron, el domingo 17 de mes de mayo en curso se realizará una colecta pública con el propósito de recaudar más fondos destinados a continuar este programa por medio del cual muchas familias podrán dotar de calzado a sus hijos en condiciones muy favorables.

ENVIE SUS MENSAJES ESCRITOS POR TELEFONO

MARCANDO EL N° 121

Desde cualquier zona servida por el Sistema Nacional de Telecomunicaciones, y cómodamente desde su hogar, su oficina o de un teléfono público, usted puede dictar a nuestras operadoras mensajes a EL AREA METROPOLITANA DE SAN JOSE Y LOS CENTROS URBANOS DE PUNTA-RENAS, LIMON, LIBERIA Y TURRIALBA.

Los mensajes se remiten por escrito al destinatario, en unas pocas horas.

El valor del servicio será cargado en su recibo telefónico. Si el mensaje es dictado de un teléfono público nuestra operadora le indicará la suma a depositar.

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

SERVICIO DE TELETIPO



TUOI SANGKE, CAMBOYA 11. (AP). Enfermeros de la vigesimoquinta división norteamericana dan ayuda médica a soldados norvietnamitas heridos en combate el lunes en

Tuoi Sangke, unos 110 kilómetros al noroeste de Saigón. Los soldados norvietnamitas se rindieron a las tropas de la vigesimoquinta división después de lanzar sus armas.

Ordenan abrir universidades hoy en los Estados Unidos

WASHINGTON, 11 (AP). Administradores y dirigentes políticos ordenaron hoy la reapertura de muchas de las universidades cerradas la semana anterior, pero algunos estudiantes la vitaron a continuar las protestas. Otras escuelas presentaron acuerdos para que prosigan las clases.

La mayor parte de los colegios estuvieron en calma ayer al regresar a ellos estudiantes que participaron en la manifestación de unas 60.000 personas el sábado en Washington en protesta por la intervención de tropas norteamericanas en Camboya y por las muertes de cuatro estudiantes de la Universidad de Kent, en Ohio.

En la Universidad de Wisconsin, no obstante, unos 4.000 desfilaron hasta el edificio de la Administración, rompieron ventanas y exigieron que la institución revoque su rechazo a la petición de suspender clases. La lluvia ayudó a la Guardia Nacional a dispersarlos.

Murió joven que se quemó en protesta por la guerra

SAN DIEGO, CALIFORNIA 11 (AP). Un estudiante de 23 años, hijo de un oficial naval retirado, murió esta mañana en el hospital de esta ciudad después de haberse prendido fuego en señal de protesta contra la guerra.

George Winne, que llevaba un cartel con la leyenda "Por el amor de Dios, pone fin a la guerra", roció ayer sus ropas con gasolina y se convirtió en una antorcha humana, en los predios locales de la Universidad de California. Sufrió quemaduras de segundo y tercer grado en la mayor parte de su cuerpo.

Winnie, hijo del capitán retirado George Winne, de La Jolla, corrió envuelto en llamas por la plaza universitaria gritando "Mátlenme, mátlenme", según dijo un testigo.

Los estudiantes, que sostenían una reunión cerca de allí, lo derribaron y sofocaron el fuego con las chaquetas.

Renunció Gabinete boliviano

URGENTE. LA PAZ 11 (AP). —El gabinete presentó hoy su renuncia colectiva al Presidente Alfredo Ovando, planteando así la primera crisis ministerial desde que asumió el poder el 26 de setiembre pasado.

La carta de renuncia de los 16 ministros que componen el gabinete fue entregada esta mañana por el Ministro de Relaciones Exteriores, César Ruiz Velarde. Es la primera crisis de gabinete desde que el General Ovando asumió el poder tras un golpe de Estado, el 26 de setiembre pasado.

Aparentemente, la crisis ministerial es más formal que política. Los Ministros renuncian para dejar al Presiden-

te en libertad de elegir a sus nuevos colaboradores, al entrar en vigencia la reforma administrativa aprobada hace diez días.

Sin embargo, algunos observadores políticos aseguran que se producirán algunos cambios, podrían salir del gabinete los Ministros de Relaciones Exteriores, Ruiz Velarde, de Trabajo, Mario Rolón y, posiblemente, el de Interior, Juan Ayoroa.

Según las autoridades gubernamentales, el Presidente designará a sus nuevos colaboradores en las próximas horas. El nuevo gabinete podría jurar esta noche o mañana por la mañana.

El nuevo gabinete debe poner en ejecución el plan de reforma administrativa según el cual casi todos los ministerios cambian, radicalmente, sus funciones, se crean dos nuevos y pierde su rango de Ministerio la Corporación Minera de Bolivia.

Intensa investigación sobre actos de sabotaje en Europa

LONDRES, 11 (AP). — Una intensa investigación policial fue iniciada hoy en varias naciones europeas para tratar de descubrir a los saboteadores que trataron de colocar maletas con bombas incendiarias a bordo de aviones de pasajeros el pasado domingo.

Los detectives de las cuatro ciudades afectadas, Londres, Ginebra, Frankfurt y Amsterdam, volarán hoy a París para sostener una conferencia en los cuarteles de policía internacional (INTERPOL).

Un funcionario de la línea aérea española, Iberia, dijo que los intentos de sabotaje parecieron haber sido obra de anarquistas que trataban de interrumpir el lucrativo ingreso de turistas a España.

Las bombas incendiarias colocadas ayer hubieron podido causar la muerte de más de

diez pasajeros si hubieran estallado cuando los cuatro aviones hubieran estado volando. Pero tres de ellos explotaron cuando estaban en tierra y la otra, en Londres fue descubierta antes de estallar.

La similitud de los ataques, con llamadas telefónicas de advertencia antes de que despegaran los aviones a reacción de Iberia, y la poca potencia explosiva de las bombas, pareció indicar que los terroristas trataban de causar solamente temor y no víctimas.

Pero las explosiones alarmaron a los funcionarios de seguridad de los aeropuertos, porque pusieron de presente que las medidas de seguridad decretadas a raíz de los sabotajes de aviones israelíes, no impiden que sean colocadas nuevas bombas.

La policía expidió órdenes a través de Interpol para hacer más estricta la seguridad en todos los aeropuertos internacionales de Europa.

En Londres se encontró una bomba en un avión a reacción Caravelle de la línea Iberia. La bomba fue extraída y desarmada, luego de una llamada telefónica hecha por una mujer. Cuarenta y cinco pasajeros se preparaban para subir al avión rumbo a Barcelona cuando se encontró la bomba.

En Ginebra, 56 pasajeros y tripulantes fueron sacados apresuradamente de un avión a reacción DC-9, que viajaba a España después de una llamada telefónica. El avión fue colocado lejos del edificio del aeropuerto y poco después ocurrió una explosión en el compartimiento de equipajes —15 minutos después que el avión debió haber estado en el aire.

En Frankfurt, una maleta estalló a bordo de un vehicu-

lo transportador de equipaje cuando junto con otras maletas era llevada a un avión de la línea española Iberia.

En Amsterdam, una bomba incendiaria estalló en una maleta en la terminal del aeropuerto.

Fuentes policiales dijeron que las informaciones sobre organizaciones españolas anti-gubernistas estaban siendo examinadas en la sede de la Interpol. Se pidió ayuda a la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) de los Estados Unidos así como a los servicios de inteligencia británicos y franceses, y del propio servicio secreto de España.

En 1967 se hicieron amenazas de bombas contra la línea Iberia, de propiedad del Estado español, pero no se informó sobre explosiones en esa oportunidad.

Inmediatamente después del atentado se pusieron en vigencia medidas extras de seguridad en el aeropuerto de Londres, policías extras fueron estacionados en varios puntos de operación del aeropuerto y de detectives en uniformes de obrero se mezclaron con mecánicos y personal de mantenimiento de aviones.

Ejecutados contrabandistas

TEHERAN, 11 (AP). Cuatro contrabandistas de narcóticos fueron ejecutados ayer por los lotones de fusilamiento en Meshed y Kermanshah.

Irán ha fusilado a 32 traficantes de drogas desde fines del año pasado, cuando entraron en vigor nuevas leyes que establecen la pena capital por la posesión de más de diez gramos de heroína o la introducción de dos gramos de opio.

Plaza de San Pedro fue escenario de protesta

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (AP). —Uno de los lugares más inusitados del mundo fue hoy escenario de una protesta laboral: La Plaza de San Pedro, bajo la ventana de los aposentos del Papa Paulo VI.

Varios centenares de enfermeras y enfermeros efectuaron allí una manifestación para quejarse de ser "explotados" por un centro médico católico.

Los enfermeros y un grupo de estudiantes que se adhirió a su protesta se congregaron en torno al Obelisco

que hay en la plaza y pidieron una breve entrevista con el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Jean Villot. La policía les interceptó el paso en un principio pero más tarde los dejó ingresar a la plaza.

Las enfermeras y enfermeros trabajan para el Policlínico Gemelli de la Universidad del Sagrado Corazón de Roma.

Un cartel rezaba: "La Universidad Católica es una institución moral fincada en la explotación y el autoritarismo".

Presidentes de Brasil y de Uruguay se entrevistan hoy

CHUY, Uruguay, 11 (AP). —Los presidentes de Uruguay y Brasil, Jorge Pacheco Areco y General Emilio Garrastazu Médici, respectivamente, se entrevistan hoy en esta población de frontera próxima al Atlántico, rodados de severas medidas de seguridad para el análisis de una agenda en la que privan los temas económicos.

Las fuentes no oficiales se insisten en que los dos presidentes, asimismo, podrían intercambiar informaciones y opiniones sobre las actividades de las guerrillas izquierdistas ur-

banas, que se manifiestan activas en ambas naciones.

Resulta significativa para los observadores, la presencia junto a los dos presidentes, de altos oficiales de las tres armas de Brasil y Uruguay, directamente vinculados con las tareas de seguridad interna.

Ellos son: Por Uruguay, el comandante en Jefe del ejército, General Juan A. Decilles, de la fuerza aérea, Brigadier José Pérez Calda y de la armada, contra-almirante Guillermo Fernández. Por Brasil, el Comandante del tercer cuerpo del ejército, con asiento en Porto Alegre (Río Gran

de del Sur) lindante con el norte uruguayo, General Breno Borges Fortes, el Jefe del Departamento de la policía federal, General de Brigada Walter Pires, el Comandante de la quinta zona, Brigadier del aire Roberto Faria Lima y el Comandante del quinto distrito, Contralmirante Herick Marqués Caninha.

La comitiva "de trabajo" —según se calificó— que totaliza un centenar de funcionarios de los dos gobiernos, está integrado en su mayoría por expertos en asuntos comerciales, transporte, comunicaciones y de seguridad nacional.

“Vagas y simples especulaciones de la crisis en República Dominicana”

Portugal azotado por uno de los peores ciclones

Vagas y simples especulaciones es lo que está haciendo el periódico New York Times al publicar que la República Dominicana está abocada a una nueva y grave crisis, similar a la que originó la guerra civil y la intervención estadounidense en 1965. Dice en declaraciones para LA PRENSA LIBRE, el Dr. Aristides Taveras Guzmán, Ministro del Interior y Policía de la República Dominicana, quien agregó.

“He oído comentar al New York Times algunas cosas referentes a mi país República Dominicana últimamente, y considero que ese órgano se está haciendo eco de vagas y simples especulaciones, ya que dice que si el Dr. Balaguer hubiera querido fortalecer la democracia se abstiene de ir a las elecciones venideras.

“Yo diría que lo único que él ha hecho, es ser consecuentemente precisamente con la democracia, ya que la mayoría de la ciudadanía del país, lo reclama y lo apoya.

Cuando se atiende a la voluntad mayoritaria, es cuando se es democrata”.

Dr. Taveras —¿Por qué la mayoría de los dominicanos apoyan al Dr. Balaguer?

—Porque el Gobierno del Dr. Balaguer ha sido positivo, ya que ha saneado la economía nacional, extirpado el contrabando, adecentado la Administración Pública y ha resuelto el gran problema que teníamos en el Consejo Estatal del Azúcar nuestra principal industria, la cual exportamos en grandes proporciones.

ACTUAL GOBIERNO CONSTRUYO MAS ESCUELAS QUE TODOS LOS GOBIERNOS JUNTOS.

Dijo también el Dr. Taveras que “El Gobierno del Dr. Joaquín Balaguer ha construido más escuelas que todos los Gobiernos juntos que tuvimos anteriormente.

Por otra parte Balaguer le ha dado participación beligerante a la mujer dominicana, así como a nuestra juventud marginada, dándole oportunidad para que participe en el campo político. La mayoría de los funcionarios públicos de nuestra Gobierno Constitucional, son personas jóvenes.

Por todas estas circunstancias es que probablemente el pueblo lo solicita en un próximo período administrativo; si yo no estuviera consciente de esa realidad como profesional joven que pienso en mi pueblo, no estuviera trabajando en su Gobierno.

16 DE AGOSTO FINALIZA PERIODO ADMINISTRATIVO DE BALAGUER.

El 16 de agosto finaliza el período de Administración del Dr. Joaquín Balaguer y desde hace varios días se ha organizado el programa de cambio de Gobierno en mi país. El Dr. Balaguer pertenece al Partido Reformista el más fuerte de mi país —agregó el Dr. Taveras.

CAMPAÑA POLITICA COMENZO HACE MES Y MEDIO.

La campaña política de la República Dominicana para elegir el nuevo Gobierno, comenzó hace mes y medio y hay en la actualidad, gran actividad de parte de todos los partidos y simpatizantes de los diversos partidos tanto en

las ciudades como en los campos, informó el Dr. Taveras.

OTROS PARTIDOS POLITICOS.

En Rep. Dominicana existen varios partidos políticos a igual que en otros países latinoamericanos, entre ellos están fungiendo el Quisqueñano Democrático. El PRD del conocido líder Juan Bosch, el MIDA Movimiento de Conciliación Nacional y el Revolucionario Social Cristiano. El Partido Comunista está ilegalizado en mi país, concluyó diciendo en sus declaraciones el Dr. Aristides Taveras Guzmán quien es Ministro del Interior y Policía de la República Dominicana.

interrumpidas.

Fue tal la intensidad del viento en el estuario del río Tajo que el tránsito fue suspendido una hora en el puente Salazar, luego que un vehículo en el que viajaban dos turistas suecos fue volcado y averiado. La pareja resultó ileso.

En Lisboa un autobús de dos pisos repleto de pasajeros fue volcado por el ventarrón. Tres automóviles estacionados sirvieron de amortiguador al autobús en su caída, evitándose así que hubieran resultado pasajeros heridos o muertos.

Anoche nevó en la cordillera sierra de Estrella en el centro de Portugal.

Los daños materiales han sido calculados en cerca de medio millón de dólares.

APROVECHE EL PORCENTAJE...



Y PÉGUELE DURO!

El premio mayor de la Lotería Nacional es de Q250.000.00 para todos los domingos. Sin embargo, este premio puede subir mucho, muchísimo, ya que en todos los sorteos se incluyen bolitas marcadas con porcentajes (10%-20%-30%-40%-50%-60%-70%-80%-90%-y 100%) y bolitas blancas.

Si en el sorteo sale una bolita marcada con porcentaje, éste se sumará al premio mayor y así se determinará el premio de ese sorteo. El premio mayor puede llegar a ser hasta de Q500.000.00. El porcentaje se calcula sobre Q250.000.00. Recuerde el porcentaje y ... PEGUELE DURO!

JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE
Departamento de Lotería.



Convenio internacional del café no debe suprimirse

En el artículo publicado por la revista Tea & Coffee Trade Journal, de Nueva York, el Sr. A. Sawadogo, Ministro de Agricultura de la Costa de Marfil y Presidente del Consejo Internacional del Café, declara que el Convenio Internacional del Café no debe de ser suprimido ni suspendido en sus actividades. “La relativa escasez que deberá ocurrir en los próximos años”, indica el Sr. Sawadogo, “fortalecerá indudablemente al mercado de café y mantendrá los precios en un nivel más realista que el del año cafetero 1968/69”. Como consecuencia de la escasez, agrega el Sr. Sawadogo, si la OIC no hace nada, serán cultivadas nuevas

plantaciones de café que se verán favorecidas por nuevas técnicas y por métodos más eficaces de producción, de manera que ya en 1975 habrá nuevamente una superproducción y un retorno a los excedentes crónicos.

El Sr. Sawadogo, hizo notar además que es necesario que se disponga de más informaciones relativas a los obstáculos que impiden el aumento del consumo del café, así como de una mejor comprensión de los esfuerzos que se pueden realizar para transformar a los países no consumidores en consumidores del producto, ya que el futuro del café depende de la expansión de la industria.

GRATIS



La Voluntad es una fuerza que vive en lo más íntimo de todo ser humano. Desarrolléala escribiendo hoy mismo a este CENTRO que, sin ser el único, es el más autorizado, y conocerá la forma de obtener buenos Empleos, Amor, Simpatía, Salud, Dinero, reluctantes Negocios, Suerte para toda clase de juegos, etc. Escriba cuanto antes por carta aérea, indicándome cualquiera sea su problema. En Consulta Secreta analizaré sus males con todos los Secretos de la Ciencia Espiritista y recibirá completamente Gratis un examen de su vida; envíe su fecha de nacimiento, nombre de un familiar fallecido y diríjase así:

Kepler Horts. Ap. 2940 Quito, Ecuador

Estudiantes anuncian demostraciones contra Onganía para este mes

BUENOS AIRES, 11 (AP). —Organizaciones estudiantiles de distinta tendencia han coincidido en anunciar para este mes demostraciones hostiles al Presidente Juan Carlos Onganía, que culminarán el 29 de mayo con un paro nacional en todas las universidades y colegios.

El propósito es observar el primer aniversario de los graves episodios ocurridos en Corrientes, Córdoba y Rosario a partir del 15 de mayo de 1969, que culminaron en una virtual revuelta popular en las dos últimas ciudades mencionadas, sin precedente en la Argentina en las últimas décadas.

Los disturbios, protagonizados por los estudiantes y obreros, tuvieron su epicentro en Córdoba y dejaron un saldo de 18 muertos, centenares de

detenidos y daños millonarios. Sus consecuencias políticas fueron aún más significativas: Deterioraron seriamente al régimen militar, obligándolo a cambiar totalmente su gabinete a iniciar una "apertura popular", todavía poco definida, mediante aumentos parciales de salarios y medidas de carácter social.

El ambiente preparatorio para las acciones estudiantiles ya ha comenzado en Córdoba, a 800 kilómetros al norte, la tercera ciudad del país y centro de su industria automovilística. Los alumnos de las facultades de derecho y ciencias económicas ocuparon el viernes los edificios de las mismas, y tras ser desalojados por la policía, promovieron disturbios en las calles erigiendo barricadas y enfrentando a las fuerzas de seguridad.

Descontento obrero en Italia aumentó hoy

ROMA, 11 (AP). —El descontento obrero en Italia aumentó hoy al suspender actividades los recolectores de basuras en Roma mientras los maestros de escuela programaban una huelga para antes de los exámenes finales.

Un paro de actividades de 40.000 burócratas entró en su tercer día, mientras no se observa alguna perspectiva de que pueda terminar. Participan Alcaldes, Jueces, diplomáticos y otros funcionarios oficiales de alta jerarquía, con la excepción de los Ministros.

La Universidad Pontificia Gregoriana de Roma fue afectada también por la primera huelga en sus 400 años de historia. Sus 40 funcionarios no docentes abandonaron sus actividades para protestar contra los bajos salarios y lo que califican como "actitud paternalista" adoptada hacia ellos.

Los ferroviarios de Italia han programado una huelga de 24 horas para que se inicie el martes y termine el miércoles.

Exigen un estricto cumplimiento de gobierno hacia contratos recientemente alcanzados.

Los recogedores de basu

ras de Roma se declararon en huelga y dijeron que no trabajarían hasta el viernes, demandan mayor salario y más trabajadores.

Varias categorías de maestros de instrucción elemental y secundaria señalaron huelgas para empezar el viernes y sábado 2 de mayo. Amenazaron con declararse en huelga el resto del año. De cumplirse esta amenaza afectarían los exámenes finales de los estudiantes que necesitan aprobarlos para pasar de año.

El periódico Il Messaggero deploró la huelga de los recogedores de basuras y presentó la posibilidad de una epidemia como resultado de las grandes cantidades de basura y desperdicios.

Urgió a los romanos a que tuvieran "un sentido de responsabilidad cívica" no lanzando a las calles desde sus ventanas sacos de desperdicios putrefactos.

En lugar de eso, añadió el periódico los ciudadanos deberían poner su basura en sacos de plástico y llevarlos a los puntos de recolección donde un grupo privado de recogedores de basuras cumple la labor de recolección durante la huelga.

Flotilla sudvietnemesa llegó hoy a Phnom Penh

SAIGON, 11 (AP). —Una flotilla de la armada survietnamita que avanzó a través del Río Mekong, llegó hoy Phnom Penh, capital de Camboya, según informó aquí el alto mando survietnamita.

La acción de la armada fue acompañada de la ocupación por parte de Infantes de Marina survietnamitas de las orillas del Río Mekong, al sur de la capital.

Los Infantes ocuparon el desembarcadero de transbordadores de Neak Luong, y siguieron avanzando hacia el norte hasta unirse a las fuerzas camboyanas, entrenadas por norteamericanos.

Una información llegada de Camboya reveló que cuatro batallones de infantes de marina hicieron huir a una compañía de soldados comunistas que custodiaba Neak Luong y después avanzaron otros cuatro kilómetros hasta unirse a las fuerzas camboyanas en la localidad de Kompong Phnom. Esto pareció indicar que los 50 kilómetros entre el desembarcadero y la capital camboyan, Phnom Penh, habían sido despejados de tropas comunistas.

Neak Luong estaba localizada sobre la carretera que une a Saigón con Phnom Penh.

Alegría en la celebración de la Independencia de Israel

TEL AVIV, 11 (AP). — Los israelíes celebraron hoy en un ambiente de alegría el vigésimo segundo aniversario de la independencia de su país, mientras la policía patrullaba las calles para evitar cualquier atentado terrorista.

El ambiente de este país, sombrío a consecuencia del aumento de las actividades guerrilleras en los últimos días, mejoró al disminuir notablemente los choques frontizos.

Se informó únicamente sobre un incidente en las últimas 24 horas en el cual resultó herido un soldado israelí en una escaramuza en el Río Jordán.

Muchos israelíes salieron a pasear fuera de las ciudades mientras que otros presenciaron las maniobras de los paracaidistas en el Mar Mediterráneo y exhibiciones ejecutadas por la fuerza aérea israelí utilizando aviones de combate de fabricación norteamericana, así como una revista naval.

Mientras tanto la policía establecía barricadas en las principales carreteras y de

tenía a cualquier persona sospechosa de ser terrorista. El año pasado los soldados dieron muerte a 10 personas que trataron de sabotear las festividades.

Pero la alegría no se extendió hasta la comunidad agrícola de Kyriat Shmona en el Mar de Galilea al norte del país.

Esta localidad de 100.000 habitantes muy cercana a la frontera libanesa, ha visto como tres de sus ciudadanos han muerto a consecuencia de ataques con cohetes efectuados por los guerrilleros.

La Primera Ministro Golda Meir pronunció un discurso dirigido a los judíos mundiales con motivo del día de la independencia.

"Para tristeza mía", dijo la dirigente de 71 años de edad, "este no es un día de paz en Israel. Hace casi tres años desde la guerra de seis días. La guerra fue ganada en seis días pero la paz no ha llegado aún a nuestro pueblo ni a nuestra tierra".

En tono conciliatorio, la señora Meir pidió negociaciones israelíes-árabes directas "sin ninguna precondi

ción." Añadió que su gobierno no intervendría en las conversaciones con "amplia consideración de la dignidad árabe y de sus legítimos derechos".

El Ministro de Relaciones Exteriores Abba Eban, al hablar en el servicio de radio árabe de Israel, dijo que estaba convencido que su país haría concesiones territoriales a cambio de la paz.

Dando a entender que estaría dispuesto a ceder por lo menos parte de la banda occidental ocupada del Río Jordán, Eban declaró que: "Israel no estaría dispuesto a gobernar un millón de árabes."

En otro gesto conciliador, Israel anunció que pondrá en libertad a 50 de 150 guerrilleros capturados en una incursión contra una base nortona hace más de dos años.

El Estado de Israel fue proclamado el primero de mayo de 1948, pero la fecha del aniversario rota de conformidad con el calendario lunar judío.

Nixon discute hoy con 50 Gobernadores crisis del país

WASHINGTON, 11 (AP). El Presidente Nixon se reunirá hoy con los gobernadores de los 50 Estados para discutir la intranquilidad en las universidades y los problemas que este país afronta en el sureste de Asia.

El mandatario norteamericano no convocó la reunión la semana pasada después que se inició la violencia en las universidades a raíz de su decisión de enviar tropas norteamericanas a Camboya y después de la muerte de cuatro estudiantes en la Universidad de Kent.

La aparentemente explosiva situación en los terrenos universitarios hizo que dirigentes

de tres grandes universidades sugirieran conceder a los estudiantes unas vacaciones hasta fines del año para darles oportunidad de participar en campañas políticas.

Se dijo que estaban considerando la idea de vacaciones para que hagan campaña política a los estudiantes de tal manera que puedan tomar parte activa en las elecciones congresionales de noviembre próximo.

La Universidad de Princeton ya aprobó la idea la semana pasada.

En el Senado, el dirigente de la mayoría Mike Mansfield, demócrata por Montana, pronosticó que por lo menos una en

mienda para prohibir los gastos de fondos para operaciones terrestres norteamericanas en Camboya, sería aprobada por la comisión de Relaciones Exteriores.

Varias delegaciones estudiantiles también informaron sobre planes para venir a Washington a inquirir de los legisladores sus puntos de vista sobre Asia Suroriental.

Cuatro miembros de la Corporación Yale y unos 1.000 estudiantes de esa Universidad proyectaban conversar hoy con los legisladores en un esfuerzo por persuadirlos a oponerse a la guerra, dijo Brewster.

Dónde está la Oficina Central de Sudvietnam?

Zona Norte de aterrizaje, CAMBOYA, 11 (AP). ¿Dónde está la oficina central para Vietnam del Sur?

Esta es la pregunta que se formulan con creciente urgencia los comandantes de tropas norteamericanas a casi dos semanas desde que fueron enviadas a Camboya para encontrarla.

El inocente nombre de oficina central para Vietnam del Sur es el centro nervioso del cuartel general de todo el comando de operaciones comunistas en Vietnam del Sur. El Presidente Nixon declaró el 30 de abril que ese era el objetivo principal norteamericano dentro de Camboya.

¿Pero dónde está?

"Está en alguna parte por aquí, a cualquier lado de una línea que corre de Este a Oeste", dijo el oficial del Servicio de Inteligencia de la Primera División de Caballería. Y puso su dedo en un mapa mostrando la Zona Fishhook

donde Camboya apunta Vietnam del Sur.

Una hora antes un oficial de operaciones de la misma división que volaba en un helicóptero a 15 millas al noreste, señaló otra zona cubierta con árboles.

"La Oficina Central está allí abajo, en alguna parte, quizás cerca del río Cabanas".

Había tan variadas opiniones sobre dónde estaría el nervio central que un funcionario civil norteamericano, familiarizado con documentos capturados y desertores comunistas, comentó: "simplemente no saben lo que buscan. La oficina central es un comando ambulante".

Las fuerzas norteamericanas y survietnamitas que invadieron Camboya el primero de mayo han descubierto pruebas abundantes de que penetraron la región de comando de los comunistas. Millares de armas, toneladas de munición, abastecimientos médicos y ali-

mentos estaban guardados en forma ordenada bajo tiendas de campaña o en almacenes techados. Parques de estacionamiento de camiones estaban escondidos cuidadosamente bajo los árboles.

Pero mientras la captura de estas enormes cantidades de abastecimientos indudablemente que han de hacer retroceder el esfuerzo bélico de los comunistas durante meses, según los norteamericanos que están en el lugar, la verdadera presa que los comandantes norteamericanos buscan es el mismo centro nervioso comunista.

La semana pasada, los norteamericanos creyeron que estaban cerca del comando comunista. El descubrimiento de una zona de 25 kilómetros cuadrados de fortines y almacenes techados hizo surgir esperanzas, y un anuncio de la Casa Blanca dijo que las tropas norteamericanas habían capturado una "importante base".

“Homenaje al Estado de Israel en la celebración del XXII aniversario de su Independencia”

El Estado de Israel está celebrando el XXII Aniversario de la declaración de su independencia. Por eso dedicamos

este suplemento, a Israel y a la colonia israelita residente en nuestro país.

HATIKVA
EL HIMNO NACIONAL.
Mientras en lo profundo del
(corazón
palpite un alma judía,

y vueltos hacia el Oriente,
los ojos atisben Sion,
no se habrá perdido nuestra
(esperanza,

la esperanza milenaria,
de ser un pueblo libre en nues-
tra tierra
en la tierra de Sion y
(Jerusalén,

La declaración de la Independencia de Israel

ERETZ ISRAEL ha sido la cuna del pueblo judío. Aquí se ha forjado su personalidad espiritual; aquí ha vivido como pueblo libre y soberano; aquí ha creado una cultura con valores nacionales y universales, y ha legado al mundo entro el impercedero Libro de los Libros.

Luego de haber sido destruido de su patria por fuerza, el pueblo judío le ha guardado fidelidad en todos los países de su dispersión, y no ha cesado jamás por el retorno a su país y de confiar en restablecer en él su independencia nacional.

Impulsados por este vínculo histórico y tradicional, los judíos han luchado, a través de las generaciones, por retornar a su antigua patria y arraigarse en ella. Pioneros, inmigrantes “ilegales” y combatientes, redimieron los yermos, restauraron su lengua hebrea, construyeron ciudades y aldeas y establecieron una creciente comunidad, poseedora de una economía y cultura propias, amante de la paz, pero capaz de defenderse por sí misma, y portadora del progreso a todos los habitantes del país, que ahora aspira a la independencia y soberanía.

En el año 5657 (1897) se reunió el primer Congreso Sionista respondiendo al llamado del visionario del Estado Judío, Teodoro Herzl, y proclamó el derecho del pueblo judío al resurgimiento nacional en su propio país. Este derecho fue reconocido por la Declaración de Balfour del dos de noviembre de 1917 y ratificado por el Mandato de la Liga de las Naciones, que dio explícito vigor internacional al histórico vínculo entre el pueblo judío y Eretz Israel, y al derecho del pueblo judío de reconstruir su hogar nacional.

La hecatombe que en nuestro tiempo sacrificó millones de judíos en Europa, mostró claramente una vez más la apremiante necesidad de resolver el problema del pueblo judío sin patria ni independencia, restaurando el Estado Judío en Eretz Israel, que abrirá sus puertas a todos los judíos y los llevará a una posición de nación con igualdad de derechos en la familia de los pueblos. Los sobrevivientes de la terrible matanza nazi en Europa, así como los judíos de otros países, jamás han cesado de inmigrar a Eretz Israel, pese a todas las dificultades, obstáculos y peligros, y no han dejado de exigir su derecho a una vida de dignidad, libertad, trabajo y justicia en la patria de su pueblo.

En la Segunda Guerra Mundial la población judía de Eretz Israel contribuyó hasta el máximo a la lucha que las naciones amantes de la libertad y la paz emprendieron contra la barbarie nazi; su esfuerzo bélico y la sangre derramada por sus soldados le vallerón el derecho de contarse entre los pueblos fundadores de las Naciones Unidas.

La Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó el 29 de noviembre de 1947 una resolución disponiendo la creación de un Estado Judío en Eretz Israel. La Asamblea exigió a los habitantes de Eretz Israel tomar ellos mismos todas las medidas pertinentes para la ejecución de esta resolución. Este reconocimiento por parte de las Naciones Unidas, del derecho del pueblo judío a crear su propio Estado, es irrevocable.

ES UN DERECHO NATURAL.

Es derecho natural del pueblo judío a desarrollar, como todos los demás pueblos, una existencia independiente en su Estado soberano. POR CONSIGUIENTE, nosotros, miembros del Consejo del Pueblo, representantes de la población judía en Eretz Israel, y del Movimiento Sionista, nos hemos reunido hoy, en el día de la finalización del Mandato Británico sobre Eretz Israel, y en virtud de nuestro derecho natural e histórico, y en base a la resolución de la Asamblea de las Naciones Unidas, proclamamos la fundación de un Estado Judío en Eretz Israel

— el Estado de Israel.

RESOLVEMOS que a partir del instante de la expiración de Mandato, esta medianoche entre el 5 y 6 de Iyar de 5708 (14-15 de mayo de 1948) y hasta el establecimiento de los organismos electos y permanentes del Estado, de acuerdo con la constitución que será promulgada por la Asamblea Constituyente a más tardar el 19 de octubre de 1948, el Consejo del Pueblo actuará en calidad de Consejo Provisional, del Estado, y su organismo ejecutivo, la Administración Nacional, constituirá el Gobierno Provisional del Estado Judío, que se llamará Israel.

ESTA ABIERTO A LA INMIGRACION.

EL ESTADO DE ISRAEL será abierto a la inmigración judía de todos los países, promoverá el desarrollo del país para beneficio de todos sus habitantes y estará basado en los principios de libertad, justicia y paz, a la luz de las enseñanzas de los profetas hebreos; mantendrá una completa igualdad social y política de derechos para todos sus ciudadanos sin distinción de cre-

dos, raza o sexo, y garantizará la libertad de culto, conciencia, idioma, enseñanza y cultura; salvaguardará los lugares santos de todas las religiones, y será fiel a los principios de la Carta de las Naciones Unidas.

EL ESTADO DE ISRAEL está dispuesto a cooperar con los organismos y los representantes de las Naciones Unidas para llevar a la práctica la resolución de la Asamblea General del 29 de noviembre de 1947 y tomará las medidas necesarias para crear unión económica de todo Eretz Israel.

APELAMOS.

APELAMOS a las Naciones Unidas a ayudar al pueblo judío en la construcción de su Estado, y a admitir al Estado de Israel en la familia de las naciones.

EXHORTAMOS.

EXHORTAMOS—aún en medio de esta agresión sangrienta que viene llevándose a cabo contra nosotros hace ya varios meses— a los habitantes árabes del Estado de Israel a mantener la paz y a participar en la construcción del Estado sobre la base de plenos

derechos civiles y de una representación adecuada en todas sus instituciones temporales y permanentes.

PAZ.

OFRECEMOS LA PAZ y la amistad a todos los países vecinos y a sus pueblos, y les invitamos a cooperar con el pueblo judío independiente en su patria, basados en la ayuda mutua. El Estado de Israel está dispuesto a colaborar con el esfuerzo común por el progreso de todo el Medio Oriente.

LLAMAMIENTO.

LLAMAMOS al pueblo judío en toda la diáspora a congregarse en torno a la población del Estado y a secundarlo en sus tareas de inmigración y construcción y en su gran empresa por la cristalización de sus aspiraciones milenarias de redención del país.

FE EN DIOS.

CON FE EN EL TODOPODEROSO, firmamos de nuestro puño y letra esta declaración, en la sesión del Consejo Provisional del Estado sobre el suelo de la patria, en la ciudad de Tel Aviv, este día, víspera de sábado, 5 de Iyar de 5708, 14 de mayo de 1948.



Hay que comer y Gamila Muhamed Ishedad empieza a preparar comida sobre la hornilla a gas, en la cocina, para sus hijos. La foto fue tomada en la Aldea Bedrúna de Bosnat, vecina a Haifa.

Hospitalización en Israel

La ley primaria de Israel en la L y del R-torno, de acuerdo a ella se permite a los judíos de todo el mundo, la entrada sin limitaciones de edad, salud o medios de subsistencia. El alcance con que esta ley ha sido utilizada, durante los últimos treinta años, por cientos de miles de judíos del mundo entero constituye la historia de Israel. De cualquier manera, relativamente muy pocas personas fuera de Israel, han comprendido ampliamente lo que esta enorme y variada inmigración ha significado en términos de vivienda, empleo y salud.

Previamente al Guerra de la Independencia, la población judía de Palestina estaba constituida por unas 650.000 almas. En el término de unos pocos años, esta cifra fue duplicada con la llegada de inmigrantes de todo el mundo, entre los que deben incluirse una gran

cantidad oriunda de países en desarrollo de Asia y África. Estos grupos en muchas oportunidades trajeron consigo enfermedades que por largo tiempo ya habían sido erradicadas de los países occidentales.

Los esfuerzos comprometidos en la atención de esta variedad de enfermedades —físicas y mentales— traídas por éstos y otros grupos de inmigrantes fueron enormes.

En sólo en época reciente que el Ministerio de Salud ha comenzado a surgir de esta "primera generación" de instalaciones médicas para pasar al área de la asistencia hospitalaria enteramente nueva. La base de este cambio descansa en varios planes maestros a cumplirse en diez años, los que

cubren todos los campos de la medicina e implican un desembolso de más de 300 millones de dólares. Algunos de esos planes se han ya materializado en términos de nuevas facilidades, en tanto que otros se encuentran en estado avanzado de ejecución.

MÉTODOS CON DOBLE ASPECTO.

Los planes en sí fueron aprobados sobre la base del costo de cada cama, pero se tomó también en consideración la distribución regional balanceada de las facilidades de hospitalización. Los métodos empleados en la realización de dichos planes tienen en cuenta un doble aspecto: por una parte la

construcción de nuevos hospitales y por la otra, la extensión de los ya existentes. Las enormes olas inmigratorias y la necesidad de organizar servicios médicos en forma apresurada, a principios de la década del cincuenta, forzó a las autoridades médicas a adaptar edificios existentes —los que en su mayor parte eran totalmente inadecuados para las necesidades médicas— y convertirlos en instalaciones hospitalarias temporarias. En algunos casos esta situación ha subsistido por más de veinte años, y una de las funciones primordiales de los planes maestros es la de reemplazar gradualmente todas las instalaciones inadecuadas por la construcción de nuevos hospitales, o con la renovación drástica de los antiguos.

SE CUBREN TRES IMPORTANTES SECTORES.

Los planes cubren los tres sectores más importantes de la hospitalización: general, psiquiatría, enfermedades crónicas y rehabilitación. Los planes para hospitalización general requieren la adición de 5.000 camas durante los próximos diez años, de las cuales 1.500 serán colocadas en reemplazo de otras tantas ya existentes pero inadecuadas. Este plan para el cual se ha estimado un desembolso de 150 millones de dólares se encuentra en estado de ejecución. En el campo de la psiquiatría se han planeado 5.000 camas, de las cuales 2.000 serán recibidas a cambio de otras existentes. La primera etapa de este proyecto se ha puesto en marcha, y el costo total demandará la suma de 75 millones de dólares. Las salas destinadas a enfermedades crónicas y rehabilitación recibirán un adicional de 2.500 camas de las cuales 600 reemplazarán a otras fuera de uso, lo que significará un expendio aproximado de 30 mi-

llones de dólares. Actualmente se han concluido los planes finales de este proyecto. El mantenimiento de estas nuevas instalaciones requerirá la suma aproximada de 34 millones de dólares por año, los que han de sumarse a los 75 millones necesarios para el mantenimiento anual de las instalaciones ya existentes.

El Ministerio de Salud juega un rol crucial en la realización de todos estos planes. Es la institución rectora en lo que se refiere a planeamiento, dirección y control de las facilidades hospitalarias, y por sí misma mantiene una vasta red de hospitales en todo el país. Asiste a la Autoridad de Hospitalización, que incluye expertos del mismo Ministerio y fuera de él, y se ocupa del planeamiento de hospitalización de largo y corto alcance. El Ministerio soporta además el peso de la financiación y administración del plan de diez años.

NUEVOS PLANES Y PROYECTOS.

Difícilmente pueda encontrar se en el país un área que no se halle afectada por nuevos planes y proyectos de hospitalización. En el caso de algunos hospitales regionales, los servicios hospitalarios se han incrementado juntamente con el crecimiento de las poblaciones de la área. Por ejemplo, en Eilat, sobre el Golfo de Akaba, en 1956 se construyó un pequeño hospital que en aquella época respondía a las necesidades inmediatas del Eilat de aquel momento. Inmediatamente después de la Campaña de Sinaí en 1956, Eilat se convirtió en un puerto importante de Israel y crece considerablemente. Para responder a la nueva demanda, se ha construido un amplio y muy bien equipado hospital —habilitado hace pocos meses— que por varios años podrá satisfacer las necesidades de dicha ciudad.

NUEVOS HOSPITALES PSIQUIÁTRICOS.

En Tirat Ha Carmel cerca de Haifa, Petah Tikvah, Bat Yam, Ness Ziona y Bersheba se están construyendo nuevos hospitales psiquiátricos, en tanto que otros se encuentran ya en estado avanzado de planeamiento. Se ha proyectado la ampliación de instalaciones para rehabilitación y enfermedades crónicas en Haifa, Raanana y en el Centro de Rehabilitación Weitzmann en Tel Hashomer; recientemente se ha finalizado la construcción de un gran hospital para enfermedades crónicas en Gadera. En Jerusalén se está construyendo un instituto médico-educacional para niños infradotados. En la realización de estos proyectos además del Ministerio de Salud colaboran el Fondo para Enfermos de la Histadrut (Kupat Holim) como también las Municipalidades de Tel Aviv, Haifa y Petah Tikva, Hadasah y otras organizaciones voluntarias como Shaarei Zedek, Bikur Holim, Misgav Ladash y Alyn. La Lotería Nacional se ha comprometido con una suma aproximada a los 40 millones de dólares, la mayor parte de la cual ya ha sido otorgada.

La autoridad de planeamiento médico no podrá llegar nunca al punto de considerar que su tarea ha concluido, puesto que la expansión, renovación y construcción de instalaciones hospitalarias han de continuar siempre que la hospitalización permanezca como el coadjutor necesario para la organización de la existencia de la humanidad social. En Israel se espera pues, que el mencionado plan a diez años ha de brindar una base firme que en el futuro mediano podrá satisfacer ampliamente las necesidades de hospitalización en todo el país.



Diamantes. Comisionistas de diamantes, clasificando diamantes industriales en la Bolsa de Diamantes, en Ramat Gau.



Plantas ensambladoras. Automóviles de pasajeros, del tipo Escort, fabricados por la Ford, son ensamblados en Nazaret Superior.

Nuevas industrias químicas en el Neguev: el complejo de Arad

po, la construcción de la planta marcha perfectamente. La mina de fosfato (de Oón?) ha comenzado a producir y los minerales ya extraídos de la roca fosfórica están prontos para ser utilizados. La capacidad de absorción de materia prima de la planta requerirá unas 650.000 toneladas de fosfatos por año y unos dos millones de toneladas de solución de sales las que será traídas del Mar Muerto a través de una cañería de 20 millas de extensión. Se consumirán 200.000 toneladas de combustible y alrededor de 300.000 toneladas de arena industrial. El valor total del ácido fosfórico a producirse —el 90% del cual será destinado a la exportación— oscilará en la suma de 18 a 20 millones de dólares por año, lo que constituye un valor agregado de alrededor del 60 a 70%.

Todo turista que visita actualmente la ciudad de Bersheba y decide continuar hacia el Mar Muerto, queda francamente impactado por la prodigiosa actividad y construcción con que se topa apenas se aleja unos 25 Kms. en su ruta hacia el Este. Allí, entre las dos ciudades en desarrollo, Dimona y Arad, se encontrará ubicado en el centro de una región cuyos recursos naturales la han transformado en el área de desarrollo número uno de Israel.

Israel comenzó a explotar estos recursos naturales inmediatamente después del establecimiento del Estado. En primer lugar se reactivaron y perfeccionaron los ya famosos trabajos en la potasa del Mar Muerto. Luego se continuó con la explotación y comercialización de los fosfatos, y más tarde con el bombeo de los yacimientos de petróleo y gas natural descubiertos posteriormente. No obstante, sólo en época relativamente reciente, a principios del sesenta, el Ministerio de Desarrollo conjuntamente con varias empresas químicas y algunos particulares especialmente interesados en la industria química, arribaron a la conclusión de que Israel no debía limitarse a la mera extracción y exportación de los minerales que se encuentran en dicha región. Debido a ello y a los efectos de obtener el máximo beneficio posible y teniendo en miras la expansión de sus mercados de ultramar era indispensable incrementar la producción de esta preciosa materia prima, procediendo luego a su elaboración y manufactura, ya sea en la forma de producto semi elaborado o de producto terminado listo para el uso del consumidor. Así pues, surge la idea

de establecer un complejo químico en la extensa región de fosfatos existente entre Arad y Oron, unas 25 millas al Sudoeste, y los trabajos de potasa de Sdom, en el extremo meridional del Mar Muerto. El proyecto fue denominado: "El Complejo de Arad".

ELECCION DE METODOS.

Una vez firmado el convenio, una de las primeras decisiones que debieron tomarse fue la elección del método a adoptar para la producción del ácido fosfórico. Existían dos alternativas: una, la de utilizar el procedimiento aceptado en todo el mundo, y la otra, la de hacer uso de un nuevo proceso descubierto por un instituto de investigación industrial israelí. La utilización del primero demandaba la importación de cierta materia prima lo que significaba una disminución tanto en los beneficios de la compañía, como en el ingreso de divisas extranjeras para el país. Por su parte el método nuevo requería un estudio más amplio y una investigación más intensiva e implicaba además, el elemento riesgo. Finalmente y debido a la confianza depositada por Madeira en los científicos israelíes se convino en adoptar el método israelí, el que se adapta al "know how" tecnológico americano.

EN EL 67 CONSTRUCCION DE LA PLANTA.

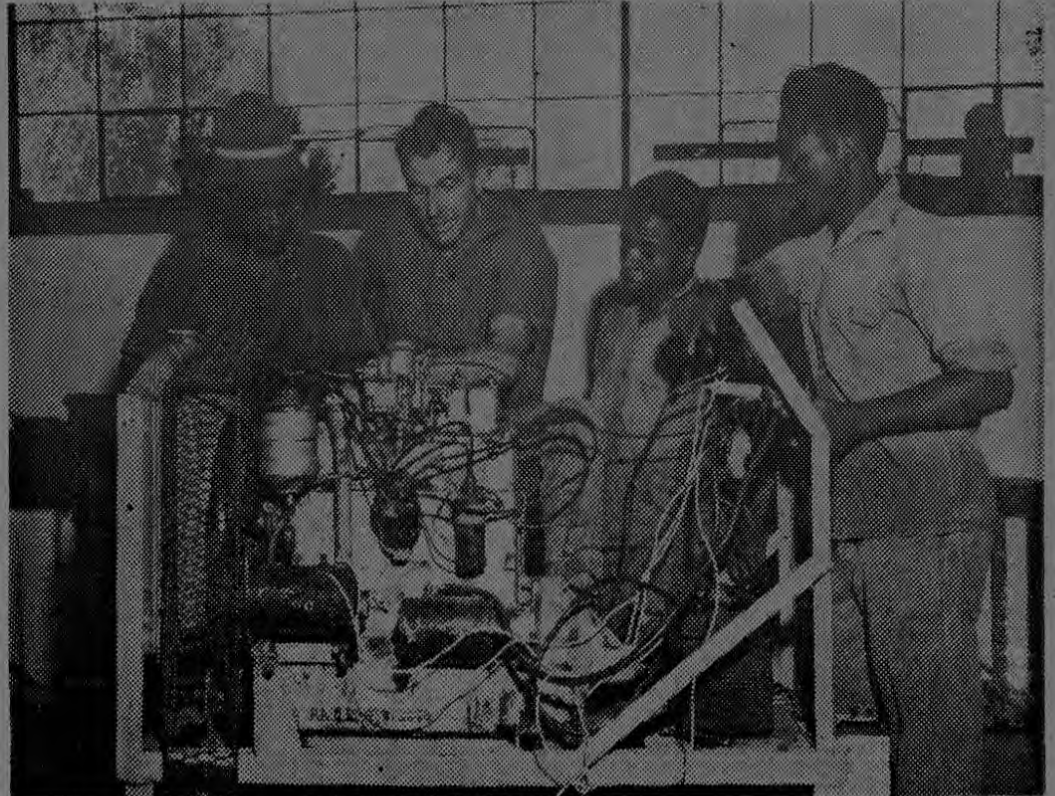
En noviembre de 1966 se comienza un planeamiento minucioso y en abril de 1967 la construcción de la planta. Pero una planta que se encuentra en el medio del desierto no puede rendir hasta que no se la conecta con el mundo exterior, de ahí que el Gobierno debió

tomar a su cargo la provisión de servicios extensivos y costosos. Allí se construyeron 15 millas de camino hacia Arad, se tienden 8 millas de rieles para conectar los trabajos con la red ferroviaria del país, se colocaron 25 millas de tubería para agua y líneas de electricidad de alta tensión. Asimismo debieron construirse nuevos fondeaderos en los puertos de Ashdod y Eilat para los buques de carga que debían transportar los productos químicos por todo el mundo. Todos estos trabajos fueron comenzados en 1968 y quedarán concluidos en 1969.

Al mismo tiempo la ciudad de Arad se ha convertido en un centro turístico. Por una parte cuenta con varios hoteles recientemente construidos, los que pueden albergar a los turistas que visitan la zona del Mar Muerto y Masada y ofrecen sus comodidades a los convalécientes que toman baños en el Mar Muerto, y por otra parte, el aire seco de montaña de la región atrae a los enfermos que sufren de asma.

MINA DE FOSFATO EN PRODUCCION.

Por su parte al mismo tiempo,



Alumnos africanos estudian en Israel. Aparece aquí un instructor explicando a alumnos africanos cómo operar un motor a petróleo crudo, durante una clase de mecánica en la Escuela C.R.T. en Natania.

Clima, flora y fauna

El clima de Israel es típico de la Zona del Mediterráneo, son sus veranos calurosos y soleados y sus inviernos moderados.

La estación de lluvias se prolonga de octubre a abril. Los meses más húmedos son diciembre, enero y febrero.

FLORA Y FAUNA.

Tierra de trigo, cebada, viñas, higueras y granadas; tierras de olivos, aceite y miel, dice la Biblia. A estas fueron agregadas muchas otras variedades, tales como bananos, naranjas y otras frutas cítricas, para las que la planicie costera es ideal.

Arboles frutales de hojas caducas crecen en todas partes, pero especialmente en las zonas montañosas mientras que dátiles, bananos, aguacates, guayabas y mangos se dan en el cálido valle del Jordán y la planicie costera. Además de cereales y hortalizas, el país produce también tabaco; últimamente comenzó además el cultivo de algodón, maíz y remolacha azucarera.

ANIMALES.

Hienas, chacales, mangostas y comadrijas moteadas son los principales animales de rapiña de Israel, si bien hay lobos y leopardos en Galilea. Últimamente aumentó el número de gacelas y los puercospinos abundan sobremedida; hay además varias especies de orozos y de musarañas.

SIMBOLO.

El cactus (sabra) se ha convertido, en su aceptación moderna, en el símbolo del israelí nativo, por su superficie espinosa y su pulpa dulce.



FRESAS. Campo con fresas cubiertas con telas plásticas, en Ramat Hasharón.

EL AL AVANZA A TIEMPO DE JET

La profecía bíblica del crisol de diásporas de Israel "sobre alas de águilas" se realizó por medio de un águila moderna estilizada: un aeroplano. Pertenecía a El-Al, las aerolíneas recién nacidas del recién nacido Estado de Israel. Originalmente concebido no como empresa comercial, El-Al comenzó su papel en la historia del Estado como el "águila" que portó sobre sus alas las dispersiones de Israel desde Europa, Yemen y los países árabes. El 15 de noviembre de 1948 fue incorporado bajo las leyes del nuevo Estado de Israel, con un capital de acciones de dos millones de libras israelíes y un singular propósito: proporcionar transporte rápido y eficaz a todos los judíos del mundo en ruta a Israel. Los registros de la compañía en aquellos días tempranos muestran muy pocos de los gastos aceptados que una línea aérea es supuesta a soportar, dado que sus fines en aquel entonces no incluían el éxito financiero. Típicamente, la única extravagancia de El-Al y uno de los incisos de costo y gastos más grandes en aquel período, era pintura. Fre cuentemente debía pintarse temporalmente todo un aeroplano para que pudiese volar sobre áreas que podían ser peligrosas si el aparato hubiese sido identificado como perteneciente a Israel.

ANTES OPERABA CON SOBANTES.

En su primer año de operaciones, El-Al utilizaba para sus vuelos aparatos militares

sobrantes de la Segunda Guerra Mundial con un capital muy limitado. Sin embargo, ya en 1949, la línea volaba —con este mismo equipo— rutas establecidas regulares entre Israel, Roma y París. En término de dos años, con la adquisición de un Constellation "nuevo", las rutas fueron expandidas para incluir Atenas, Viena, Zurich, Londres, Nairobi, Johannesburg y Nueva York. Al comienzo de los años cincuenta se evidenció una expansión más de la flota aérea con la adición de tres Constellation y rutas hacia Estambul, Bruselas, Amsterdam, Teherán, Frankfurt, Munich y Copenhague. Fue con estos cuatro aparatos veteranos y una gran medida de determinación que El-Al salió a establecerse en el mercado de transporte aéreo más lucrativo de todos —el del Transatlántico.

AÑOS FLACOS.

Los años 1948-57 son conocidos como los "años flacos" en la historia de El-Al. La compañía con su equipo obsoleto y usado, hizo tremendos esfuerzos para competir con las vastas y modernas flotas aéreas de las compañías europeas y norteamericanas. Esta competencia, claro está, pesaba fuorablemente por el lado de estas últimas, hecho que ni siquiera el elemento judaico de El-Al pudo contrabalancear. Hacia fines de este período, el Gobierno —que es el principal accionista de la compañía— arribó a una decisión que era audaz en su concepto pero también absolutamente ne-

cesaria si a El-Al tenía que dársele el equipo requerido para poder permanecer en competencia en los mercados aéreos mundiales: se autorizó a la compañía a hacer un pedido de cuatro aparatos Bristol-Britannia de propulsión combinada (chorro y hélices). Los aeroplanos civiles más modernos obtenibles en aquel tiempo. Que este paso no pasó desapercibido en los círculos de las aerolíneas puede aseverarse de la siguiente cita de la Autoridad Internacional de Aviación, Janes: "Mostrando un aprecio del potencial de competencia de los aparatos aéreos que haría honores a una compañía de mayor tamaño y experiencia, El-Al... ha puesto estos nuevos aparatos en servicio sobre el Atlántico".

El 22 de diciembre de 1957, cuando otras aerolíneas aún volaban con aeroplanos de motor, el primero de los nuevos aparatos de la flota de El-Al cruzó el Atlántico en un vuelo en tiempo récord, por lo cual recibió una Cinta Azul por el tiempo más breve registrado hasta aquel entonces por un aeroplano comercial entre Nueva York y Londres.

MADURO EL-AL.

El servicio de los Britannia fue de breve duración, siendo que llegó precisamente en el corto intermedio entre los aparatos de motor de pistón y los aviones a reacción. Sin embargo, en aquellos pocos años, El-Al maduró convirtiéndose en una aerolínea de verdadero prestigio internacional y una de las pocas compañías ganadoras del mundo. A comienzos de 1961, El-Al había inaugurado su servicio de aviones a reacción, después de haber adquirido tres Boeing 707, aviones intercontinentales. Con este servicio llegó la inauguración del vuelo comercial regular sin escalas más largo, que creó por la primera vez enla-

ce directo entre Nueva York y Tel Aviv, sobrepasando Europa por completo. El primer vuelo por esta ruta, cubriendo un total de 5760 millas aéreas, estableció un récord de tiempo de vuelo de nueve horas y treinta y cinco minutos.

AÑOS FLACOS. COSA DEL PASADO.

Los "años flacos" ya son definitivamente cosa del pasado.

En 1970, El-Al volará diez Boeings y en 1971 será el primer transportador internacional del mundo que pondrá en servicio el avión a reacción Boeing 747 Gigante. Dos de estos aparatos han sido encargados para entrega ese año y cada uno de los aviones, que cuestan más de veinte millones de dólares por unidad, transportará hasta 400 pasajeros en vuelo sin escalas Nueva York - Tel Aviv.



Esta gráfica recoge a un grupo de jóvenes de Nazaret participando en la caminata de los tres días.

El pueblo de Israel

A comienzos de 1969 Israel (excluyendo los territorios administrados) contaba con 2.841.100 habitantes: 2.434.800 judíos, 300.800 musulmanes, 72.150 cristianos y 33.300 drusos y otros.

La población judía casi se cuadruplicó desde la proclamación de independencia cuando contaba sólo 650.000 almas; dos tercios del incremento se debió a la inmigración.

La población no judía, sobre todo árabe se triplicó en parte por el aumento vegetativo, en parte por la admisión de parientes bajo el plan de reunión de familias, y en parte por la reunificación de Jerusalén en 1967, que añadió unos 54.000 musulmanes y 12.000 cristianos y otros.

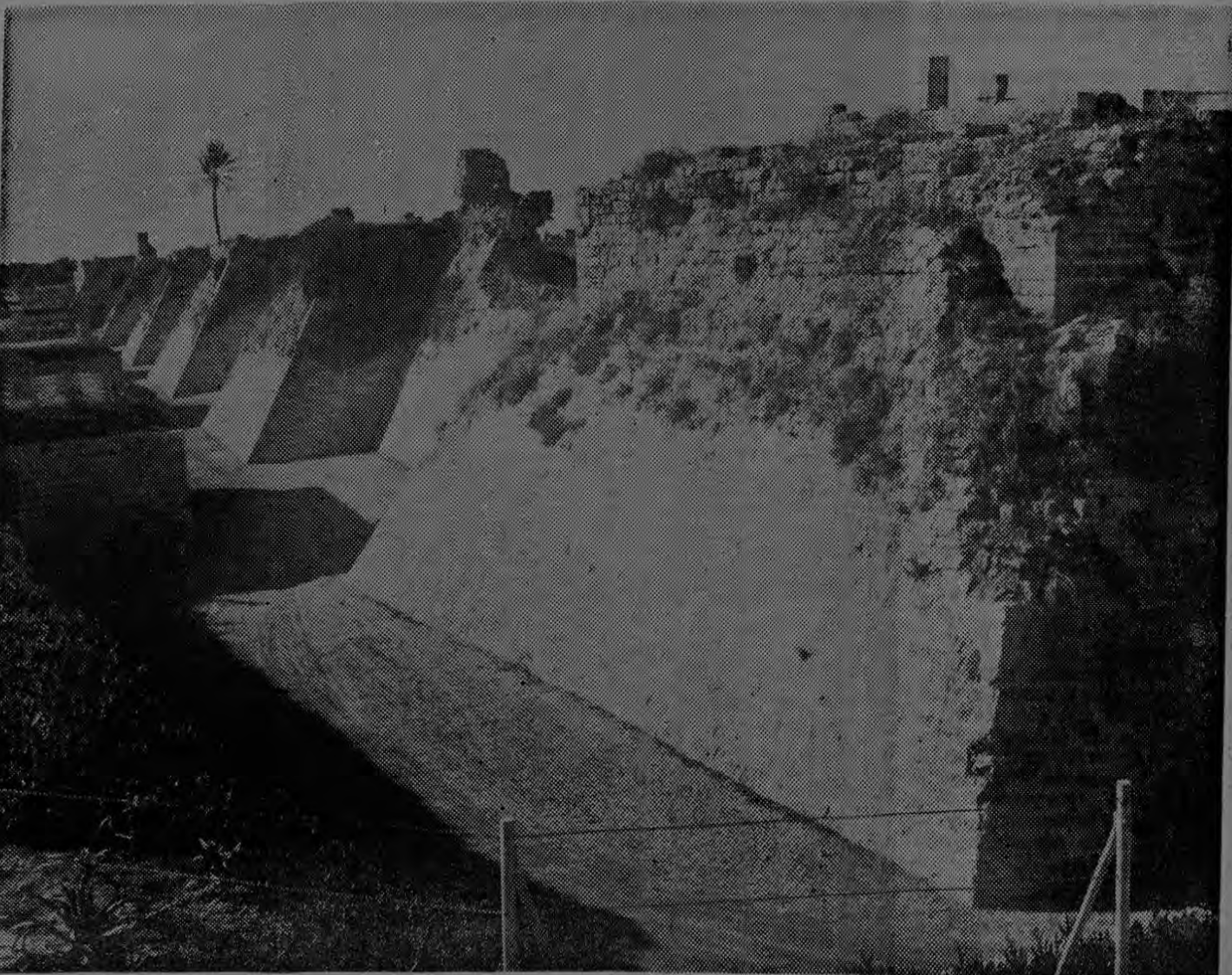
El 44% de la población judía nació en el país; el resto es oriunda de un centenar de países —28,8% de Europa, América y Oceanía; 14,4% de África, y 12,8% de Asia.

CIUDADES.

Israel cuenta con 27 ciudades, incluso dos árabes y seis mixtas, 50 otras localidades urbanas, 707 aldeas judías y 99 árabes, y 46 escuelas e instituciones rurales. Unos 450 poblados han sido fundados desde la proclamación de la independencia, la mayoría por nuevos inmigrantes.

La población de las regiones sujetas a la administración israelí como resultado de la Guerra de los Seis Días totaliza unas 990.000 almas; 596.000 en Judea y Samaria (Cisjordania) de los cuales 61.000 están viviendo en campamentos de refugiados; 358.000 en la Franja de Gaza (175.000 en campamentos de refugiados) 33.000 en el Sinaí septentrional y varios miles en la Meseta de Golán. Del total, unos

952.000 son musulmanes, 32.000 cristianos y 6.000 drusos.



El foso y los terraplenes de la Cesárea de los Cruzados tras la excavación, restauración y reparación del paisaje, a cargo de la jurisdicción de los parques nacionales. Este es parte Israel de ayer.

Patrocinadores del Suplemento dedicado al Estado de Israel

Almacén Judko Steinberg S. A.

Paragüería La Nacional (Jaime Steinberg)

Almacén El Acorazado

Fotorama de Centroamérica

Keshida Ltda.

Almacén y Fábrica Lux Form

Agencias Rowinsky (Cortesía de Agencia Rowinsky y Modas Cinelandia)

Pan American World Airways Inc.

Tejidos Israel

Yamber S. A. (Primeros en Polietileno)

Cebi S. A.

vidrios · cristales · celosías · espejos · aluminio ·
cerraduras · Formica · pinturas Glidden · plásticos

Teléfono: 21-63-76 Apartado: 2842 San José, Costa Rica



Almacén El Emporio y Especialidades
Eléctricas S. A.

Almacén La Vienesa

Galería Musical Ltda. (José e Israel Zonzinski)

Kastta S. A. (Nachum Aviram)

Tienda Mil Colores

César Valverde

Premio Nacional de Pintura 1969

Por Inés Trejos de Steffen

Nuestro buen amigo César Valverde ha sido designado Premio Nacional de Pintura 1969. Recordamos los años de 1948 y 1949, cuando César estaba en la Universidad estudiando Derecho y su hermana, alumna del Colegio de Nuestra Señora de Sion era —tal vez sin querer— su mejor propagandista. Llevaba dibujos de César, que sus compañeras nos disputábamos, sin pensar que aquel futuro abogado, iba a destacar años más tarde, como un pintor de categoría, representando a Costa Rica en importantes exposiciones internacionales.

De aquel tiempo para acá, mucho ha sucedido. Y podríamos agregar que mucho bueno. César ha madurado y sin dejar de lado su carrera profesional como abogado, especializado en administración, continúa con su afición a la pintura, desarrollándose académicamente por medio de estudios universitarios y con el aliento inicial que le dio el gran pintor nacional Gonzalo Morales —Premio Nacional de Pintura 1968, continúa superándose.

LA NOTICIA DEL PREMIO

Al saber que había obtenido el Premio Nacional de Pintura, correspondiente al año 69, quisimos ser las primeras en felicitarlo. Pero César estaba en Panamá. Por teléfono dijo:

—Es realmente una noticia emocionante. Para mí vale más el reconocimiento de mi Patria a la labor que he realizado, que cualquier otro premio internacional.

Eso lo ha dicho César, con ese alto espíritu nacionalista que tiene, ya que en 1954 obtuvo el Premio extraordinario del Palazzo delle Esposizioni de Roma; en 1963, el Primer Premio de Pintura en los Juegos Florales de Costa Rica —realizados precisamente en la Sala de Artes de LA PRENSA LIBRE y en 1969 el Primer Premio del Concurso para Estampillas de Obras Artísticas de Costa Rica, promovido por el Ministerio de Economía y Hacienda.

Por supuesto que el Premio Nacional es el más alto galardón que pueda recibir una persona y por eso César lo considera como el máximo reconocimiento a sus muchos años de labor.

ESTUDIOS ARTÍSTICOS REALIZADOS

Como indicamos anteriormente, su formación artística empieza al lado del pintor Gonzalo Morales, muy relacionado con su familia y luego en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Costa Rica. En 1953 parte hacia Italia con una beca para estudiar pintura en la Scuola Libera de Nudo y en la de Belle Arti en Roma. Tiempo después realiza estudios de pintura en la Corcoran School of Art en Washington D. C. y en la Regional School of Art de Manchester, Inglaterra.

ACTIVIDADES CULTURALES

César Valverde es miembro fundador del Grupo 8, del Comité de Artes Plásticas en cooperación con la UNESCO, de la Asociación de Autores Costarricenses.

Ha participado en tres Bienales Internacionales y ha realizado exposiciones en diversos países de América y Europa y numerosas en Costa Rica. El año pasado fue escogido por la Asamblea Legislativa para que efectuara una exposición retrospectiva de su obra, en celebración del Centenario de la Educación gratuita y obligatoria. En ella expuso una selección de 50 obras comprendidas del año 1949 a 1969. ¡Veinte años de vida artística! Para esta exposición hubo de mostrar obras pertenecientes a colecciones públicas y privadas, tanto nacionales como extranjeras.



César Valverde está en Panamá, pero no por eso dejó de comunicarse con nosotros, al recibir la noticia del Premio Nacional de Pintura, para decirnos lo que eso significaba para él. César ha obtenido también el Primer Premio de los Juegos Florales 1963; el Premio extraordinario del Palazzo delle Esposizioni de Roma; el Primer Premio del Concurso para Estampillas de Obras Artísticas de Costa Rica 1969 y ahora, este máximo galardón.

El Museo Nacional exhibió, en diciembre de 1969, una muestra de óleos y "assemblages" de particular valor artístico, que le mereció el haber sido nominado para el Premio Nacional de Pintura 1969.

—000—

César Valverde, con una técnica muy particular, con un conocimiento pleno del arte y de la combinación de los colores presenta un sello muy propio en todas sus obras. No hay que mirar su firma para saber que son de él. El trazo grueso sobre los fondos claros o difuminados y el manejo perfecto de la forma han hecho de César Valverde un lógico ganador de este Premio Nacional.

VIDA FAMILIAR

César Valverde está casado con la Profesora de la Universidad de Costa Rica, Sra. Dorothy Stark de Valverde y tiene tres hijos: Giovanna, de 6 años, César de 4 y Rocío de 3.

Actualmente se encuentra en Panamá, prestando asesoramiento en Planificación Administrativa, por contrato con la OEA y da lecciones en la Universidad de Panamá.

—000—

César es un artista joven. Sus conocimientos, su talento y el estímulo de este valioso galardón servirán, sin duda, para que continúe superándose. LA PRENSA LIBRE, que ha seguido muy de cerca su carrera artística, se complace de felicitarlo por el Premio Nacional 1969.

Lunes Literario

"Cartas a un ciudadano" por José Figueres Ferrer

Por Inés Trejos de Steffen

Pocas veces un Presidente se acerca al pueblo dejando su mensaje claro, no para ser escuchado en la euforia de una reunión política o para ser leído apresuradamente en los diarios, sino para ser ponderado y meditado, a través de un libro, que difunda sus pensamientos.

En la historia nacional hubo presidentes que se inclinaron a las letras, pero no desde su función ejecutiva, sino como un desahogo intelectual, anterior o posterior a la función de tan alta magistratura. Recordamos a don Cleto González Víquez, con sus escritos sobre historia y genealogía. A don Ricardo Jiménez, con su Cartilla Cívica, que durante muchos años se utilizó como libro de texto en los colegios de secundaria. A don José J. Trejos con su obra "La Educación en Costa Rica".

Por eso es que tiene particular valor la obra "Cartas a un Ciudadano", de don José Figueres Ferrer. Escritas en un lenguaje sencillo y directo, son, no obstante, reveladoras de un momento social, económico y político que, aunque se ha superado, conserva un delicioso sabor histórico.

Dice don Pepe en su primera carta:

"Si usted procura enterarse de mis actuaciones, con mayor razón le conviene enterarse de mis pensamientos".

Y entra a explicar, con palabra fácil y mesurada, con el eco de un tono docente, principios cívicos importantes, como para situar al ciudadano común en un plano de comprensión hacia los problemas de aquel momento.

Escritas a los dos años de administración y gobierno, la primera carta es una introducción explicativa del porqué de ese libro que, a través de sus páginas nos plantea principios éticos, filosóficos —propriadamente— establece la diferencia que existe entre administrar y gobernar —aunque ambas son complementarias; trata sobre democracia, ideología, la importancia de la tecnología y la economía de aquella época, desglosando sus diversos factores: las causas de la pobreza, rendimiento del trabajo nacional, la agricultura, la ganadería y la avicultura, la industria, la falta de capital, el comercio internacional, diversificar la producción, el petróleo, la carne de exportación, el turismo, el algodón, la pesca, la Carretera Panamericana, recapitulando al final de esta exposición y dice:

"Como ve usted, enriquecer a un país no es cosa sencilla, ni cuestión de un día. Se necesita mucho estudio, intenso trabajo, largo tiempo y grandes recursos de capital, como sucede en las empresas particulares. No hay fórmula mágica".

Pero no queda ahí el pensamiento del Sr. Figueres a través de sus cartas. Enfoca, a partir de la Carta Nº 10, el Socialismo y el Capitalismo, con interesantes comparaciones, de fácil comprensión para el ciudadano corriente, no versado en altos conocimientos políticos y filosóficos: las Leyes de Trabajo, el Seguro Social, los impuestos y aquí el toque irónico con que lo comenta:

"Algunas gentes creen que un impuesto es algo así como una multa, que se cobra a quien no ha cometido falta alguna. Se indignan, protestan y hasta tratan de burlar la ley con declaraciones falsas, a veces con la ayuda del abogado. En nuestro país no hemos llegado a un grado de educación ciudadana que nos haga sentirnos culpables cuando defraudamos al Fisco".

Esto, que sucedía en 1955 —cuando don Pepe Figueres escribió esta obra—, pasa todavía, aunque en menor grado. Igual podría decirse en cuanto a las críticas del pueblo sobre los viajes de funcionarios públicos. He aquí un ejemplo claro:

"El agricultor puede estar seguro de que nunca se hubiera acabado en Costa Rica la plaga de la langosta, que durante muchos años arruinó nuestros campos, si no hubiera sido por las conferencias de funcionarios de agricultura de toda Centroamérica y México, celebradas en 1949, en tiempo de la Junta Fundadora. En estas reuniones se logró coordinar un plan internacional que resultó sumamente efectivo para evitar que la langosta, eliminada en Costa Rica, por ejemplo, nos invadiera otra vez por Nicaragua. Ese esfuerzo tan provechoso necesitó muchos viajes oficiales. El costo fue mínimo y los resultados muy grandes".

Y agrega en otro párrafo:

"El costo de un viaje puede ser de dos o tres mil colones. Una baja del café puede costar al país cincuenta millones por año".

En esta obra de don José Figueres hay mucho tema interesante que comentar. Pero creemos que lo más lógico es pedirle que, ya sea ahora o dentro de unos años, escriba unas nuevas cartas a un ciudadano. Los problemas que tocó en el primer libro se han superado en su mayor parte. Queda mucho por hacer y sería interesante para los lectores actuales y las generaciones futuras, conocer en forma de libro, el pensamiento del Presidente, especialmente porque su prosa fácil, su dominio en el arte de escribir y lo interesante del tema, harían que fuera un libro agradable y de alto valor histórico.

María Lourdes Azuola F.

La encantadora niña María Lourdes Azuola Fortuniak celebra mañana el día de su natalicio, rodeada del cariño de sus padres don Carlos Manuel Azuola Castro y doña Dora F. de Azuola.

Con este grato motivo hacemos llegar hasta ella nuestra cariñosa felicitación.

SRA. CECILIA ESQUIVEL DE COTO

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Cecilia Esquivel de Coto.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar hasta su residencia los mejores deseos de ventura.

VENTA DE CACHIVACHES DE LAS DAMAS ISRAELITAS

La Asociación de Damas Israelitas tendrá su gran venta de cachivaches el próximo 17 de junio de 9 de la mañana a las 5 de la tarde.

Se llevará a cabo en la Iglesia del Buen Pastor, y será a beneficio del Centro de Observación y Tratamiento Rositer Carballo Venegas.

SR. ROBERT GANS EN COSTA RICA

Nuestra cordial bienvenida al señor Robert Gans, quien se encuentra de paso por Costa Rica en asuntos relativos a su cargo.

SR. JOSE JIMENEZ MENDEZ

Nuestra cordial felicitación al señor José Jiménez Méndez, con motivo de recordar mañana su natalicio.

WILFRIDO ENRIQUE

El simpático amiguito Wilfrido Enrique Arrieta Quirós está hoy celebrando su cumpleaños, rodeado del cariño de todos los suyos.

Hasta Cartago, hacemos llegar nuestra cariñosa felicitación.

El primer año de Miguel Angel

Celebra hoy la llegada de su primer año el simpático amiguito Miguel Angel Azofeifa Lizano, hijo de don Hernán Azofeifa y doña Yolanda L. de Azofeifa.

Por tal motivo ayer en horas de la tarde en la residencia de sus padres en San José le fue ofrecida una alegre fiesta.

LA PRENSA LIBRE envía al cumpleañerito los mejores votos de dicha para el futuro en unión de sus padres.

DR. CARLOS MENA U.

Nuestra cordial felicitación al Dr. Carlos Mena Uga'de, con motivo de recordar en esta fecha su natalicio.

ANA CECILIA OROZCO S.

La gentil damita Ana Cecilia Orozco S. celebra hoy la llegada de un año más de vida.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Alfredo Orozco y doña Angela S. de Orozco, residentes en Alajuela.

Sra. Aida Moreno de Herrero

Hoy celebra su natalicio la gentil dama Aida Moreno de Herrero, esposa de don Gorgonio Herrero.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

HILDA VICTORIA BLANCO ARAYA

La niña Hilda Victoria Blanco Araya estará muy condecorada mañana con motivo de celebrar la llegada de un año más de vida.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludar cariñosamente.

SR. NATHAN PAKCHAR

El señor Nathan Pakchar se encuentra de paso por Costa Rica. LA PRENSA LIBRE le envía un atento saludo de bienvenida.

ANIVERSARIO DE BODAS EN EL HOGAR VARGAS VARGAS

Celebran hoy un nuevo aniversario de bodas los apreciables esposos don Kenneth Vargas Araya y su gentil señora Matilde Vargas de Vargas.

Al consignar tan grato acontecimiento LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de este hogar.

FERNAN GONZALEZ N.

Celebra su cumpleaños hoy el simpático amiguito Fernán González Nieto, hijo del hogar formado por don Enrique González y doña Eulalia Nieto de González.

En tan feliz ocasión LA PRENSA LIBRE le envía los más sinceros votos por su dicha.

MARIA MARCELA SERRANO C.

Cinco años celebra hoy la encantadora niña María Marcela Serrano Castro.

Es hija del hogar formado por don Carlos Roberto Serrano y doña Olga Cecilia Castro de Serrano.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depara mucha dicha.

SR. ORLANDO AUBERT PACHECO

Recuerda hoy su natalicio don Orlando Aubert Pacheco, por este motivo LA PRENSA LIBRE le envía un saludo cordial.

Sra. Olga R. de Filloy

La encantadora dama Olga R. de Filloy celebra mañana la llegada de un año más de vida, rodeada del cariño de todos. Hasta su residencia LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

CUANDO SER MUJER ES LO IMPORTANTE

LA-5/70. (SRD) La mujer que es capaz de apoyar al marido, de estimularlo y reconfortarlo en la enconada y competida lucha de cada día, esa mujer será realmente, para el marido, algo vital e insustituible. Será copartícipe de sus triunfos y sus éxitos. Lea en Selecciones del Reader's Digest de Mayo: "CÓMO ALENTAR EL AMOR PROPIO DEL MARIDO" interesante y práctico artículo que indiscutiblemente ayudará a perfilar todos aquellos pequeños detalles que, agrupados, complementan el equilibrio de la felicidad matrimonial.

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

GRAN BAZAR "LA CASA"

ACTA SORTEOS

La Suscrita SECRETARIA DE LA AGENCIA JUDICIAL SANITARIA Y MUNICIPAL DE SAN JOSE, hace constar. Que a las 9:00 horas del ONCE DE MAYO de mil novecientos setenta, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

Serie La Casa 75-5 — Sorteo N° 46 — Favorecido N° 58
Perteneiente a: Celina Zeledón de Jiménez.

Serie La Casa 76-5 — Sorteo N° 36 — Favorecido N° 92
Perteneiente a: Ivonne Sánchez Boza.

Serie La Casa 77-5 — Sorteo N° 27 — Favorecido N° 21
Perteneiente a: Aida Monge de Porras.

Serie La Casa 78-5 — Sorteo N° 12 — Favorecido N° 120
Perteneiente a: Fidelina Porras Montero.

Serie La Casa 79-5 — Sorteo N° 01 — Favorecido N° 22
Perteneiente a: María Cecilia Chaves de Guevara.

En formación Serie "LA CASA N° 80-5".

VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día domingo 10 de mayo, 1970

Número favorecido 1-87 — Número guía 187

Serie Diana - Sorteo 10 - María Mayela Brenes Quirós.
Aguá Caliente

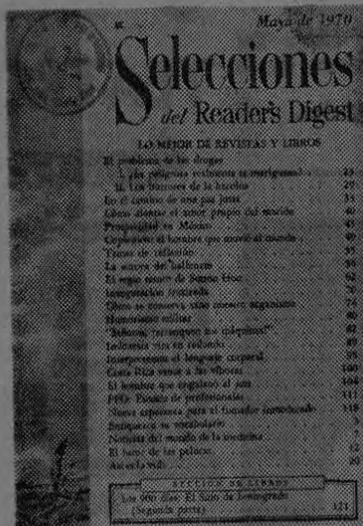
Serie Cádiz - Sorteo 36 - Gonzalo Camacho Navarro. Cartago

Serie Barcelona - Sorteo 52 - Carlos Morales González.
Turrialba



Formación SERIE EMMA.

Selecciones del Reader's Digest



La revista de mayor circulación en todo el mundo A LA VENTA LA EDICION DE MAYO DE 1970.

- El problema de las drogas
- 19) Es realmente peligrosa la marihuana
- 20) Los horrores de la heroína
- En el camino de la paz justa
- Cómo alentar el amor propio del marido
- Prosperidad en México
- Copérnico: el hombre que movió el mundo
- Temas de reflexión
- La aurora del ballenato
- El regio tesoro de Sutton Hoo
- Inauguración frustrada
- Cómo se conserva sano nuestro organismo
- Humorismo militar
- ¡Señores, arranquen sus máquinas!
- Indonesia vira en redondo
- Interpretemos el lenguaje corporal
- Costa Rica vence a las víboras
- El hombre que engalanó el jazz
- PPO: Escuela de profesionales
- Nueva esperanza para el fumador immoderado
- Enriquezca su vocabulario
- Noticias del mundo de la medicina
- El furor de las pelucas
- Así es la vida

¢2.50 PRECIO OFICIAL

También ofrecemos SELECCIONES DEL READER'S DIGEST en inglés, francés, italiano y alemán.

SECCION DE LIBROS

—Los 900 días: El sitio de Leningrado (Segunda parte)

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO ELEAZAR CALVO BRENES
LA CASA DE LAS REVISTAS 100 VS. AL SUR DEL TEATRO VARIEDADES
LA CASA DEL BUEN LECTOR | **SUCURSAL**
 Frente a Almacén Koberg | En la esquina de la Soda Palace

Oficinas, Departamento de Distribución, Suscripciones y Bodegas en el B° La Soledad, 100 varas al este de la Escuela España, N° 1144. (Av. 6, Calles 11-13). Tel.: 22-63-18

En Costa Rica el Lic. Ramiro Priale y Sra.

Con motivo del traspaso de Poderes, como invitados personales de los esposos Figueres, se encuentran en Costa Rica el Lic. Ramiro Priale y su distinguida señora Antonieta Zevallos de Priale.

Estarán en la residencia de sus hijos el Lic. Víctor Priale y doña Rosa María Blanco de Priale.

LA PRENSA LIBRE les desea una grata permanencia en Costa Rica.

Bernardo Rubinstein

Celebra en esta fecha sus ocho años el simpático amiguito Bernardo Rubinstein, hijo de don Ismael Rubinstein y doña Miriam de Rubinstein.

LA PRENSA LIBRE le envía los mejores votos de dicha para el futuro, extensivos a su hermanita Francis.

Sra. Grace Carvajal Lizano

La gentil dama Grace Carvajal Lizano celebra hoy la grata fecha de su natalicio rodeada de cálidas manifestaciones de aprecio.

LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por su felicidad.

Srta. Laurita Crespo Gallegos

Enviamos nuestro cariñoso mensaje de felicitación para la encantadora señorita Laurita Crespo Gallegos, que mañana celebra su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores votos de dicha en unión de sus padres don José María Crespo y doña Eugenia María Gallegos de Crespo.

Srta. Jeannette Grynspan Flikier

Hasta la residencia de la gentil señorita Jeannette Grynspan Flikier hace llegar LA PRENSA LIBRE un anticipado mensaje de felicitación en ocasión de su cumpleaños que celebrará mañana.

Aniversario de bodas en el hogar Maroto - Hernández

El Ing. Enrique Eduardo Maroto Montejo y su gentil señora Dita Hernández de Maroto recibirán mañana demostraciones de cariño de sus familiares y amistades, al conmemorar un nuevo aniversario de bodas, rodeados del cariño de sus hijos.

Para tan distinguidos esposos, tiene LA PRENSA LIBRE un atento mensaje de felicitación que les hace llegar hasta su residencia.

125 Aniversario de la Muerte de don Braulio Carrillo

Con motivo del 125 Aniversario de la Muerte de don Braulio Carrillo se llevará a cabo una serie de conferencias en el Auditorio del Colegio de Farmacéuticos los días miércoles 13, jueves 14 y viernes 15 a las 8 de la noche.

- 1.—Aporte de Carrillo al Derecho Costarricense, a cargo del joven Joaquín Alberto Fernández Alfaro, Presidente de la Asociación Filantrópica Cultural Costarricense.
- 2.—Vida y obra de Carrillo. Por la Licda. Rosita Greñas.
- 3.—Carrillo, estadista. Por Carlos Meléndez.

W. R. GRACE & CO. Y RIVIANA FOODS, INC., INICIAN IMPORTANTISIMA NEGOCIACION

W. R. Grace & Co y Riviana Foods, Inc., han llegado a un acuerdo, en principio para que Riviana adquiriera los intereses de W. R. Grace & Co en alimentos y productos enlatados en Centro y Suramérica.

El anuncio fue hecho hoy por William H. Lane, Presidente de Riviana, y fue confirmado posteriormente por un portavoz de Grace. Esta Adquisición representa una inversión de aproximadamente 11 millones de dólares por parte de Riviana.

Estas adquisiciones ayudarán a engrandecer internacionalmente el propósito que Riviana ha mantenido a través de los últimos años respecto a crear una amplia línea de productos

alimenticios de calidad. La adquisición de estas propiedades por parte de Riviana incluye varias líneas de productos, entre las cuales se encuentran las galletas y confites de la conocida marca "Pozuelo", néctares y jugos, productos de tomate, alimentos infantiles, frutas y vegetales enlatados, carnes en conserva y otros productos de las acreditadas marcas "Kern" y "Ducal".

Estas nuevas líneas, producidas en Centro y Suramérica, presentan magníficas posibilidades de expansión al poder ser vendidas en otras partes del mundo, por Riviana, conjuntamente con sus actuales líneas de productos, entre las que se encuentran

caviar "Romanoff" y alimentos enlatados "Austex". Además podrán ser incluidas en los menús de la cadena de restaurantes de tipo mexicano "Trini", también propiedad de Riviana.

Las distintas organizaciones que Riviana tiene en Europa parecen ofrecer un gran potencial de ventas para las líneas objeto de esta propuesta negociación.

En caso de confirmarse la proyectada negociación, la distribución en Costa Rica de dichas líneas continuará siendo manejada como hasta el presente por la organización de ventas que "Pozuelo" tiene en La Uruca. Teléfono 22-32-70 y 22-33-70.

HOY LUNES!

A las 9 a.m. se abre la boletería para la venta de localidades.

SE RUEGA RETIRAR LAS RESERVACIONES DURANTE EL TRANCURSO DEL DIA DE HOY.

LAS QUE NO HAYAN SIDO RETIRADAS HOY A LAS 6 P.M. SERAN PUESTAS A LA VENTA PARA ATENDER LA ENORME SOLICITUD DE LOCALIDADES.

TEATRO NACIONAL • JUEVES 14 MAYO 8:30 P.M.

"CONCIERTOS DANIEL" presenta la más notable Orquesta de Cámara de Europa

LOS SOLISTAS DE ZAGREB

INTEGRADA POR VIRTUOSOS DE LAS ORQUESTAS SINFONICAS DE YUGOSLAVIA.



PRECIOS:

Luneta, Butaca, Palco ₡ 30.10 - Palco Galería 1ª fila ₡ 25.10
Palco Galería 2ª y 3ª filas ₡ 15.10 - Galería General ₡ 10.10

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

LUNES

*Cariño:
No olvides, hoy lunes,
llamar a
Raval Dry Cleaning
para que recoja la
ropa sucia. Sus te-
léfonos son: 21-21-23
24 y 25. Besos Miguel*

BODAS DE ENCAJE EN EL HOGAR CHACON-PADILLA

Trece años de venturosa vida matrimonial conmemoran hoy con sus Bodas de Encaje los estimables esposos don Rodolfo Chacón Alvarado y doña Sonia Padilla de Chacón, a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con sus mejores deseos de ventura.

SRA. LIDIA ESQUIVEL DE ARGUELLO

La gentil dama Lidia Esquivel de Argüello estará hoy celebrando la grata fecha de su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para enviarle un afectuoso saludo.

SRTA. MERCEDITAS MONESTEL C.

Muy congratulada estará mañana la gentil señorita Mercedes Monestel C. con motivo de celebrar hoy la fecha de su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo en unión de sus padres don Guillermo Monestel y doña Luisa C. de Monestel.

FRANCISCO OBREGON LOPEZ

El joven Francisco Obregón López recuerda hoy su natalicio. LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo.

SRA. OLGA HARLEY DE ROCKBRAND

La apreciable dama doña Olga Harley de Rockbrand recibe las demostraciones de aprecio de sus familiares y amistades con el grato motivo de celebrar su natalicio.

A estas felicitaciones unimos nuestra mejor enhorabuena.

LUIS GERARDO

El niño Luis Gerardo Brade Salazar estará hoy celebrando su natalicio rodeado del cariño de sus padres don Carlos Alfredo Brade y doña Hilda Salazar de Brade.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

FIESTA DEL DIA DEL CONTADOR DE LAS AMERICAS

El Colegio de Contadores Públicos Autorizados prepara para el próximo 16 de mayo la Fiesta del Día del Contador Americano.

Habrà una Misa en recuerdo de los Contadores fallecidos y en horas de la noche un elegante baile en la Casa Libanesa, con sus distinguidas señoras e hijos.

Cuota: ₡ 60,00.

TE DE LAS DOCE

En la residencia de la señora Lilliam Vaz de Bustamante se llevará a cabo el té de las Doce, mañana martes a las 4 de la tarde.

CONFERENCIA EN EL HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS

El Cuerpo Voluntario de Damas grises ofrecerán una interesante conferencia mañana martes a las 9 de la mañana en el Auditorio del Hospital Nacional de Niños sobre el tema: El niño agredido por los padres, que estará a cargo del Dr. Efraín Quesada Calvo.

Se espera la asistencia de todas las Asociaciones de Damas del país y el público en general.

ATENTO SALUDO DE DESPEDIDA

Nuestra cordial despedida a la Sra. Kay Hayes, secretaria del Embajador, quien partió en días pasados hacia Florida.

*El secreto...
de la JUVENIL belleza
externa...*

Leonisa
El brasier que sí modela



Sra. Mara de Amador
Presidenta

Día de las Madres de la Asociación Cívico Cultural Mexicana

Damos prestigio a nuestra Página Social con la fotografía de la gentil dama Mara de Amador, Presidenta de la Asociación Cívico Cultural Mexicana, que festeja el Día de las Madres, mañana martes 12 de mayo a las 3 de la tarde con un elegante té, en el Restaurante Le Gourmet.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para hacer llegar a tan distinguidas damas, un atento saludo.

CORDIAL SALUDO DE BIENVENIDA

Enviamos nuestro cordial saludo de bienvenida a la señorita Darlene La Berge, supervisora de Cuna Int., quien se encuentra en Costa Rica de paso.

SRA. FLORA NIGRO DE GARVEY

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Flora Nigro de Garvey para quien tiene LA PRENSA LIBRE un atento mensaje de felicitación.

Bodas de Cobre en el hogar Byers - Santonastasio

Sus Bodas de Cobre, siete años de felicidad matrimonial, se encuentran celebrando los esposos don Roberto A. Byers y su gentil señora Gabriela Santonastasio de Byers.

Hasta Estados Unidos, donde residen LA PRENSA LIBRE les hace llegar las mejores felicitaciones.

Rolando León Páez Brealey

Unimos nuestra más cariñosa felicitación, a las demostraciones de simpatía que recibe el simpático amiguito Rolando León Páez Brealey con el grato motivo de celebrar hoy la llegada de sus seis años, rodeado del cariño de sus padres don Eduardo León Páez y doña Rita B. de León Páez.



PROYECTO DE PUENTE DE MULAS. En la semana que acaba de terminar se iniciaron las labores de instalación de las bombas, con sus respectivos motores, en la estación N° 1 del proyecto de Puente de Mulass, ubicada en el sitio de las fuentes. En la fotografía se pueden observar, en el segundo piso de la estación, los pedestales que sostendrán tanto las bombas como los motores. Las bombas, una de las cuales se aprecia en primer plano, se meten perpendicularmente por los pedestales de manera que lleguen hasta el fondo del tanque de succión, situado en el piso subterráneo de la estación. Sobre los pedestales serán colocados los motores de 600 caballos de fuerza cada uno. En la primera etapa del proyecto quedarán instaladas 4 bombas y 4 motores. Quedan además las previstas para la colocación de 4 bombas y 4 motores más, que serán utilizados en la segunda etapa del proyecto. El proyecto de Puente de Mulass está siendo construido por el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, bajo contrato con la firma Carrez International, con un costo de 42 millones de colones.

BANCO CENTROAMERICANO DE DIVISAS

Presentación del Banco Centroamericano de Divisas

Conocidos hombres de negocios como el Lic. Manuel Jiménez de la Guardia, Ing. Arnoldo Rodríguez Beeche, Ing. Allan Rodríguez Beeche, Dr. Edle Rodríguez Feliú, Sr. Henry N. Hertman, Sr. José F. Po yo, Sr. Sylvio Lacayo y Dr. Carlos L. Solera, representantes de México, Estados Unidos de América y Costa Rica, anunciaron hoy que el próximo 14 de mayo se efectuará en San José, Costa Rica la presentación de una nueva institución financiera multinacional para lo cual viajarán a nuestro país miembros directivos de la misma.

El Banco Centroamericano de Divisas, con oficinas establecidas en Georgetown, Gran Caymán, fue fundado recientemente por un grupo de hombres de empresa de Costa Ri-

ca, El Salvador, Estados Unidos de América, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Panamá, siendo propiedad con junta de Citizens & Southern International Bank, una subsidiaria del Citizens Southern National Bank of Atlanta, Georgia, Estados Unidos de América y del Grupo Ultramar, una organización de inversionistas, con amplia experiencia en Latinoamérica.

El Banco Centroamericano de Divisas que inició sus operaciones en marzo de 1970, fue formado para satisfacer las crecientes necesidades de financiamiento de la empresa privada y de las Agencias Gubernamentales de Centro América y Panamá.

A través de sus operaciones el Banco Centroamericano de Divisas, abrirá el camino hacia

los mercados internacionales de dinero, una ventaja de que solo disfrutaban algunos de las mayores entidades del área.

Al mismo tiempo el B. C. D. dará a inversionistas internacionales la oportunidad de participar en el desarrollo de una región que ha sido, históricamente, una de las de más rápido y estable crecimiento en el mundo.

Un selecto grupo de hombres de empresa, representantes del Gobierno, y del Cuerpo Diplomático acreditado en el país, ha sido invitado a la presentación del Banco Centroamericano de Divisas, en el transcurso de la cual se informará en detalle acerca de la forma de operación del Banco.

LA PRENSA LIBRE

"el diario de la tarde"
libre y veraz desde 1889

Suscribase y manténgase al día con todos los sucesos de información nacional e internacional para toda su familia

...y reciba Ud. su Suplemento



Abanico

"La Enciclopedia periodística del ama de casa"

todas las semanas sin ningún recargo



**CENTRAL TELEFONICA:
21-00-11**

SE ALQUILA
segundo piso de LA PRENSA LIBRE

Informa Sr. Francisco Pinel en
Teléfono 21-00-11.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

CONSIDERAN PELIGROSO EN EDUCACION PROYECTO DE VARGAS FERNANDEZ

En círculos del Ministerio de Educación Pública consideran peligroso el proyecto del diputado Vargas Fernández, se admite como muy humano y justo, pero a la vez se mantiene la idea de que es contrario al buen deseo e interés de la Segunda Enseñanza, especialmente porque el profesor con cincuenta años de edad está en la plenitud de su experiencia y del mejor rendimiento para la enseñanza. Se sugiere en este caso la posibilidad de una ley que diga que al llegar a los 20 años de servicio, o los 25, por ejemplo, se le mantenga el mismo sueldo de presupuesto, pero reduciéndole al cincuenta por ciento el número de horas de trabajo para evitarle mayor agotamiento.

El caso más difícil se presenta con los maestros ordinarios de escuelas especialmente de lugares lejanos, a quienes no se les puede rebajar tiempo de trabajo y tampoco sería justificado en lo económico, si no está bien preparado el Fisco para el caso, admitir la reforma propuesta. Así están las cosas en relación con este proyecto del diputado Fernando Vargas Fernández, que persigue sea 25 años en vez de 30 el máximo de años de servicio a maestros y profesores para acogerse a la pensión.

HOY SALIO PARA CUBA EL EXPRESIDENTE FIGUERES

En la mañana de hoy, por la vía aérea, salió hacia Cuba, el señor Expresidente de la Junta de Gobierno, don José Figueres Ferrer, quien va como invitado de honor a la Conferencia Pro-Democracia y Libertad que se inaugura mañana en La Habana.

Acompañarán al distinguido ciudadano los licenciados don Gonzalo Facio y don Alberto Cañas, el Ing. don Omar Dengo y los señores don Alvaro Rossi, don Rodolfo Quirós y don Oscar Zúñiga. Es también muy posible que se una a esta comitiva del señor Figueres, dentro de dos o tres días, el Lic. don Fernando Volio y con posibilidades también está don Gonzalo Solórzano.

SISTEMAS EDUCATIVOS CENTROAMERICANOS IMPRESIONAN AL DR. CHAVERRI

"Es conocido nuestro empeño de adaptar el sistema educacional a métodos modernos de efectivo provecho. Vengo muy impresionado por la magnífica forma en que se desarrollan los programas educacionales en países como Guatemala, El Salvador y Honduras. Principalmente se ha dado un gran apoyo por parte de los respectivos gobiernos, al funcionamiento de Escuelas Normales Agrícolas.

Trataremos en todo lo posible de encauzar esas actividades en nuestro país, siguiendo las normas que allá imperan, adaptándolas en forma conveniente a nuestra realidad. En esta forma nuestro empeño habrá de dirigirse a que el año próximo esté funcionando la primera escuela de esta clase". Expresó el Ministro de Educación, Dr. Chaverri a su regreso de una visita por países centroamericanos.

INTERPELA A LA PROCURADURIA SOBRE LEY DE DIVISAS EL C.N.P.

El Consejo Nacional de la Producción se ha dirigido a la Procuraduría General de la República interpellándola, para que jurídicamente se pronuncie sobre un importante evento. Una ley emitida por la Junta de Gobierno, que está en vigencia, exonera a esa institución de toda clase de impuestos provenientes de importaciones. Ahora la Ley de Divisas, recientemente emitida, viene a establecer una confusión y el Banco Central al aplicarla, ha sometido a una situación muy especial a dicho Consejo.

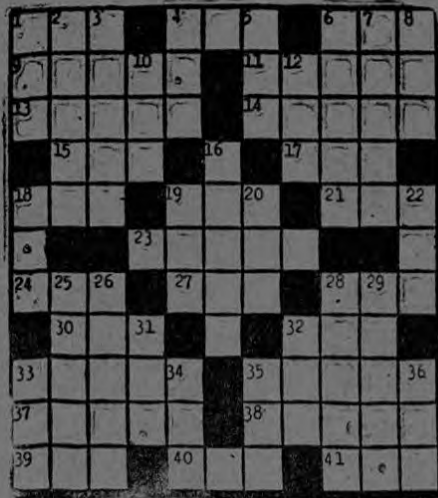
El punto esencial del asunto está en el pronunciamiento que habrá de darse de si el recargo constituye o no un impuesto. Son muchos los que estiman que se trata de una variación en el tipo de cambio y no de un impuesto. La consulta del CNP es para que la Procuraduría Central, pese a haber ofrecido hacerlo, no se ha definido sobre tan complejo como importante suceso.

BIENVENIDO A COSTA RICA, DR. LLERAS CAMARGO!

Transcribimos seguidamente algunos de los párrafos de nuestra página editorial en la edición del día jueves 11 de mayo de 1950, en los cuales se da la bienvenida a Costa Rica al Dr. Alberto Lleras Camargo. Esos párrafos dicen en forma textual así: "Un acto bastó para que el Dr. Alberto Lleras Camargo se consagrara ante el sector hispanoamericano del continente. Allen de las fronteras de México, posiblemente también cobrará admiración el gesto de éste colombiano insigne. Pero porque estaba más cerca de nosotros, porque tenía una atinencia tan inmediata a la existencia perfecta e inmaculada de las instituciones republicanas, la conducta de Lleras Camargo, encontró una representación con ecos solemnes en nuestra sensibilidad. Fue todo un acto solo. Y sin embargo, dentro de esta crisis tremenda de los valores cívicos que padecen tantas naciones americanas, el cumplimiento sereno y puro de un deber, cobra proporciones maravillosas. Alberto Lleras Camargo, Presidente interino de Colombia, presidió las elecciones presidenciales antepenúltimas, en una forma tan inmensamente pulcra, tan vigorosamente democrática, tan aferradamente justa, que su nombre cobró resplandores mesiánicos. Y entregó honrosamente el poder al Partido Conservador, triunfante en unas justas electorales que el liberalismo perdió por un cisma interno.

Bienvenido Dr. Alberto Lleras Camargo con vuestra presencia honráis a Costa Rica y el clima que hoy aquí respiramos es digno de vos, de un político íntegro, de un americano egregio".

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Abyecto, despreciable
- 4—Segunda persona del imperativo del verbo poner
- 6—Enfermedad, dolencia
- 9—Conjunto de cosas atadas
- 11—Poema dramático puesto en música
- 13—Ocultar, disimular
- 14—Hacer ruido una cosa
- 15—Licor alcohólico que se saca de la melaza
- 17—Astro centro de nuestro sistema planetario
- 18—Argentinismo: eres
- 19—Calle de un pueblo, camino carretero
- 21—Especie de gorra con visera de los soldados españoles
- 23—Hoja carnosa de ciertas plantas
- 24—Extremo más grueso e inferior de la antena
- 27—Nombre de mujer
- 28—Todo número divisible por dos
- 30—Forma dativa del pronombre de tercera persona del plural
- 32—Esencia o naturaleza
- 33—Olor muy desagradable
- 35—Cortar mieses o hierba
- 37—Cerro que domina un llano
- 38—Vano, fútil
- 39—Onomatopeya de un golpe
- 40—Hilo poco retorcido
- 41—Apócope de santo

VERTICALES:

- 1—Se dirigen
- 2—Repito
- 3—Masa de agua rodeada de tierras (plural)
- 4—Signo de la multiplicación
- 5—Apócope de nosotros
- 6—Adjetivo comparativo de pequeño
- 7—Referente a un terreno, trabajó con el arado
- 8—Cualquiera de los dioses del hogar
- 10—Otorgan, donan
- 12—Preposición inseparable que significa detrás o después de
- 16—Conjunto de las cosas creadas
- 18—Adverbio latino que se usa en impresos y manuscritos para dar a entender que una palabra o frase es textual
- 19—Criminosa, culpable
- 20—En este sitio o lugar
- 22—Nombre de un punto cardinal
- 25—Membrana a manera de ala con que nadan los peces
- 26—Aparejo de malla para cazar o pescar (plural)
- 28—Unes, juntas con cosas con goma, cola, etc.
- 29—Embuste, trampa, engaño
- 31—Religiosa, monja
- 32—Arbusto leguminoso parecido a la casia, de hojas purgantes
- 33—Instrumento de hoja acerada, corva, con dientes, para segar
- 34—Lista, catálogo
- 35—Preposición separativa y negativa que significa carencia
- 36—Nombre antiguo del riñón

SOLUCION A LA ANTERIOR

A	T	A	A	T	U	R	D	I	R
G	A	L	I	I	E	R	E		
A	L	G	U	N	O	B	L	A	N
N	A	G	A	R	R	O	N		
I	S	D	O	S	I	S	D		
P	I	J	A	S	O	N	M	E	
E	N	A	B	A	B	E	J		
A	U	E	S	A	V	E	A		
E	L	E	N	A	T	E	N	A	Z
M	A	R	A	G	U	A	I		
A	R	A	G	U	A	I	S	E	T

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA



A cargo de la Profesora
Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astrologa y
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

aries

21-iii/20-iv



tauro

21-iv/20-v



géminis

21-v/21-vi



cáncer

22-vi/22-vii



leo

23-vii/22-viii



virgo

23-viii/22-ix



libra

23-ix/22-x



escorpio

23-x/22-xi



sagitario

23-xi/21-xii



capricornio

22-xii/20-i



acuario

21-i/19-ii



piscis

20-ii/20-iii



Favorable. La cualidad fundamental de tu signo es la tenacidad, es el momento para que el triunfo se alcance a través de ella. Desfavorable. Cuidado con actuar bajo el influjo del egocentrismo; puede que fracases en sus planes.

Favorable. Ahora es el momento de persistir, Urano ayuda y las cosas se resolverán rápidamente. Desfavorable. Es importante evitar la testarudez.

Favorable. La influencia de Urano acentúa la seguridad en sí mismo, es por ello que ahora es la oportunidad para el triunfo. Desfavorable. Mucho cuidado con la inconstancia.

Favorable. No desoiga los llamados de esas corazonadas que tanto le han hecho evitar peligros. Desfavorable. Es importante no dejarse dominar a sí mismo por temores infundados.

Favorable. Día que marca acontecimiento de suma importancia. Puede lograr el alcance de gran ascenso. Desfavorable. Es importante que domine su tendencia a querer suma autoridad.

Favorable. Está usted en el momento más oportuno para que alcance el triunfo de su obra o empresa que construyó. Desfavorable. Cuidese de que el excepcionalismo sea su compañero, sobre todo en este día.

Favorable. Día que marca una buena oportunidad de estabilidad y seguridad en sus asuntos especialmente en el amor. Desfavorable. Mucho cuidado con la versatilidad, esa que en muchos de los casos le ha perjudicado.

Favorable. Buen día marca Urano para la efectividad en sus planes y alcance de triunfo en lo que ya está encaminado. Desfavorable. Evite dar jargueza al apasionamiento.

Favorable. Día magnífico en que el entendimiento le ayudará a realizar sus planes y proyectos. Urano le dará sorpresas. Desfavorable. Evite ser demasiado ponderante.

Favorable. Es el momento para que aproveche el cambio que tanto ha deseado. Urano dará impulso altamente positivo. Desfavorable. El mayor de los defectos de estos nativos es la tendencia limitativa, que deben evitar.

Favorable. Indiscutiblemente que la responsabilidad que es su mayor cualidad, le servirá hoy para alcanzar su triunfo. Desfavorable. Es importante que no se deje doblegar por su defecto, la falta de carácter.

Favorable. Sus servicios serán requeridos y por cierto muy bien remunerados. Desfavorable. Evite subestimarse, para que no se capte la mala voluntad de los que laboran con usted.

Alajuelense aumentó su ventaja como líder del Campeonato Mayor

MARCADOR:
Alajuela 3 - San Ramón 1

ALINEACIONES:

Alajuela: Alvarado, Estupiñán, Elizondo, Zúñiga, Cedeño, Quirós, Chavarría, Sáenz, Daniels, Cordero y Gámez. Jugaron también, Agüero y Méndez.

San Ramón: Rodríguez, Ramírez, Solís, Falcon, Vargas Guillén, A. Sánchez, Losilla, Orozco, R. Sánchez y Castro. También participaron Pereira y Arias.

ANOTADORES:

Abrió para Alajuela a los 5 minutos, Cordero. Aumentó la cuenta a los 56 Méndez y la cerró a los 58, Sáenz. Por San Ramón anotó Orozco a los 75 minutos.

ARBITRO:

Leonardo Ortiz dirigió las acciones, auxiliado por José R. Chacón y Rafael Rojas.

COMENTARIO AL ENCUENTRO

Hubo dos panoramas diferentes: una primera etapa en tretenida y un segundo tiempo en el que no obstante se hicieron tres de los cuatro goles del partido, se jugó con lentitud y hasta con desgano.

El equipo manudo se lanzó en bloque al ataque en los primeros minutos en que la defensa visitante lució totalmente endeble. Así fue como mediante la superación personal de Errol a Solís, el moreno se adentró en el área, dando un balón a Cordero que no hizo más que poner el pie para lanzarlo a las mallas.

Los locales siguieron presionando y la defensa visitante no respondía, excepto el portero Rodríguez que tuvo que multiplicarse para evitar más goles. El entrenador ramonense, señor Piedra entendió que había cometido un error al eliminar de la alineación a Arias que ha venido jugando regularmente la defensa central y lo puso a jugar sustituyendo a Solís que no respondió ante la velocidad de los delanteros locales.

Las acciones se nivelaron y los equipos llevaron en términos parecidos ataques consecutivos. Rodríguez, el portero visitante, se mostró entonces muy seguro de manos, mientras que Alvarado, el arquero local, soltó algunos balones, pero no hubo delanteros que entraran al choque en busca del rechazo. El primer tiempo finalizó con la ventaja mínima de los manudos y se desarrolló con un ir y venir constante de la bola hasta las dos áreas, pero sin que los delanteros supieran desmenuzar la cerrada defensa que presentaron los equinos.



GOL MANUDO: Cordero empalma bonito centro que le hizo Errol (lo tapa el poste) que a su vez superó a Solís, para anotar el primer gol manudo, cuando solo se jugaban 5 minutos.

La calidad del fútbol que se jugó en la primera etapa decayó notablemente en el segundo tiempo y se jugó con desgano.

Los manudos agotaron sus cambios en la primera etapa y en la segunda Quirós resultó lesionado por lo que tuvieron que quedarse con diez hombres un buen período. No obstante, los visitantes no pudieron aprovechar esa ventaja y notamos cómo Orozco se queja meter solo al área, ignorando a Losilla que por lo general estaba bien ubicado y por otro lado, éste, cuando logró interceptar pases de sus compañeros, los malogró y demostró no estar en su día.

Mientras tanto los muchachos de casa a base de mejores planteamientos lograron dominar el medio campo y desde allí tejieron bonitas combinaciones que dieron el fruto ya conocido. A la actuación del silbatero señor Ortiz, se le puede apuntar solo que no amonestó un "agarronazo". En todo lo demás estuvo acertado. Sus auxiliares colaboraron bien.

JUAN RAMON GUTIERREZ

Resultados de ayer en segunda división

Los resultados de los encuentros de ayer por el Campeonato de la segunda división, fueron los siguientes:

En el Estadio de Heredia, a primera hora se enfrentaron San Rafael y Limón. El triunfo correspondió a los limonenses por 2-1, luego de un primer tiempo que finalizó empatado a un gol.

A segunda hora en el mismo Estadio se enfrentaron Orión y Paraiso, ganando los paraisños por 3-1. El primer tiempo terminó ya con ventaja para los ganadores de 2-0.

En Ciudad Quesada se enfrentaron el equipo local San Carlos y La Libertad, con el triunfo que correspondió a los libertes por 3 goles a 2. El primer tiempo terminó con ventaja para los visitantes de 3-1.

Italia ganó a Portugal en partido amistoso 2 a 1

LISBOA, 11 (AP). Italia venció ayer a Portugal por 2-1 en un partido amistoso de fútbol que formó parte del programa de preparación de los visitantes para su actuación en la Copa Mundial en México.

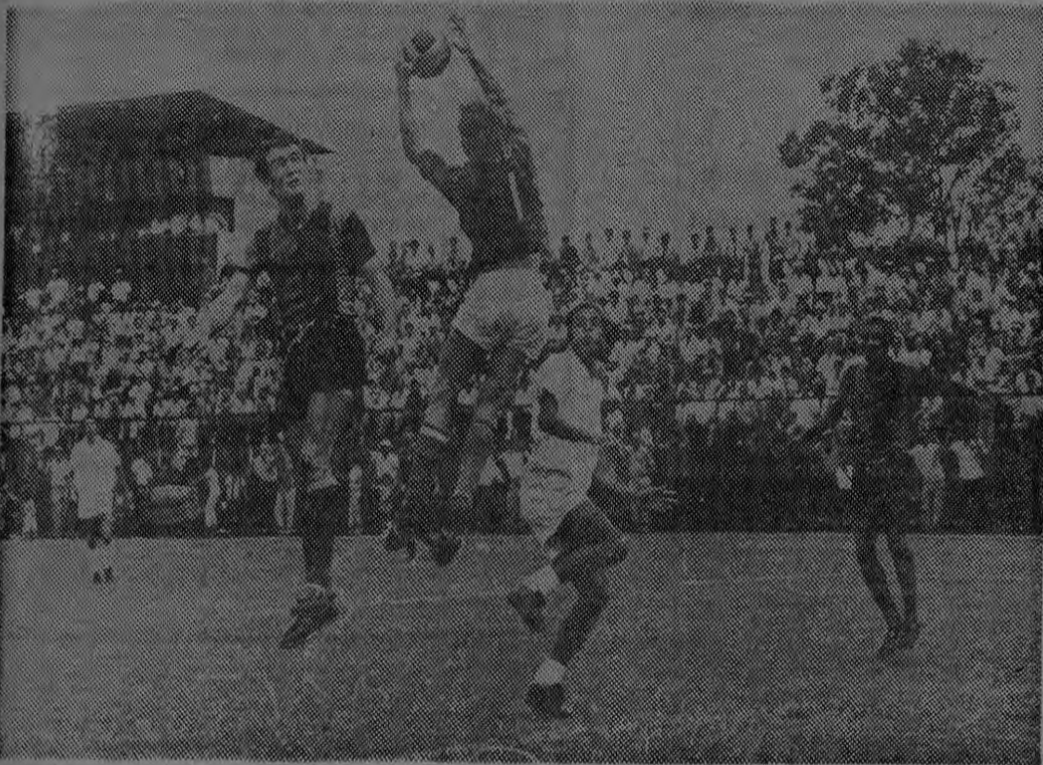
Los italianos se imponían por 1-0 al término de la primera etapa.

Los tantos italianos fueron anotados por el extremo izquierdo Luigi Riva, a los 38 minutos del primer tiempo y 23 minutos del segundo.

Portugal descontó con un gol del zaguero izquierdo Humberto Coelho cuando faltaban tres minutos de juego.

El partido fue el último del seleccionado italiano antes de viajar a México el próximo sábado para jugar en octavos de final con Israel, Suecia y Uruguay.

Unas 40.000 personas presenciaron el partido en el Estadio Nacional.



Ataque manudo. El portero Rodríguez se eleva para quedarse con la esférica por la que ya trabaja al remate el delantero Méndez de Alajuela, que estuvo muy activo ayer. Foto Córdoba.

MAÑANA MARTES — 8 DE LA NOCHE — ESTADIO NACIONAL

Sensacional duelo por el CAMPEONATO DE CAMPEONES DE LA CONFEDERACION NORTE-CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE DE FÚTBOL



SAPRISSA vs. SAPRISSA

LOS CAMPEONES SALVADOREÑOS ENFRENTÁNDOSE AL TRI-CAMPEON NACIONAL EN UN JUEGO DECISIVO DENTRO DE ESTA ELIMINATORIA.

PRECIOS: Palco General ₡ 20.00 Sombra numerada 15.00 Sombra general 10.00 Damas y niños 6.00 Sol 6.00	A la venta en Tienda Lens diagonal a Musmanni. SOCIOS DE SAPRISSA Recibo ABRIL Cupón Nº 1.	Arrendatarios de palco del Estadio Saprissa, libre acceso a la Sección de Palcos. Con el carnet de 1970.	PRELIMINAR A LAS 6 p.m. Orión vs. reserva Saprissa
--	---	--	--



Cartaginés con gente nueva ganó ayer al Turrialba F. C.

El Club Sport Cartaginés ganó mercedemente ayer en su propio reducto 3-1, ante un equipo que no se entregó nunca: Turrialba F. C., pero que no pudo evitar que en el primer tiempo los locales le colaran la pelota en tres oportunidades.

Los equipos alinearon así: Cartaginés: Allen, Marín, Jiménez (Calderón), Cascante y Pacheco; Núñez y Rosales; Vaughns, (Carpio), Piedra, Padilla, y Coto.

Turrialba: Ulate, Moore, Solano, Aguilar y Ramos; Gutiérrez y Mata; Calvo, Guzmán, Rosales y Solano.

ANOTADORES

Cascante a los 23 y Piedra a los 30 y 35 minutos para Cartaginés. Mata a los 25 minutos para Turrialba.

ARBITRAJE

De Luis A. Rojas, quien no tuvo problemas.

TODO EN EL PRIMER TIEMPO

La inclusión de elementos novatos en el cuadro brumoso, como Padilla, Núñez y Rosales, le dieron una movilidad tal, que sorprendió a propios y extraños, mostrándose el conjunto brumoso, un equipo totalmente diferente a las presentaciones anteriores en la primera ronda. Los nuevos hicieron muy bien las cosas, y sinceramente, tiene el equipo de la vieja Metrópoli a elementos que sabrán darle mu-

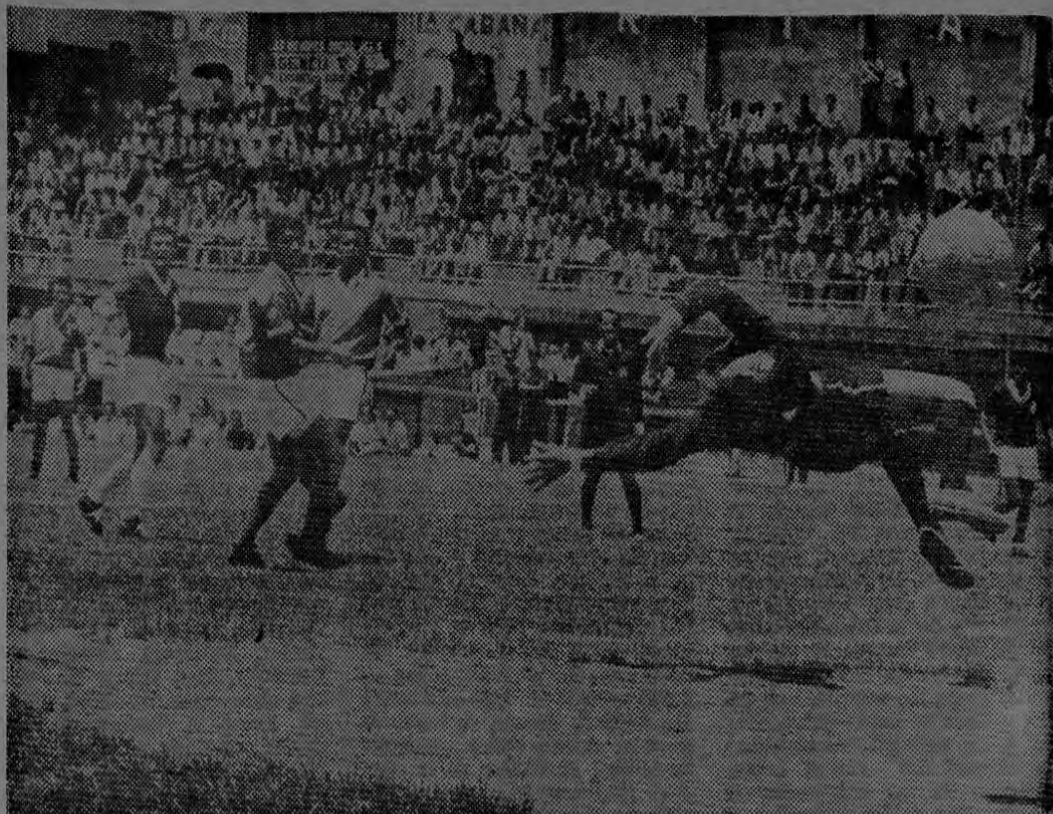
chas satisfacciones en el futuro.

El primer tiempo resultó lo mejor del juego, y fue donde los goles se fabricaron.

Inició la cuenta del conjunto local, cuando a los 23, Cascante, recibiendo un balón de Padilla, nada más desvió el esférico para terminarla de introducir en la meta del portero Ulate. Turrialba, lejos de amilanarse, cobraron mayores bríos y dos minutos después tensan el marcador igualado, con remate potente del volante Mata.

Sin embargo, los cartagineses, jugando a una velocidad que pocas veces se le ha visto, acorralaron a los turrialbeños en su propio campo y las visitas fueron frecuentes al área, donde el portero Ulate volvió a demostrar muchas cosas buenas, pero no pudo evitar que Piedra a los 35 minutos le desviara un balón que buscó el ángulo superior derecho, y finalizando el primer tiempo, Padilla le acomodaría el tercero.

En el segundo lapso, Cartaginés copó todo el terreno. Dos jugadores debieron abandonar la cancha; primero fue el zaguero central Jiménez quien se fracturó la nariz, y luego Vaughns que renqueaba visiblemente. Calderón sustituyó al zaguero y Carpio al ariete de ébano, manteniendo el cuadro brumoso sincronización de líneas y aunque tenía por delante a un equipo que batalló con mucho entusiasmo, la verdad es que los albicelestes se mostraron superiores. Se comentó favorablemente



DESVIO. Un fuerte remate salido de los botines del alero izquierdo Coto de Cartaginés cuando entró por gambetas al área, es desviado magistral-

mente por el arquero Ulate, quien apenas con la punta de los dedos, hizo cambiar de rumbo el esférico que buscaba las pibas.



la composición del nuevo equipo de Cartago, que para la segunda vuelta, sin duda, seguirán siendo de los equipos líderes. Turrialba ha tenido c-

tro contraste sin merecerlo, pues ayer evidenciaron ser un equipo aguerrido pero sin suerte, pues muchos de los remates salidos de los artilleros se

estrellaron en los postes arco brumoso. Sólo 1.300 personas vieron el partido dejando una taquilla de ₡ 5.934.00.



ASI ATACARON ayer los cartagineses: Sus cinco delanteros siempre arremetieron con furia en los terrenos peligrosos del equipo de Turrialba. La escena capta al positivo jugador Piedra, ga-

nando por salto a los zagueros Ramos y Aguilar, y rematando de cabeza. El balón saldría desviado, aunque Ulate trató de abrazarse del globo. Vaughns empuja por detrás, buscando también el globo.

Jesse James

EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO

ofrece los resultados oficiales del

TOTOGOL

Concurso N° 239
10 de Mayo de 1970

1) CARTAGO	3
TURRIALBA	1
2) ALAJUELA	3
A. D. RAMONENSE	1
3) URUGUAY	2
PUNTARENAS	2
4) SAN CARLOS	2
LIBERTAD	3
5) SAN RAFAEL	1
LIMON	2
6) ORION	1
PARAISO	3

PLENO ESTIMADO PARA SEIS COLUMNAR

₡ 575.000⁰⁰

2 formularios de 6 aciertos ganarán ₡ 275.983.00 c/u
62 formularios con 5 aciertos ganarán ₡ 506.80 c/u

EXCURSION A MEXICO

Para el CAMPEONATO MUNDIAL DE FOOT BALL

Sale de San José el 7 de junio a las 9 de la noche.
Regresa a San José el 27 de junio a las 7 de la noche.

Asista a los mejores encuentros y finales, serán los más interesantes. Conozca la Ciudad de los Palacios y diviértase con gran economía.

Hospedaje y comida en cantidad; pueden viajar los socios de los Clubes. Quedan muy pocos lugares. Envíe 6 retratos, cédula y vacuna.

Valor del pasaje ₡ 860.00 ida y vuelta o un Club de ₡ 6.00 y ₡ 360 para pasaporte, impuestos y un viaje al bello puerto de Veracruz.

EMPRESA JORGE LEON CASTRO E HIJO, Tel. 25-21-80.

Oficinas en San Pedro, detrás del Teatro Yadira.
Carlos M^o Bonilla, Barbería Unión, costado del Banco Anglo.

Los 16 que estarán en México 70

BELGICA: sólo un partido de preparación

Entonces, Monsieur Johan Devrindt, colocó por dos veces el balón en la puerta que defendía Iribar, y el título de vencedor del grupo VI, en la fase de clasificación para el Mundial 1970, quedó sentenciado en favor de Bélgica. Era el 23 de febrero de 1969. Importaba un camino ya lo que diez meses más tarde pudiera sucederles en Yugoslavia a los "Diablos Rouges". Que Bélgica, catorce años después, se había ganado el derecho a estar otra vez en la disputa de la Copa del Mundo. El éxito llegaba de la mano de Raymond Goethals, ex-guardameta de calidad, que pasó a paso se había encaramado en la más alta magistratura técnica del fútbol belga. Pasando de ser entrenador-seleccionador de los juveniles, asistente de Ceuleers, entrenador de la selección A. Quedando luego como entrenador, bajo las órdenes de Constant Van den Stock, seleccionador en aquel tiempo. Y cuando en abril de 1968, Monsieur Van Stock terminó sus diez años de tarea, ya como entrenador seleccionador. El éxito, sí, llegaba de la mano de Raymond Goethals, que ahora acaba de renovar contrato con la Federación Belga, nada menos que hasta 1974. Y llegó de su mano, porque el ex-cancerbero rompió con viejos moldes. A las convocatorias de los seleccionados en forma "a la buena de Dios" sucedieron concentraciones de cinco días, preparatorios internacionales. Al Heyssel, que por su grandiosidad apenas permitía el apoyo de la hinchada sucedieron como es cenarios el recogido Parc Astrid, o sea cazuela infernal que se llama Sclessin. Y al solamente bien jugar de la selección se le adobó un terrible espíritu de lucha, variando por completo la forma de entender el defender la camiseta del equipo nacional. A Raymond Goethals, pues, lo llaman "el hombre éxito".

El "plan México" de la selección de Bélgica viene a resultar, sin duda, el más breve de los dieciséis que las otras tantas selecciones han venido realizando. Desde que el 19 del pasado octubre fuera derrotado por Yugoslavia (4-0), en partido de auténtico trámite y en el que además faltaron bastante hombres base en la selección belga, el equipo de Raymond Goethals solamente ha jugado un partido internacional. El pasado 25 de febrero, en el Parc Astrid y con Inglaterra como rival. Ya se sabe que los belgas perdieron por 3-1. El proyecto de preparación, era mucho más ambicioso y tenía señalada la partida para Méjico, con fecha 5 de mayo. Sin embargo, el "General Invierno" se ha mostrado especialmente belicoso esta temporada; los aplazamientos de partidos se han sucedido, obligando a los jugadores a muchas "horas recuperables". Esos aplazamientos han fatigado luego con las varias veces tres partidos por semana, y según se vio, a las preciosas piezas del equipo nacional. Y han impedido un programa más amplio de la selección. Como a perro flaco, además, todo se le vuelven pulgas, hasta la política se ha metido a incordiar a los "Diablos Rouges"; y así, el partido a jugar contra la selec-

ción de Guatemala (27 de mayo, Guatemala-City), ha sido anulado por los belgas, tras el asesinato del diplomático alemán Sprei. El programa, pues, queda reducido al partido disputado contra Inglaterra, al es pionaje que Goethals ha realizado de los ingleses y de la selección de El Salvador, al envío de varios sacos de café, cajones de queso y muchas botellas de agua mineral y al vuelo a Méjico, destino. Puebla. Tras unos cuantos días en Puebla, los belgas irán a Tegucigalpa para jugar partido de "descanso de altitud", a los 1.700 metros en que está aquella ciudad. Luego, retorno a Puebla, donde como sparrings se tendrá al titular de la ciudad mejicana y a una selección amateur del país. Y esto es todo. Menos, imposible.

DOCE HOMBRES FIJOS

En los pasados días, los periódicos aficionados a la información deportiva hicieron pública una lista de treinta y dos hombres, jugadores de la selección de Bélgica. A la lista, ya se sabe, le sobran justamente doce, porque Bélgica no lleva más que veinte hombres a Méjico, Raymond Goethals ha operado sobre una docena justa de hombres. Son estos: Trappeniers, Heylens, Jeck, Dewalke, Thissen, Van Moer, Dockx, Polleunis, Semmeling, Devrindt, Van Himst y Puis. Los otros ocho son: Piot, Beurlet, Lambert, Verheyen, Van Daele, Carteus, Duquesne y Matens. Como puede apreciarse, el grueso seleccionable lo componen Standard (no en vano campeón de Liga otra vez),

que aporta siete hombres y de otra parte el Anderlecht (fina lista de la Copa de Fefias), que también tiene siete hombres en la lista Goethals. El Brugeois, con tres aportaciones (Carteus, Lambert y Van Daele), completa el grueso de los preseleccionados. Los demás son de este, el otro, y el equipo de más allá. Charleroi, St. Trond y Beerschot.

TRES HOMBRES CLAVE

Dejó tan amargo recuerdo a la afición española la doble confrontación hispano-belga, clasificación para México de por medio, que apenas hace falta acudir al recordatorio. Pero si uno está con el reportaje correspondiente a la selección de Bélgica, obligado es el contar que esta selección, aparte

su llamado "hombre éxito" (Goethals), cuenta con tres hombres que son clave en el funcionamiento de la máquina de la selección; Van Himst, Van Moer y Devrindt. El rival que descuide la vigilancia sobre dos cualquiera de estos tres hombres, apañado ya.

Paul Van Himst, cerca de la treintena, alcanzó una madurez deportiva que le ha convertido en alma de la selección. El joven internacional de entonces, goleador por experiencia en sus primeros años de Anderlecht y la selección ha terminado por convertirse en un auténtico "acarreador de balones" y al tiempo, director de orquesta. Paul Van Himst, capitán de la selección, viene a resultar en el terreno de juego, como un brazo de Goethals que se hubiera alargado desde el banquillo a todos los lugares imaginables de sobre el césped, para organizar, dirigir y ordenar.

El capitán de la selección, además, se entiende a ojos cerrados con su compañero del Anderlecht Johan Devrindt, que con seis goles "asesinó" las esperanzas de España y Yugoslavia, de alzarse con el primer puesto del para nosotros tristemente famoso grupo VI. Devrindt, de características temperamentales similares a las que dieron fama a un Telmo Zarraonandía o un Uwe Seeler, es además, un gran técnico. Acometedor, rematador nato, inasequible a los coscorriones con las coberturas contrarias, son las loas que se le hacen. Pero Johan Devrindt, además, que yo lo he visto en más de una oportunidad, posee velocidad de arrancada, velocidad en carrera, gran sentido del desmarque y suficiente habilidad con el balón en los pies, como para dejarse a sus espaldas dos y tres contrarios, tres regates que producen culadas de necesidad. La terna de hombres claves, la completa el rubial Winfried Van Moer, del Standard de Lieja como se sabe, que no en vano fue distinguido en 1969 como el mejor jugador de Bélgica, adjudicándosele el popular Borceguí de Oro. Van Moer —el traspaso más caro que se ha pagado en el fútbol belga—, es pequeño en estatura, pero largo en facultades. Es el partenaire ideal para el capitán, Van Himst, y es tanto su capacidad de necesidad, que al rubio "anverso" (que el mozo de Amberes procede, aunque juegue en Lieja) se le conoce por el sobrenombre de "pulmón de caballo". La mejor definición que de Van Moer puede hacerse es la de calificarlo como "futbolista de movimiento continuo".

UN DESCONOCIDO: EL MIEDO

Vi jugar a Bélgica, recientemente, en el Parc Astrid de Bruselas, contra la selección actualmente campeona del mundo. Ustedes ya saben que los ingleses triunfaron por 3-1, y quizá hasta sepan que las huestes de sir Alf Ramsey realizaron un partido memorable. Pero lo que quizá haya quedado escondido por el éxito inglés son los merecimientos que la selección de Bélgica hizo para triunfar, el buen juego realizado, la fortaleza exhibida... y la mucha suerte que le faltó para poner en franquía un tanteo

Pasa a la Pág. 35



Debido a múltiples solicitudes de boletos para el Mundial de Foot Ball en México, anuncia que tiene a disposición de los aficionados costarricenses:



Boletos para la sede MEXICO D.F.

Alojamiento y boletos en Guadalajara.

Alojamiento y boletos en México D.F.

PLANES DE CREDITO

a) Sólo boletos 10% prima y saldo a 12 meses.

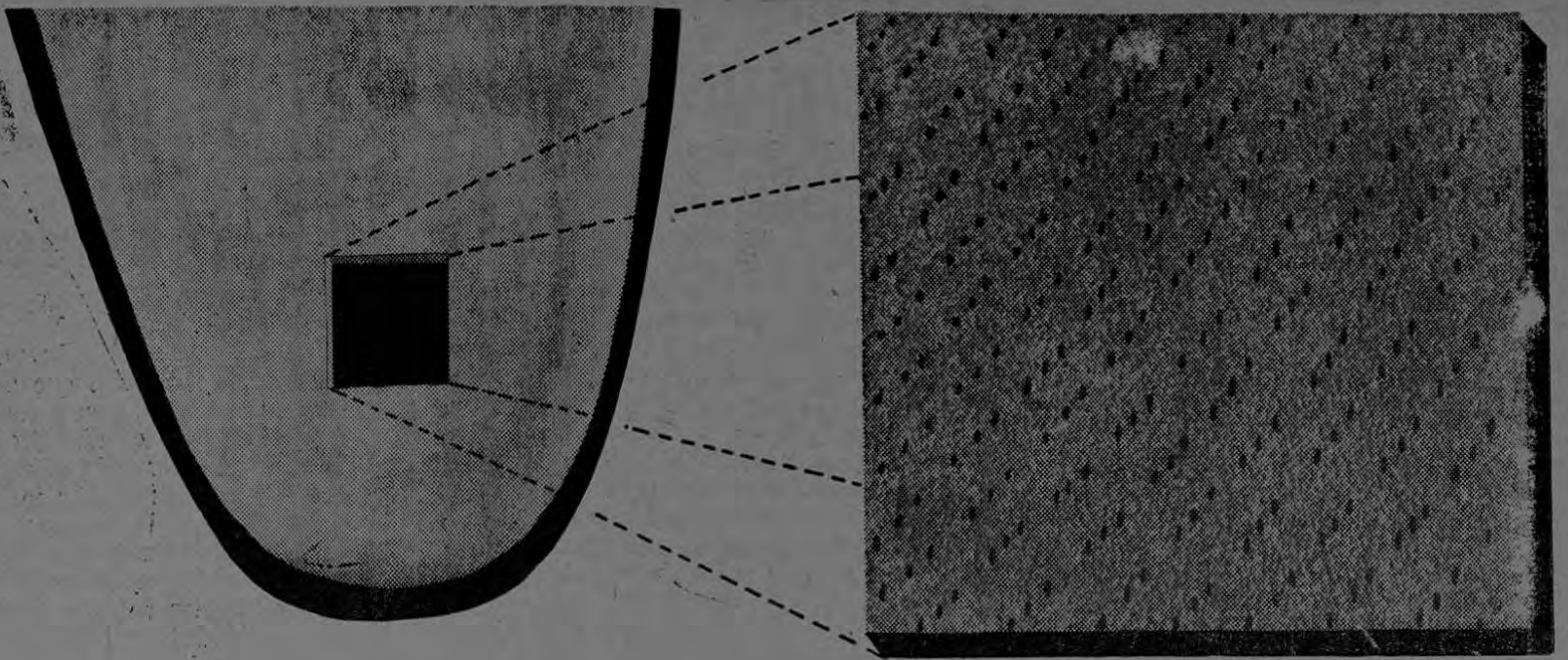
b) Boletos y alojamiento 10% prima, saldo 24 meses.

Teléfonos:

21-02-00 — 21-06-00

Frente a Embajada Americana.





La piel de cochino da aire acondicionado a los Hush Puppies®

¿Por qué los zapatos Hush Puppies están hechos sólo de piel de cochino? Porque sólo la piel de cochino tiene poros naturales que atraviesan de lado a lado, y permiten la circulación perfecta del aire.

Cada vez que usted da un paso en unos Hush Puppies, el aire entra y sale del zapato, refrescando sus pies.

Y la piel de cochino de los Hush Puppies está tratada para repeler el agua y las manchas.

Además, los Hush Puppies tienen suela de hule multicelular, que le da la sensación de caminar entre las nubes.

No busque estas ventajas en ningún otro zapato, porque no las tienen.

Como tampoco tiene impreso el perrito, símbolo de los legítimos Hush Puppies.

OINK!



Houn'dawg



Gunsmoke - Java



Houn'dawg - Rootbeer



Rootbeer

MIENTRAS MAS CAMINE, MAS APRECIARA SUS **Hush Puppies®**

DISTRIBUIDOS POR **ADOC**



De todo un poco

Por SILVESTRE

Y los manudos siguen viento en popa... con el triunfo de ayer continúan en la punta...

Mientras que los ramonenses siguen en los de la cola con Turrialba y Uruguay...

Aunque Uruguay ayer se ganó un puntillo frente a los porteños de Puntarenas...

Y estuvieron a punto de ganar los lecheros... pero los chucheros les igualaron y salieron con un punto cada uno...

Mientras que Turrialba... no pudo con los brumosos... Cartago se impuso en su propio campo con marcador de 3-1.

Pues más o menos se impuso la lógica ayer... ya ven que de Alajuela y San Ramón, los manudos salieron con el triunfo...

Entre Cartago y Turrialba, los brumosos fueron los ganadores... y de Uruguay y Puntarenas... pues debieron ganar los porteños... pero un empate no está del todo malo en cancha extraña...

Y en las segundas divisiones... Orión sufrió otra derrota frente a Paraíso... y La Libertad se impuso a San Carlos... mientras que San Rafael le ganó a Limón...

Y hablando del partido Alajuela y San Ramón... tendremos que decir con toda franqueza que no vimos mucho en La Silla...

Al menos ayer lució lento, sin dirección, inefectivo... hasta ayer lo vio jugar Silvestre...

Por cierto que Cordero, Estupiñán y Méndez... los tres de Alajuela, jugaron con sendas medallitas al cuello...

Las últimas reformas le permiten al jugador amarrarse los botines dentro de la cancha... ¿será que también permiten usar esos objetos?..

Buscaremos las normas nuevas... porque hace mucho que vemos jugadores con medallas y anillos...

Las reservas de Alajuela y San Ramón terminaron empata das a un tanto ne partido preliminar...

El Dr. Longino Soto... que todavía no ha asistido a sesiones de la Asamblea Legislativa, anunció que cuando lo haga presentará un proyecto de ley para quitar los impuestos a los deportes...

Ayer reaparecieron con Alajuela y San Ramón respectivamente, Zúñiga y Palmareño Solís... el primero resistió... el segundo jugó solo unos minutos...

El primer gol de la Liga fue producto de una metida personal de Erroll... quien a base de velocidad sobrepasó a Palmareño... la juventud y los años...

Poca gente hubo ayer en Alajuela... la taquilla registró solo 12.943, por 2.566 personas que pagaron...

Dejamos constancia de que don Leonardo Ortiz no amonestó al jugador autor de un agarronazo en el partido, San Ramón y Alajuela...

Se inició ayer en Belgrado el Mundial Amateur de Baloncesto

BELGRADO, 11 (AP). — El sexto campeonato mundial de basquetbol amateur empezó ayer en tres ciudades de Yugoslavia en las cuales se jugaron partidos de calificación.

Los dos primeros lugares de cada grupo participarán en las finales con Yugoslavia, país sede, a partir del sábado próximo.

Resultados de ayer en los partidos de calificación:

GRUPO A EN SARAJEVO
Checoslovaquia 94, Austria 70.

Estados Unidos 74, Cuba 53.

GRUPO B EN SPLIT
Brasil 82, Corea del Sur 77

GRUPO C EN KARLOVAC
Uruguay 90, República Arabe Unida 73.

Canadá e Italia del Grupo B, y Panamá y Unión Soviética del Grupo C, no jugaron ayer.

TERMINAR CON LOS IMPUESTOS

El Dr. Longino Soto, diputado a la Asamblea Legislativa y médico oficial de la Liga Deportiva Alajuelense, anunció ayer que por asuntos concernientes a su profesión no ha podido asistir todavía a sesiones parlamentarias, pero que en breve lo hará, una vez que haya vencido las dificultades que le han obstaculizado.

A la vez comentó el legislador, que en cuanto llegue a la Asamblea, presentará un proyecto de ley tendiente a levantar todos los impuestos que pesan en la actualidad sobre el deporte.

El solo anuncio hecho por el legislador deportista ha ganado nuestra simpatía y estamos seguros que la de todos los dirigentes del deporte nacional y de los que en cualquiera de las formas tienen que ver con la labor deportiva del país.

Hace mucho tiempo hemos venido observando cómo los clubes, especialmente para determinados partidos clasificados como claves, elevan los precios de las entradas. Hubo muchas personas que nos dijeron: "¿por qué ustedes no editoria lizan sobre esa irregularidad? La verdad es que el tema lo hemos tocado, pero no podemos echarle la culpa concretamente a los clubes por cuanto cualquiera puede darse cuenta cuánto tienen que pagar estas entidades a sus jugadores en planillas mensuales. También sabemos de otra serie de salidas que tienen y que las taquillas por lo general, con excepciones, son escuálidas. De ahí que deben aprovechar cuando se se trata de un par-

tido clave, para llevar algún dinero a sus vacías arcas. Por supuesto que el elevar esos precios, en ocasiones de manera prohibitiva, va en perjuicio directo del público, porque el aficionado, por lo general, va a ver un partido importante a cualquier precio.

La relación anterior la hemos hecho, por cuanto los impuestos que pesan sobre el deporte, son en gran parte la culpa directa de que los directivos acuerden precios altos, tomando en cuenta que un porcentaje considerable tiene que cederse por concepto de impuestos que hay que pagar. Consideramos que si esos impuestos no existieran, las entidades deportivas se podrían defender mejor y no tendrían necesidad de cobrar esos precios de los que hemos hablado.

Nosotros aconsejamos, que en su proyecto, el Dr. Longino Soto al pedir la exención de los impuestos al deporte, a la vez, como existe en México, establezca un precio tope por entradas a los espectáculos deportivos, para que no se cometan esos abusos que se han producido.

Por supuesto que hemos enfocado sólo un punto de los que se ven afectados por los impuestos, pero son muchas las áreas que se ven quebrantadas por tan grande carga impositiva, por lo que es necesario hacer algo y por tal motivo desde ahora anunciamos el apoyo para el Dr. Soto en su deseo de liberar al deporte de tanto impuesto.

Los 16 que estarán en México 70

Viene de la Pág. 36

que luego le resultó adverso. Trappeniers —otra vez en forma— evidenció que, pese a la clase de Piot, puede muy bien ser el titular. Faltó a la cita. Puis, el extremo zurdo de Anderlecht, ya cuarenta veces internacional a sus veintiséis años, y esto obligó a Van Himst a tarea de contraataque por la banda izquierda. Pero evidenció Polleunis, el "irascible de St. Trond", que puede ser un hombre base en la selección. Y puso de manifiesto el veloz Semmeling (Standard), su habilidad en el regate, previo a sorprendente internada, que puede dar muchos disgustos a los guardametas que a Bélgica se enfrenten en las canchas mejores. Quizá le sobrará a los belgas solamente, la fatiga del

segundo tiempo, con la que pagan el esfuerzo de marathonianos, a que tantos partidos de Campeonato por semana les han obligado.

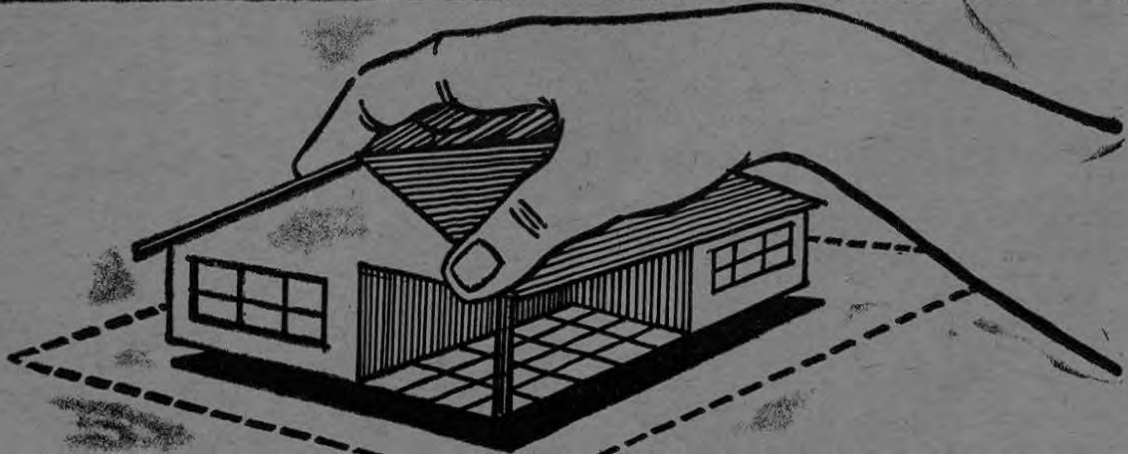
Ahora bien, pese a 1-3 frente a Inglaterra, la selección de Bélgica evidenció —como aquella noche triste de Charmartin, como aquella tarde en que Monsieur Devrindt hizo dos goles al español Iribar en Sclessin—, que quienes están en la idea de que los belgas serán una especie de proveedores de puntos para proclamar cuartofinalistas, están también en un craso error. Quizás escribe ahí su gran ventaja, además de en su capacidad de juego: que nadie espere de los belgas ningún milagro. Lo que permitirá a los belgas, precisamente, desarrollar su juego.

Un juego en el que el temor al rival es un señor auténticamente desconocido. (Hay un industrial de Bruselas que regala a Goethals y sus once jugadores finalistas, si Bélgica es campeón del mundo, doce apartamientos en Mallorca. Y ocho si son solo finalistas, cinco si alcanzan las semifinales, y dos si solamente llegan a los cuartos de final. Algún apartamiento, digo yo, puede que pase a propiedad de los "Diables Rouges"...)

Carlos Brilbán

**Progreso Industrial
es
Progreso Nacional**

CASA PROPIA



CON LO QUE PAGA DE ALQUILER

A su gusto, sin prima, sin espera, sin molestos tramites. Le suplirn los materiales y dinero para planillas, para construir o reparar, en madera o mixto, en cualquier lugar del país donde usted tenga lote.

LLAME al teléfono 22-95-25

ESCRIBA al apartado 2961, San José

VISITENOS en calle 15 av. 14/16



DEPOSITO BARRIO LUJAN, LTDA.

Patrocina Cervecería Costa Rica las transmisiones televisadas del campeonato mundial de fútbol "México 70" por Telenac Canal 2



Equipo de Alemania Occidental venció a la Selección de México

TOLUCA, MEXICO, 11 (AP) El equipo alemán occidental Borussia Dortmund venció ayer al seleccionado nacional de fútbol de México por 2-1 e infligió así un revés a las esperanzas de la escuadra local de triunfo en el próximo campeonato mundial.

El primer tiempo terminó con ventaja de México con un gol de penal anotado por Peña a los 35 minutos.

CASABLANCA, 11 (AP). La selección marroquí derrotó ayer 1-0 al Corinthians de Sao Paulo, en el último encuentro de práctica del equipo nacional antes de viajar a México en procura de la Copa Mundial.

El medio Maaroufi anotó el gol a los 82 minutos de juego.

MEXICO, D.F. (AP). José García Valseca, Director General de una cadena de periódicos mexicanos, ofreció un donativo de 140.000 dólares a la selección mexicana por logros en el Campeonato Mundial que se inicia el 31 de mayo.

El donativo será distribuido como sigue:

Por ser nominados para el grupo de 22 elementos además de dos técnicos, un médico y un preparador físico, 400 dólares cada uno; si califica para cuartos de final, 800 dólares; si califica en cuartos de final, 1600 dólares; si ocupa el tercer lugar, 2.000 dólares; si alcanza el segundo lugar 2.800 dólares; y si obtiene el título, 4.000 dólares.

GUADALAJARA, México — (AP). Admildo de Abreu Chiról, Jefe de los preparadores físicos de la selección brasileña reveló que los jugadores

padecieron ardores en la garganta durante el juego el miércoles con Guadalajara por falta de salivación.

Agregó que eso lo tenía previsto y conforme lo solicitaban los jugadores, les iban dando chicles para activar la segregación de saliva que aliviará el padecimiento de la garganta.

MEXICO, D.F. (AP). La Dirección de Alojamiento y Transporte de la Copa del Mundo ha advertido a los turistas extranjeros y los mexicanos que quieran presenciar los encuentros de la Copa Jules Rimet en Guadalajara, que corren el riesgo de quedarse en la calle si no cuentan con hospedaje asegurado.

La Dirección aconsejó a quienes no tengan alojamiento ya reservado que se abstengan de viajar hacia esa ciudad.

MEXICO, D.F. (AP). El Comité Organizador del Mundial de Fútbol informó que cerca de 4.000 etiquetas han sido enviadas a las naciones competidoras en la Copa del Mundo para facilitar el manejo de maletas y equipaje en general.

Agregó que jugadores, directivos, periodistas, árbitros y demás personas gozarán de esa protección y les será muy útil para pasar los trámites migratorios en el aeropuerto de la Ciudad de México.

NUEVA YORK, 11 (AP). — El equipo nacional de Israel que competirá en el Campeonato Mundial de Fútbol empató ayer 4-4 con el equipo de Estrellas de Nueva York en el Estadio Randall ante 8.423 aficionados.



La Cervecería Costa Rica, a nombre de su cerveza PILSEN brindará, como un merecido reconocimiento a todos los consumidores de esta gran cerveza y al público, por primera vez en nuestro país la cantante emoción del NOVENO CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL "MEXICO 70" a través de las transmisiones televisadas que hará a todo el territorio nacional TELENAC CANAL 2, a partir del 19 de junio y hasta el 3 de julio.

Se aprecia en la fotografía el momento en que esta importante contratación era formalizada por los señores —sentados de izquierda a derecha— Alberto González T., Sub-Gerente de

la Cervecería Costa Rica, y don José Joaquín Ortiz, Gerente de Telenac Canal 2. Asisten a este acto —de pie en el orden usual— el señor Francisco Cruz, Gerente de Ventas de la Cervecería, y los señores J. Alberto Garnier O. y Miguel Vázquez A., Gerente y Supervisor Ejecutivo, respectivamente, de la organización Alberto H. Garnier Ltda., firma encargada de la publicidad de la Cervecería Costa Rica.

Es así como PILSEN, la rubia preferida de los costarricenses, brindará a todo el país la grandiosidad de este magno NOVENO CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL.

Puntarenas empató con Uruguay en encuentro bastante emotivo

ANOTADORES

Puntarenas: Chavarría en tiro libre en el primer tiempo, Miguel Morales en el segundo. Uruguay: Díaz en pase de Lewis en el primer tiempo y Valenciano, de testa en el segundo.

ALINEACIONES

Uruguay: Vargas, Maykal, Arriola, Otárola y Briceno; González y Flemming; Lewis, Calderón, León, (Valenciano) y Díaz.

Puntarenas: Gutiérrez; Caravaca, Tercero, Salas y Chevarría; Espinoza y Cabrales; M. Morales, J. Morales (Campos), Mendoza y Contreras.

Buen arbitraje de Alfonso Segura con Eladio Sibaja y Luis Fco. Molina en las líneas.

EL PRIMER TIEMPO

Tuvo en sus minutos iniciales a dos equipos ávidos de goles, sin embargo, las defensas superaron a los ataques y el primer tiempo dejó saldo de empate a un gol por bando.

Los isidreños, quienes contaron con una composición muy homogénea, metiendo mucho entusiasmo y comandados por el volante Flemming, y los delanteros Lewis y Díaz por ambas alas, desbordaron cons-

tantemente a la defensa porteña, quienes en algunos momentos titubearon, menudando los errores, sin embargo, el arco estuvo bien custodiado por Gutiérrez, quien fue sometido a un trabajo extra.

Mendoza del equipo portno fue quien mejor hizo las cosas en la parte ofensiva, explotando la velocidad de Miguel Morales, quien se encargó siempre de rematar balones.

El partido entró apenas en calidad regular luego de unos 25 minutos, la corta cancha pareció confundir a los visitantes, observándose siempre un apletamiento de jugadores.

En el segundo tiempo, luego de las dos anotaciones en cada bando, el juego decayó mucho. La delantera uruguaya, con la ausencia de Díaz, se vio más lenta, aunque sí llevó momentos de apremio en la portería porteña.

Se lució el zaguero Maykal, quien parece haberse ganado el puesto, pues por su zona muy pocas veces pudieron los puntarenenses transitar.

Fue más que todo un duelo de defensas, las que por tan ardua labor, muchas veces cometieron errores, especialmente los isidreños, y en una de ellas, Arriola le sirvió el balón en bandeja a Morales

quien fusiló prácticamente al arquero Vargas y decretó el empate, cuando todo evidenciaba que el equipo local se dejaría la victoria.

Muy mal se vio el Puntarenas en la cancha de Moravia, a la que no pudieron acomodarse nunca, mientras en el conjunto de Uruguay se vio un mejor desempeño.

Se dijo que Uruguay de Coronado gale en gira hacia Honduras el próximo viernes para jugar en La Ceiba, costa norte del país hermano y allí cumplirá dos partidos este fin de semana.

Sánchez Torres

El fútbol en Argentina

BUENOS AIRES, 11 (AP). Independiente continúa al frente del campeonato metropolitano de fútbol después de derrotar a Estudiantes de La Plata 3-1 en la novena fecha ayer.

Otros resultados: Gimnasia 0 - Boca 0, Rosario Central 0 - Banfield 0, River 1 - Vélez 1, Los Andes 1 - Platense 0, San Lorenzo 0 - Colón 0, Arg. Juniors 0 - Huracán 0, Unión 0 - Quilmes 1, Chacarita 2 - Lanús 0.

REVITALICE SUS GLANDULAS

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un nuevo método de un Laboratorio Americano que restaura el vigor de la juventud y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento casero en forma de tabletas, preparado por un Laboratorio Americano y muy fácil de tomar. Obra directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales y sus efectos son tan buenos que Ud. puede notar y sentir una nueva fuerza y vigor en corto tiempo. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus

facultades mentales con frecuencia mejoran notablemente.

Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado Varko, ha sido ensayado y probado en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Consiga hoy mismo tabletas Varko, somételas a una prueba y observe la gran mejoría que experimentará. Tome un frasco completo, que dura 8 días. Lo llenará de vigor, energía y vitalidad y hará que Ud. se sienta más joven. El tamaño grande que dura 24 días es muy económico.

Puntarenas deportivo

BASQUETBALL

El comité de basketball se ha estado reuniendo regularmente, para tomar las medidas necesarias para que este deporte resurja nuevamente. Ya se abrió la inscripción de equipos y de jugadores, sólo resta esperar saber cuántos equipos participarán, y el cuadro de juegos tiene que confeccionarse. En cuanto a los árbitros se refiere, existe cierto descuido por parte del comité ya que no ha tratado de reunirlos y explicarles sobre la necesidad de contar con ellos para el próximo campeonato que se reanuda en el mes de mayo. Actualmente la crisis es grande.

LUCHA LIBRE

Existen informes de que habrá lucha libre en Puntarenas,

aunque no se han fijado fechas para una competición con tra elementos de la capital, se tiene entendido que las conversaciones han tenido resultados satisfactorios. Los luchadores porteños se encuentran en constante práctica y si llegara a efectuarse una confrontación entre la capital y Puntarenas, esta resultaría muy interesante, estamos seguros.



DEPOSITO BARRIO LUJAN

Tel. 22-06-96

TODO EN MATERIALES DE CONSTRUCCION

CEMENTO

Al precio más bajo de plaza

CARGAMOS BAJO TECHO CON PERSONAL PROPIO. Facilidades para vehículos grandes. Abierto al Medio día

100 vs. Oeste. Terminal de Buses. Quesada Durán.

INDUSTRIAS BOJAN
Tel. 25-18-25



El fútbol necesita nueva nomenclatura

Por Colin Frost

MEXICO D. F. 10 (AP). Lo que el fútbol moderno parece necesitar, aparte de un centro delantero con dos cabezas y más de dos metros de talla, es una nueva nomenclatura.

En otros tiempos el asunto era simple. Cada jugador tenía su lugar tradicional.

Ahora, con la proximidad de las ruedas de octavos de final del Campeonato Mundial que se inaugura aquí el 31 de mayo, las nuevas tácticas y diagramaciones han traído tanta confusión que solamente el guardameta realmente sabe cuál es su misión primordial y la defi-

nición de su puesto.

Un inglés de nombre Herbert Chapman fue quien comenzó a crear las dificultades hace 40 años. Era a la sazón director técnico de Arsenal e influyó en la elevación de ese equipo a niveles de gloria en la década de 1930.

Hasta esa época no había discusión en cuanto a la disposición de los once jugadores en el campo y a su descripción en las crónicas: arquero; zaguero derecho e izquierdo; medio de recho, centro medio y medio izquierdo y extremo derecho, interior derecho, centro delante-

ro, interior izquierdo y extremo izquierdo.

Chapman, originador del sistema moderno de defensa, retrasó a su centro medio y lo hizo jugar entre los dos zagueros.

En esa forma el centro medio debió haber sido definido en realidad como zaguero centro, pero nunca lo fue oficialmente. Y cuando los jugadores comenzaron a ostentar números poco antes de la segunda guerra mundial, el centro medio todavía lucía el número cinco, como si fuera integrante de la línea media.

Esto fue aceptable hasta que los húngaros aparecieron con su brillante equipo de la década de 1950 y adoptaron la medida lógica de asignar a su centro medio la camiseta con el número tres, al zaguero izquierdo la número cuatro y al medio derecho la número cinco.

El cambio siguiente fue introducido por los brasileños, ganadores de la Copa Mundial en 1958 y 1962, con su dispo-

sición 4-2-4. De acuerdo con su numeración, el zaguero izquierdo era el número cinco y el medio derecho el número seis. La confusión se hizo más confusa cuando el técnico inglés Sir Alf Ramsey adoptó una formación 4-3-3 en 1966 pero insistió en anunciar a su equipo en el ya descartado estilo tradicional, como si Herbert Chapman jamás hubiese vivido.

En todo caso, la numeración no tiene efecto en la Copa Mundial, donde cada Federación nombra a 22 jugadores que mantienen el mismo número a través del torneo, cualquiera sea la posición en que actúe.

La verdadera dificultad aparece cuando se trata de definir sus puestos.

"Enlace" fue la palabra con que la mayoría de los aficionados designaban a los brasileños Lima y Gerson.

Pero es difícil precisar la misión del nuevo artillero brasileño Rivelino, un extremo izquierdo natural que prefiere jugar como centro delantero y figura como medio izquierdo en la actual diagramación...

4-3-3 de las huestes del rey Pelé. Si se vuelve al estilo tradicional su definición sería la de un medio izquierdo atacante.

Otro dilema: en un equipo que juega con cuatro delanteros, ¿cuál de estos es el piloto? Generalmente son dos, y los aficionados han dado en llamarlos arietes.

¿Cómo habría que describir el puesto del mexicano Pérez? Sale al campo como zaguero pero ocasionalmente avanza y dispara al arco contrario desde 30 metros. Denominarlo ariete zaguero izquierdo parecería ridículo.

Por último, ¿cuál sería la definición del puesto del inglés Nobby Siles?

Su misión es la de jugar pegado a la línea de zaga y anular la organización de los avances contrarios. A menudo es de finido como extremo-medio, pero se desempeña principalmente en el centro del campo. Por lógica tendría que ser considerado un centro medio. Pero son pocos los centros medios internacionales de tan escasa talla. Stiles mide poco más de un metro y setenta centímetros.

Saldívar en una gran pelea venció a Famechón el sábado

ROMA, 11 (AP). — El mexicano Vicente Saldívar luce de nuevo la mitad de la corona mundial de peso pluma a la que renunció voluntariamente en 1967.

La reconquistó el sábado con una victoria por decisión unánime en 15 rounds contra el campeón reconocido por el Consejo Mundial, Johnny Famechón de Australia.

Para tener la otra mitad Saldívar debe vencer al japonés Sho Saijyo, reconocido por la Asociación Mundial. Pero no se han hecho arreglos para tal pelea.

Saldívar tenía el título reconocido por todo mundo cuando se retiró en 1967, satisfecho con la fama y la fortuna adquiridas. Pero dos años fuera de la atención popular fueron mucho para él. Inició su retorno con un triunfo sobre José Legrá en julio de 1969.

Como Famechón había ganado la versión de la Asociación con una victoria sobre Legrá, el encuentro Saldívar-Famechón era natural.

El australiano de 25 años hizo una pelea técnica y cautelosa, dependiendo de su agilidad para defenderse y de un jab ocasional. Pero no fue suficiente. Saldívar atacó desde el primer round y casi nunca dejó de presionar. Derribó a Famechón en el undécimo round pero el australiano se levantó sin que le contaran. En el treceavo, en cambio, Famechón cayó por gancho de izquierda y le contaron ocho segundos.

Una racha de agresividad de Famechón en los dos últimos rounds no pudo compensar la gran ventaja que había acumulado Saldívar. El árbitro Harry Gibbs y los dos jueces italianos dieron la decisión al mexicano.

Tenis Copa Davis

BUDAPEST, 11 (AP). La Unión Soviética aseguró ayer su victoria sobre Hungría por 3-1 al vencer el campeón soviético Aleksandr Metreveli al húngaro Szabolcs Baranyi por 6-4, 6-2, 6-2, en la primera vuelta de la zona europea de la Copa Davis.

Falta otro juego de sencillos entre el veterano tenista húngaro Istvan Gulyas y el soviético Vladimir Korotkov, pero aun cuando el húngaro resultara triunfante no afectaría la definición de la serie.

Anuncian gran corrida para el domingo 24 en el Bonanza



Efraín Domínguez

buenos toreros, el uno colombiano; Efraín Domínguez y el otro guatemalteco; Pedro Pineda, a quienes ya tuvimos de visita en nuestras oficinas, siendo ellos quienes nos suministraron la noticia de dicha corrida, a la vez que nos presentaron una serie de carteles y crónicas de sus actuaciones en diferentes países, inclusive México, en donde estuvieron últimamente, crónicas que hablan muy bien de ellos, destacando muy especialmente su valentía.

En esa corrida, nos dicen, se lidiarán toros de una de las más famosas ganaderías de Guanacaste, los cuales en estos días serán escogidos por ellos mismos, entre los de más bravura y nobleza.

"Así es que todo marcha de maravilla en la organización de esta corrida, en donde demostraremos todo de lo que somos capaces, para satisfacer a la afición costarricense, a la que sabemos muy adicta al arte del toreo", nos dijeron Pineda y Domínguez ya para despedirse.

Empresarios taurinos están organizando para el próximo domingo 24 del corriente mes, una gran corrida, y al efecto ya se encuentran en el país dos

LOS RAIDISTAS DEL MUNDIAL LLEGARON AYER A MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 11 (AP). —El británico H. Mikkola, con Ford Escort, llegó primero aquí ayer en otra etapa de la carrera automovilística internacional Londres-México.

Otro Ford Escort, pilotado por Stapelaere y T. Makkinen, de Bélgica, llegó segundo.

La Oficina Central Organizadora de la prueba anunció los siguientes 10 primeros lugares provisionales:

- 1.—H. Mikkola, (coche 18) Ford Escort, (Gran Bretaña), pena: 1 hora 20 minutos.
- 2.—Tino Makkinen (103), Ford Escort (Gran Bretaña) 1:38.
- 3.—Guy Reverer (101), Citroen DS 121 (Francia) 1:41.
- 4.—Brian Culcheth, (88) Triumph 2.5 P. I. (Gran Bretaña) 1:51.
- 5.—Raunovv Aaltonen, (46), Ford Escort (Gran Bretaña) 1:53.
- 6.—Jimmy Greaves (25),

Ford Escort (Gran Bretaña) 1:54.

7.—Paddy Hopkirk, (98) Triumph 2.5 P. 8. (Gran Bretaña) 2:10.

8.—(Empate) Patrick Vanson (100) Citroen DS (Francia) 2:10 Robert Neyret (12) Citroen DS 21 (Francia) 2:15.

10.—Andrew Cowan (43) Triumph 2.5 P. I. (Gran Bretaña) 2:19. La Oficina Organizadora dijo que solo queda-

ban 52 coches en la competencia. Diecinueve participantes se retiraron en la etapa Río-Montevideo.

Entre los retirados figuraban: El mexicano J. H. Pérez Vega, (coche 19) Volkswagen; el Príncipe Michal Kech de Gran Bretaña (70), Austin Mami; el argentino Jean-Claud Ogier (76) Peugeot 404; el argentino Juan Esteguy (78) Peugeot 504

Un cronometrista del Rally Mundial pereció en accidente

PORTO ALEGRE, Brasil, 11 (AP). — Un cronometrista brasileño del Rally de Copa Mundial pereció a consecuencia de un accidente durante la competencia, y su auxiliar resultó gravemente herido, según la policía.

Se informó que el automóvil en que viajaba Federico Crespo, y el también cronometrista Roberto Girope, acompañando a los participantes en el Rally, se volcó ayer noche en el puerto de Lajes, Estado de Santa Catarina.

Se cree que solamente unos 6 coches del Rally Mundial llegarán a México

RIO DE JANEIRO, 11 (AP). Solamente media docena de coches en el Rally Copa Mundial 1970 se espera que lleguen a México el 27 de mayo.

Los expertos dicen que el total de 25 coches que se vieron forzados a abandonar en la etapa europea, relativamente más fácil que la de Latinoamérica, es una indicación de que solo mejores pilotos con el mejor equipo podrán llegar a México.

René Trautmann arrancó su

Citroen número 93 frente al Museo de Arte Moderno de Río el viernes reanudando la competencia automovilística sin precedente.

El francés Trautmann logró perder solo cinco puntos, o cinco minutos, en la etapa europea. El y su esposa Claudine han ganado 75 por ciento del premio ofrecido para la etapa europea. Claudine también maneja un Citroen y encabeza a las otras tres damas pilotos. Va en lugar 25 de la clasificación general.

Al dejar los pilotos la belleza y comodidad de Río les esperaban más de 18.000 kilómetros que deberán cubrir en menos de tres semanas hasta la Ciudad de México, donde deben llegar el 27 de mayo antes que empiece la competencia por la Copa Mundial de Fútbol.

Del total de 40.000 libras en premios, casi 10.000 han sido ofrecidas por la Organización Internacional del Café, copatrocinadora de la competencia con el Daily Mirror de Londres.

Fútbol ayer en España

MADRID, 11 (AP). Resulta dos de los desquites de la rueda preliminar del torneo por la copa española de fútbol.

- Real Madrid 3 - Castellón 0
- Córdoba 0 - Atl. Madrid 2
- Atl. Bilbao 2 - Cádiz 1
- Salamanca 0 - Zaragoza 0
- Coruña 1 - Betis 1
- Valencia 3 - Osasuna 1
- Celta 1 - Atl. Bilbao 1
- Las Palmas 2 - Málaga 0
- Oviedo 2 - Real Sociedad 0
- Sabadell 3 - Mestalla 0

Onteniente 2 - Pontevedra 1
Barcelona 3 - Español 1
Mallorca 1 - Orihuela 0
Ferrol 3 - Elche 0

Real Madrid, Atlético de Madrid, Atlético de Bilbao, Zaragoza, Las Palmas, Murcia, Granada, Valencia, Sabadell, Pontevedra, Barcelona, Orihuela y Ferrol pasaron a octavos de final.

Coruña vs. Betis, Oviedo vs. Real Sociedad y Bilbao Atlético tendrán que definir sus series en desempates.

Los resultados ayer en las Grandes Ligas

- LIGA AMERICANA
- Oakland 7, Boston 4
 - Nueva York 4, California 3
 - Milwaukee 6, Washington 5 (1)
 - Milwaukee 7, Washington 6 (2)
 - Baltimore 7, Chicago 2 (1)
 - Baltimore 4, Chicago 2 (2)

- Kansas City 0, Detroit 7
 - Claveland 5, Minnesota 4
- LIGA NACIONAL
- Houston 9, Pittsburgh 2
 - St. Louis 6, Atlanta 5
 - Cincinnati 7, Chicago 6
 - Los Angeles 7, Filadelfia 0
 - San Diego 5, Montreal 4
 - San Francisco 11, Nueva York



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifas para CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3,50**
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4,50**
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0,15**
cada palabra:

RUBRO 1

**AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA**

JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas.
Teléfono 21-23-32.

Más Clasificados en la página siguiente.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas
Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

LLEGARON

PANELITAS 204

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1965
CHEVROLET - PICK-UP	1965
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.
El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

STATION WAGON	
RENAULT 4 puertas	1963
Datsun Bluebird 4 puertas	1968
Moto Suzuki 200 c.c.	1967

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

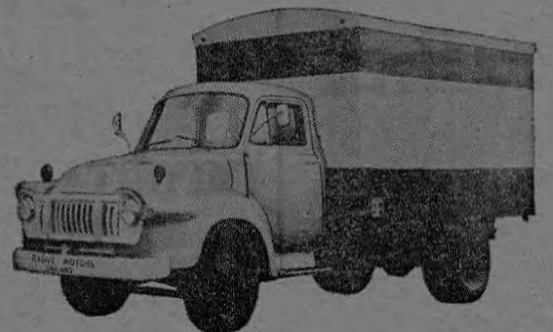
BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-2

2 1/2 toneladas

BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz S.A.
teléfono 21-21-21 Apartado 10014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Julietta Jones



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1
 AUTOMOVILES
 CAMIONES
 TRACTORES
 MAQUINARIA
 COMPRA-VENTA

**ANGLOFORES
 LTDA.**
 Calle del Pacifico
 TELEFONO 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios **REBAJADOS.**

- AUTOMOVILES**
- 1968 Fiat 850
 - 1964 Volkswagen
 - 1964 Rambler Sedán
 - 1967 Opel Sedán
 - 1965 Taunus 12M
 - 1966 Simca Station Wagon
 - 1967 Taunus 17M Sedán
 - 1967 Renault Sedán
 - 1960 Mercedes Benz Sedán
 - 1967 Taunus S. W. 4 puertas
 - 1964 Dodge Sedán
 - 1965 Mustang Convertible
 - 1964 Mercury Comet Sedán

- PICK-UPS**
- 1964 Chevrolet Diesel
 - 1962 Ford ¾ Ton.
 - 1961 International 1 Ton.
 - 1964 Datsun ¾ Ton.
 - 1969 Transit 2 Tons.
 - 1966 Toyota 1 Ton.

- DOBLE TRACCION**
- 1968 Willys Commando
 - 1958 Willys Jeep
 - 1961 Toyota Jeep
 - 1969 Bronco de Lujo

- PANELS**
- 1966 Chevy Van.
 - 1964 Ford Transit
 - 1964 Thames 800
 - 1961 Mercedes 1½ Ton.
 - 1963 Chevrolet 1¾ Ton.

- CAMIONES DIESEL**
- 1966 Thames K-700
 - 1965 Thames K-600
 - 1958 Ford F-800
 - 1957 Thames 50
 - 1966 D-750 Ford Thames
 - 1968 Ford Thames D-600
 - 1964 Chevrolet 3½ Ton.
 - 1968 International 2½ Ton.
 - 1964 Chevrolet
 - 1967 Thames K-200 2½ Ton.
 - 1966 Thames D-200 2½ Ton.
 - 1963 Thames K-200 2½ Ton.
 - 1960 Dodge gasolina 2½ Ton.

Progreso Industrial
 es
 Progreso Nacional!

**YA LLEGO EL
 VOLKSWAGEN
 1965**
 Reconstruido en
 Alemania.
SIN PRIMA
 y en
24 largos meses
 para pagarlo.
 Y por supuesto...
 en



SU CASA DE CONFIANZA
 100 varas al Sur del Cine
 Hilton - Teléfono 21-78-85.

toledo & cia. sa.
 AV. SAN MARTIN.
 250 varas este
 Gimnasio Nacional
 Teléfono 21-07-77
USADOS COMO NUEVOS

Volkswagen Sedán	1963
Falcon Station	1962
Land Rover Diesel	1963
Saab	1963
Mercedes Benz	1961
Opel Rekord Station	1961
Opel Rekord Station	1960
Fiat 2.100	1961
Ford Sedán	1959
Opel Kadett Coupe	1966
Opel Kadett Coupe	1968
Opel Rekord	1961
Opel Rekord	1960
M.G. 4 puertas	1965
Peugeot 403	1959
Opel Kapitán	1960
Opel Rekord Station	1957
Willys Station	1963
Land Rover Diesel	1958
Pick Up Morris	1962
Opel Rekord Panel	1967
Renault 4 L	1965
De Soto	1957
Comet Automático	1961
Opel Rekord Station	1969

GANGA DE LA SEMANA
FORD STATION 1959
 @ 2.500.00
 6 cilindros. Marchas corrientes
 Grandes facilidades de pago

EXACA
 Avenida 10 - Calle 22
TELEFONO 22-89-74
**IMPORTADORES DE BIENES DE
 EQUIPO ESPAÑOL**

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia
 Toda clase de máquinas para
 metal.

EXACA
 Avenida 10 - Calle 22

¡Los insuperables
 en
 Costa Rica
**VOLKSWAGEN
 FORD MUSTANG**
 1965
 10.000 KM. de
 Garantía escrita y...
**30 COMODOS MESES
 PARA CANCELARLO**
CEN AUTO
 125 Vs. al Oeste de
 Acueductos y
 Alcantarillado
 SUCURSAL
 Paseo Colón 100 vs. al
 oeste de MAS POR MENOS
LO ESPERAMOS!

JEEP PARA ALQUILAR A
 PERSONAS O EMPRESAS
 ESTABLECIDAS.
 TELEFONO 21-23-32.
 Cambio THAMES DIESEL mo
 delo 65, una tonelada, en per
 fecto estado mecánico con llan
 tas nuevas, por DATSUN MIL.
 Ofertas en el Tel. 22-48.31.

VENDESE CHEVROLET IM
 PALA, automático, impeca
 ble, modelo 1966, completa
 mente equipado, impuestos a
 pagar. Teléfono 22-06-86.



RUBRO 1
 AUTOMOVILES
 CAMIONES
 TRACTORES
 MAQUINARIA
 COMPRA-VENTA

JEeps DE ALQUILER
 UNICAMENTE A PERSONAS
 O EMPRESAS ESTABLECI
 DAS.
 TELEFONO: 21-23-32.

OCASION: MICROBUS MER
 cedes diesel, motor nuevo,
 véndese @ 12.500. Contado.
 Teléfono: 22-34-19.

VENDO OMNIBUS VOLKS
 wagen 1963 en @ 9.800.00. Te
 léfono: 22-41-03.

VENDO OMNIBUS VOLKS
 wagen 1962 en @ 10.000.00. Ho
 tel Ritz. Teléfono 22-41-03.

CAMPING TRAILER APACHE
 completo. Como nuevo vendo
 por motivo de viaje. Verlo 25
 varas oeste Logia Masónica.
 Teléfono 22-88 39.
 De 7 a.m. a 1 p.m.

LOS
 CLASIFICADOS DE
 LA PRENSA LIBRE
**AUMENTAN
 DIA A DIA**
 y sabe por qué?
**PORQUE SON
 AGILES
 DINAMICOS
 MODERNOS
 DISTINTOS
 EXCLUSIVOS...**

Modesty Blaise





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

**COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES**

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana, Edificio
Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.
Teléfono 21-03-75.

**OFRECE A LA VENTA LAS
SIGUIENTES FINCAS**

**GANADERIA
GUAPILES, FINCA DEBIDA-**
mente cultivada con banano y
con todas las instalaciones en
verdadera producción, 100 Hs,
además se traspasan los con-
tratos de entrega debidamente
legalizado.

CABO BLANCO PUNTARE-
NAS 420 Ms., 200 inscritas, en
su mayoría de pasto, buenas
aguas y casa. Vale ¢ 225.000.
contado.

FINCA 264 MS. TODA ME-
canizable en Aranjuez de Pun-
tarenas, magníficas instalacio-
nes y aguas para irrigación.
Pida informes al 21-03-75.

FINCA DE 500 MS. CON 300
cabezas, novillos grandes, toda
de bajura en Cangel de Pun-
tarenas.

EN VARON DE SAN MATEO
435 Ms., buenas aguas. Vale
¢ 500.000,00. En su mayoría
mecanizable.

GANADERIA: TIERRAS MO-
renas. Guanacaste 600 Ms. con
300 de pasto, 100 de tacotal y
el resto de montañas con ricas
maderas. Vale: ¢ 180.000

Cerca de Guápiles. 4100 hec-
táreas con 1000 hectáreas aptas
para banano, resto rico en
¢ 780.000.

GUANACASTE. CON PRE-
ciosa playa, buena carretera
2.675 Ms. con un 50% mecani-
zado, gran cantidad de maqui-
naria, 750 cabezas de ganado
puro, magníficas instalaciones;
vale puerta cerrada ¢ 2.500.000

PARA INDUSTRIAS: LOTES
frente a carretera a Heredia
muy baratos.

GUANACASTE. CERCA DE
Liberia. Se vende el mejor
rancho magníficas aguas,
13.500 Ms. con 3.500 cabezas
de ganado y muy buenas ins-
talaciones.

EDIFICIO DE TRES PISOS
de mixtos en el centro de San
José buena rentabilidad. Pida
detalles.

CANJEL, Guanacaste, mil
docientas manzanas todas de pas-
to y mecanizable. Setecientas ca-
bezas de ganado, casas en ins-
talaciones de manejo del ganado
vale puerta cerrada un millón
trescientos mil.

Cangel Guanacaste 900 man-
zanas todas de jaragua, buena
agua, buena casa, corrales, 290
novillos y vaquillas, 7 bestias.
Vale puerta cerrada ¢
650.000. Se vende sólo el casco
¢ 400.000

LIBERIA OCHOCIENTAS cin-
cuenta manzanas todas mecani-
zables y con un cuarenta por
ciento mecanizada. Vale cuatro-
cientos setenta mil colones.

ZAPOTAL DE SARDINAL, GUA-
NACASTE seiscientas cincuenta
manzanas todas mecanizables
con un cincuenta por ciento me-
canizadas. Tres tractores debida-
mente equipados, planta eléctrica,
taller con su debido compresor,
un kilómetro de playa, seten-
ta reses finas. Vale puerta ce-
rrada quinientos sesenta mil co-
lones.

Cañas, Guanacaste, 500 man-
zanas con 300 de jaragua a 30 mi-
nutos de la Interamericana. Va-
le ¢ 200.000,00.

San Rafael de Río Cuarto 750
manzanas con 600 de pasto.
Vale ¢ 550.000. Se dan com-
odidades.

Santo Domingo con línea fér-
rea 3 manzanas sembradas de
café. Valen ¢ 110.000.

LECHERIAS: CON O SIN GA-
nado en varios lugares y de
todo tamaño muy buenos pre-
cios y comodidades.

San Rafael de Río Cuarto
1200 manzanas todas de made-
ra explotable. Buenas comu-
nicaciones. Vale ¢ 450.000,00.

Colima 8.000 vs. a ¢ 12,00 vara.
Tibás 2 manzanas a ¢ 8,00 la
vara.

San Rafael de Ojo de Agua
5 finquitas aptas para quinta
o granjas. Muy baratas.

Coyolito Puntarenas 250 man-
zanas centro población, todas
de pasto y buena casa, co-
rrales. Vale ¢ 225.000.

Quintas en Alajuela. Río Se-
gundo. La Garita, San Anto-
nio Belén muy baratas y có-
modas a la vez que ofrezco
gran cantidad de finquitas pro-
pias para dicho fin.

Zent de Limón 900 hectáreas,
casi en su totalidad apta para
banano, fue cultivado antes por
la antigua compañía. Está vir-
gen en explotación de made-
ras. Vale ¢ 380.000.

Lotés Industriales, Autopista
Wilson, Uruca, Calle La Caja,
San Fco. Dos Ríos, Tres Ríos,
Guadalupe, Tibás, Santo Do-
mingo, San Antonio Desam-
parados, San Antonio, Escazú,
San Rafael Escazú, Heredia,
Alajuela, Curridabat. Hasta de
¢ 4,00 vara.

Aserradero instalado comple-
tamente en producción renta
más de ¢ 20.000 mensuales.
Se vende o se cambia. Vale
¢ 600.000.

Vendo dos finquitas con su a-
gua potable. Apts para bal-
nearios o centros deportivos.
Bien situadas.

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION
150 varas al Norte de la Em-
bajada Americana, Edificio
Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.
Teléfono 21-03-75.

James Bond
por JAR FLEMING
ILUSTRÓ JOHN McCLUSKY



GANGA DE OPORTUNIDAD.
Se vende finca en Orotinga a
ocho cuadras de la estación
del ferrocarril. Sobre carrete-
ra a Tárcoles. Casa de habita-
ción amplia y recién pintada,
gallinero de dos pisos con ca-
pacidad para 3000 pollos de
engorde. Casa para peones de
dos pisos — cría de cerdos de
raza con 26 animales — chi-
queros de concreto — agua y
luz abundante — 2000 árboles
frutales. Se recibe en parte de
pago propiedad en San José.
Informes teléfono 22-02-27. O
en el buffete del Licenciado
Bernardo Porrás P. contiguo a
Sears, Edificio Lamn.

CENTRO SAN JOSE VENDO
magnífica propiedad 250 varas
Oeste Casa Amarilla, sobre a-
venida 7ª. Mide 650 vs2. Te-
léfono: 28-02-26, de 3 p.m. a
6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RE-
sistenciales frente a la plaza.
Con 100 meses para pagar.
Sin intereses. Teléfono
21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A
150 varas Sur de La Hulera,
A 40 colonos vara. 1/3 conta-
do, resto facilidades. 1.700 va-
ras cuadradas.
Teléfono 21-23-32.

VENDO QUINTA, La Garita,
manzana y media, casa nue-
va, árboles frutales, hueco pa-
ra piscina. Tel. 28-61-82. San-
ta Ana-San José.

HERMOSA PROPIEDAD SE
VENDE EN ARANJUEZ. 12
METROS DE FRENTE POR
50 DE FONDO. TERRENO
PLANO CON CASA DE HA-
BITACION.

50 VARAS AL SUR DE LA
ESCUELA MEXICO.
CASA Nº 379. SIN INTER-
MEDIARIOS.
INFORMES ALLI MISMO.

VENDO LOTE EN MIRAFLO-
RES, Guadalupe, 316 varas
cuadradas. Precio rebajado si
es al contado.
Informes teléfono 22-49-12.

VENDO CASA GRANDE,
bien situada, cerca Clínica Bi-
blica. Ramón Merino. Teléfo-
no 21-13-81.

COMPRO casa en Concepción
de Alajuelita. Teléfono 21 31 52

Lotés residenciales cerca Uni-
versidad San Pedro, Sabana
Sur, Barrio La Salle, Belo Ho-
rizonte, Valle del Sol, Curri-
dabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD,
centrica, 90% construido, a-
parente para oficinas o nego-
cios, futuro comercial inmejo-
rable, 500 varas del Mercado
de Mayoreo, 460 varas cuadra-
das situada calle 14 av. 8-10.
Precio según prima, saldo lar-
go plazo, interés bancario.
Informes teléfono 21-26-91.

Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

El toque más importante de su
personalidad, la felicidad más
completa de su familia. Cóm-
prela, compre lote, constrúya-
la **DONDE QUIERA** y COMO
QUIERA.
Aprovechese del **AHORRO**
CUADRUPLICADO y de la
ESPERANZA CALCULADA-
INVU, según su capacidad, con
cuotas de ahorro desde ¢ 150.
mensuales. Bríndele bienestar
y seguridad a los suyos por to-
da una vida con **CASA PRO-**
PIA.

Suscriba hoy su **CONTRATO**
y comience a cotizar hasta ju-
nio.

**OFICINA
LIC. TEODORO MARTEN**
Tel. 25-28-82
Apdo. 4128 San José

VENDO FINCA PARA GA-
nado, 400 manzanas todas he-
chas. Buenas aguas. 50 Kmts.
al sur del General, frente In-
teramericana. Con facilidades.
Informes Tel. 44-00-41.

EN CONDICIONES MUY
VENTAJOSAS SE VENDE, DE
BIDO A CIRCUNSTANCIAS
ESPECIALES, VALIOSA RE-
SIDENCIA EN CERCANIAS
DEL PARQUE BOLIVAR.
MAS INFORMACION EN EL
TELEFONO: 25-40-66.

VENDO
LOTES CONTIGUO
LOS COLEGIOS SUR.
MORAVIA.
Facilidades de pago.
INFORMES
Teléfono 21-52-70.

EN ALAJUELA, COSTADO
sur de la Iglesia del Llano, se
vende casa ubicada en lote de
900 varas cuadradas. Esplen-
didas facilidades de pago.
Informes teléfono 22-05-75.

RUBRO 3

**ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES**

SE ALQUILA CUARTO IN-
dependiente a persona respon-
sable. 250 varas al Norte de la
Embajada Británica .Casa 332.

BELLISIMO APARTAMENTO
para matrimonio o persona so-
la, se da en alquiler. Doble sa-
nitario, agua caliente, cochera,
rodeado de jardines. Baño y
cocina de azulejos, etc. Vale
¢ 500. Urbanización Palermo
del puente de Los Anonos 200
al oeste y 300 al norte. Verla
entre 10.30 y 1.00, llamando
antes a Radio Atenea Tel.
22-57-29 ó 22-59-70.

SE ALQUILA CASA CON O
sin muebles, en San Joaquín
de Flores.
Informes teléfono 47-01-58.

SE ALQUILA UN LOCAL PA-
ra comercio y dos para ofic-
nas en edificio nuevo con es-
tacionamiento. Teléfono
21-57-18.

Necesito alquilar casa
3 habitaciones y dependencias
cochera. Llamar al Tel. no
22-84-81 o 25-28-32

MUCHA AGUA, SERVICIO
de camiones. Alquiler casa in-
dependiente ¢ 350. Y Griega
costado Norte Casa Refugio
carretera a Desamparados. In-
formes allí mismo, casa con
garage.

RUBRO 4

**PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS**

SE VENDE EL LAHMANN
Dry Cleaning, con casa pro-
pia, maquinaria, situado en
Barrio Vargas Araya.

LECCIONES DE MATEMA-
tica y Química para alumnos
de enseñanza media. Teléfono
22-19-02.

OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Préstamos hipotecarios,
prendarios y colaterales.
Préstamos sobre autos, camio-
nes, taxis y vehículos en gene-
ral.

150 varas al Norte
de Radio Libertad
frente parada de Guadalupe,
Casa 350. Teléfono 21-92-92.
Préstamos hipotecarios desde
¢ 5.000,00 en adelante sobre
cualquier tipo de propiedad

SEÑOR EMPRESARIO, SI UD.
tiene problemas de Contabili-
dad, Auditoría, mecanización
de su contabilidad, ofrezcámosle
nuestros servicios profesiona-
les y arriendo de máquinas de
contabilidad, en su oficina o en
nuestro despacho. Reduzca sus
costos. Amplia experiencia.
CONTABILIDAD MECANI-
ZADA S. A. Teléfono 22-64-59.
Apartado 5652.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en
Préstamos Inmediatos encon-
trarás.

50 vrs. Norte de la Biblioteca
Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS
S. A.
TELEFONO. 22-83-38

DINERO EN: FICASA

Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FA-
CIL CON GARANTIA FI-
DUCIARIA, PRENDARIA
E HIPOTECARIA.
TELEFONO: 22 10 30.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago. Heredia y Alajuela.
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o nipo-tecario.
TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. ₡ 5.000.00, .. ₡ 10.000.00, ₡ 25.000.00 ₡ ₡ 50.000.00. ₡ 200.000.00, ₡ .. 500.000.00 o más? Evítense las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital líquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenidos, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de OFOMECA

con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 09 15 y 22 70 03.

OFOMECA

VENDO BAR, POR NO PODER atenderlo, en Y Griega, 300 varas sobre carretera a San Francisco de Dos Ríos.

VENDO DERECHO DE LLAVE con o sin mercaderías. 50 varas del Mercado Central. Alquiler bajo. Tel. 22-02-83.
De día.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.
Teléfono 22-55-55.

SE VENDE EL LAHMANN DRY CLEANING. CASA PROPIA. MAQUINARIA CAMIONETA, ETC. VERLO EN VAR GAS ARAYA, SAN PEDRO.

SE VENDE PULPERIA 300 varas Sur del Higuerón, Barrio Pinto. Casa número 15.

De 50 a 500.000 ofrecemos con garantía hipotecaria sobre cualquier tipo de inmuebles. Preferible sobre fincas.
Tel. 21-92-92

HIPOTECAS a largo plazo en bonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.
FABIO CARVAJAL Y CIA.
150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgtee, 2º piso, Oficina N° 3.
TELEFONO 21-03 75

POR NO PODER ATENDER vendo Bar Adriático. Con facilidades. Informes teléfono 21-00-87.

RUBRO 5 EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA y china.
Teléfono 21-01-46.

CON URGENCIA SE NECESITA bordadora a máquina.
Teléfono 22-17-64.

SE NECESITA COCINERA. Sueldo: ₡ 200.00. Recomendaciones. Barrio Escalante. Teléfono: 25-27-78.

EMPLEADAS PARA TRABAJAR en Puntarenas. Buen sueldo. Tel. 22 61 90.

EMPLEADA SERVICIO MAGNÍFICO sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

EMPLEADA DE 25 A 40 AÑOS, que cocine bien y lave. Con recomendaciones. Debe dormir en el empleo. Muy buen sueldo si desempeña bien sus oficios.
Informes por la mañana al teléfono 28-08 62.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo ₡ 200. Tel. 25-20-43.

ALBAÑILES Y CARPINTEROS con mucha experiencia.

UNA TELEFONISTA QUE hable inglés.

1 CONTABILISTA INCORPORADO. Con experiencia. No mayor de 40 años. Sueldo ₡ 1.000.
1 SECRETARIA DE PRIMERA categoría preferible que hable inglés, buena presencia y mucha capacidad. Sueldo ₡ 825 por mes.

1 PINTOR ROTULISTA.
4 COSTURERAS INDUSTRIALES para maquina plana. Con experiencia.

2 MECANICOS EN DIESEL con mucha experiencia, preferible que conozcan de reparación de maquinaria agrícola.
Presentarse en el Ministerio de Trabajo

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121
Nota: El apartado no es del anunciante

SE NECESITAN 5 MODELOS. Con Armando al teléfono 22-48-47.

SE NECESITAN OPERARIOS para Panadería Villalobos. Tibás. Teléfono 21-42-21.

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.
Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Padres de familia y maestros de pre-escolar:
Para el Kindergarten, para el aprestamiento, para todo niño de cuatro a siete años, nada tan formativo y fascinante como un EDUCATOY.
Remesa limitada (todavía a ₡ 4 c/u).

Lo consigue en librerías y bazares, o Apartado 3 Guadalupe. Teléfono: 25-69-51.

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidad por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa.

Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

RUBRO 7 PROFESIONALES

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32

DIBUJO DE PLANOS DE construcción para propietarios, Ingenieros, Arquitectos, maestros de obra.

Para trabajos de urgencia en casas pequeñas se confeccionan en dos días.

Se entregan también con todos los permisos aprobados. Mucha experiencia. Teléfono 25-22 56.

DIBUJANTE

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

SASTRERIA TOÑO ROJAS

AVISA SU TRASLADO DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS A SU NUEVO LOCAL. AHORA EN LA QUINTA AVENIDA 100 VARAS AL ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

CONFECCIONES DE LUJO TOÑO

TALLER EL COMERCIO Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones

Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

PROFESORA ISIS DE MAHOM consulta martes y viernes de 10 a 1 y de 2 a 6 p.m., en Cinco Esquinas de Aserrí, 75 varas sur de panadería.

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulperia Fortuna.

REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese ₡ 1.990. Contado. Teléfono: 21-74-18.

FABRICA LA RIVENSE BLUE JEANS COLT 45 fuertes y elegantes. Exclusivos de "La Rivense". También confecciones finas en ropa para toda la familia. 150 varas al Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Lijadoras para sus pisos, Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Teléfono 22 98 60.

EXTRAVIADA AGENDA y cédula de identidad N° 4229446 en el Paseo de Estudiantes entre Chelles y Plaza González Víquez, el día 24 de 1 a 2 p.m.
Llamar al teléfono 22 33 30

Señor... Señora

Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado?

Pues no lo piense más!

LA EMPRESA

Quirós y Ramírez

CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA.

Teléfono 21-61-30

LITOGRAFIA E IMPRENTA

GRAFICOLOR LTDA.

PARA SUS IMPRESOS INMEDIATOS EN

Imprenta Offset y poligrafía

LLAME AL TELEFONO 21-98-92 ó 21-84-75

COMBATA la gripe y el resfrío

con:

¡THRIZ!



¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

As Solar



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

UNO, DOS Y...

¡THRIZ!

Y OLVIDESE DEL RESFRÍO
LA GRIPE Y EL CATARRO



¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

Fumigadora "Cruz Verde". Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

OPORTUNIDAD: SUMADORAS ELECTRICAS Y MANUALES WALTHER, PRECISA, UNDERWOOD DEBIDAMENTE REVISADAS.

NOREQUI
DE LA PRENSA LIBRE 250
VRS. AL SUR.

OFERTA ESPECIAL! "INDUSTRIAS CAME"

Escritorios en modernos diseños de metal y formica para universitarios y estudiantes en general. Avenida 7ª, detrás del Telar "Los Leones". Teléfono 22-23-10.

JARDIN PUJOL
Puede a producir flores en grandes cantidades para el país y el extranjero. Ofrece mejores flores y arreglos. Especialidad en coronas de flores finas. Teléfono 21-33-63.

REPARACIONES BARMON
Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

CREACIONES JENNY

LE OFRECE
EL MAS FINO TRABAJO EN LA CONFECCION DEL MOSES PARA SU BEBE, A SUS ORDENES 150 VS. AL SUR DE LA TOM-BOY, CASA N° 236, BARRIO DON BOSCO. TELEFONO: 22-15-20

RELOJERO ARGENTINO

CALLE 5 AVE. 16-18 CASA N° 1037



Ex relojero de la Joyería Rose Ltda. De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur. Casa 1655. Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. trabajo y precios.

Sin competencia!

LIMPIEZA DE AUTOMATICO
¢ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO
¢ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE
¢ 15.

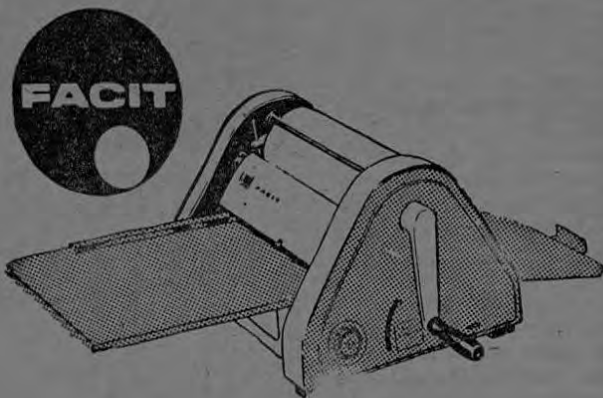
VENDO O CAMBIO CONSOLA grande. Precio especial de ¢ 1.800 contado. Enterarse en Relojería El Buen Tiempo calle 8 avenida 1 y 3 frente a Tienda Puerto Rico.

NO USADO SIN ENDE 110 varas al Oeste de la Sucursal del Banco de Costa Rica del Paseo de los Estudiantes. Casa 589. También dos roperos, uno de tres cuerpos.

FOTO HERNANDEZ
Pasaportes tipo carnet. Fotos grandes en blanco y negro y color para cumpleaños o primera comunión. Especialidad en fotos de estudio. Nuevo local 150 vs. Norte del Correo.

RECIPIENTES BAÑO MARIA, para bares, cantinas y restaurantes en el tamaño que los necesite, con comodidades de pago. Tel. 22-50 25.

300 copias perfectas en sólo 5 minutos!



FACIT PLENTO

Pida una demostración sin compromiso alguno a sus distribuidores exclusivos:

TROPICAL COMMISSION Co. Ltd.

FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL · TEL. 22-55-11 · APDO. 661 · SAN JOSE

BAÑOS SAUNA \$1.00 (pagando por mes)
SUPERGIMNASIO
75 sur Pipiló, Plaza Viquez

TODO TRABAJO EN ENDE- rezado, pintura y tapicería de su vehículo, confíelo a Taller Méndez, Seriedad, responsabilidad y eficiencia. 200 vs. al este y 50 al sur de la Clínica Bíblica. Calle 5 A. Avs. 14 y 16.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

FABRICA NACIONAL DE CONSERVAS

LA PARRA

JALEAS, CONSERVAS Y PASTAS.

Cajetas de leche en libras y en blocks.

Teléfono 22-64-94.

VENDESE: MODERNO VESTIDO de novia con todo: ¢ 200 Guadalupe, Barrio Pilar, Pulpéria "La Guaría", 50 este.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

PROFESOR IVAN:



Escúchelo en RADIO TIC TAC en su programa de 8:30 a 9 de la mañana, y VISITELO en su estudio Paseo Colón entrada al Barrio Pitahaya, 100 varas al norte de la Embajada Británica, casa número 71 de lunes a domingo de 9 de la mañana a 8 de la noche.



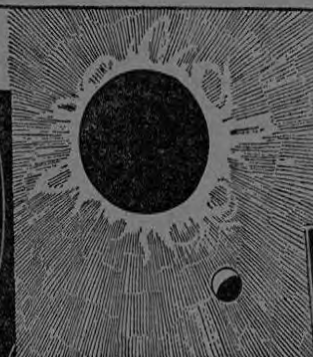
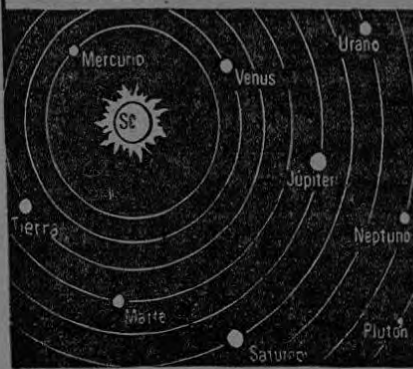
ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO. SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL EN SU OPTICA Y CONSULTORIO DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central Apartado 3897 - Teléfono 22-13-30

Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón París. Teléfono 51-08-26 - Apartado 43

FRONTERAS DE LA CIENCIA

UNA DE LAS COSAS MÁS INTRIGANTES DE LOS PLANETAS, ES EL QUE ESTÁ MÁS CERCA DEL SOL... MERCURIO



Y ES TAMBIÉN EL MENOS CONOCIDO: ESTANDO TAN CERCA DE SOL, EL RESPLANDOR QUE LO RODEA DIFICULTA SU OBSERVACION.

AUN CON EL EQUIPO DE LA ASTRONOMÍA MODERNA, NO FUE SI NO HASTA HACE POCO QUE LOS OBSERVADORES VIERON QUE ESTABAN EQUIVOCADOS EN EL ASPECTO FUNDAMENTAL DEL COMPORTAMIENTO DE MERCURIO: SU ROTACIÓN



Dr. Kildare



... KILDARE ME PREOCUPA... BUENO, IRMA VA A TRAERLO HOY.

¿Y UD. TIENE PLANES?



KILDARE SE SENTARÁ AQUÍ... SU SECCIÓN ESTÁ CONECTADA, CUANDO DÉ LA SEÑAL...

CONECTARE EL CONMUTADOR... ANJA.



ESO DEBE SACARLO DE LA VIDA DE IRMA PARA SIEMPRE.

Derechos Reservados.

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS



Peluquería y
baño para
Pudles

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.
100 varas al Este de Cía.
Fuerza y Luz.

Notitas cortas...

Los hermanos Vargas regresaron muy contentos de Nicaragua. Estuvieron allá del 26 de abril al 3 de mayo, actuando en el Salón "La Fresa Acida".

Ese salón se instaló en la Feria Industrial y Agropecuaria que se celebró en Managua con gran éxito. Se presentaron muchos artistas centroamericanos.

Habían conjuntos de varios países pero los Hermanos Vargas lograron imponerse. Pusieron de moda "San José a Go Go", composición de Alvaro Vargas.

Tal fue el éxito de los Hermanos Vargas en Nicaragua —nos dijeron algunos observadores— que los jóvenes se les acercaron a pedirles autógrafos.

Pero lo malo de la popularidad es que no se puede pasar desapercibida. Alguien contó a Don Víctor el día que llegaron, por cuanto los vio en El Coco.

Ahora se encuentran de nuevo los muchachos de la fabulosa hacienda de las suyas en los centros sociales de nuestro país. Y siguen contando con su público.

Aunque no lo crean... hay más de uno en Teletica que está deseando conocer en persona a la encantadora actriz norteamericana Bárbara Anderson. Llega el viernes.

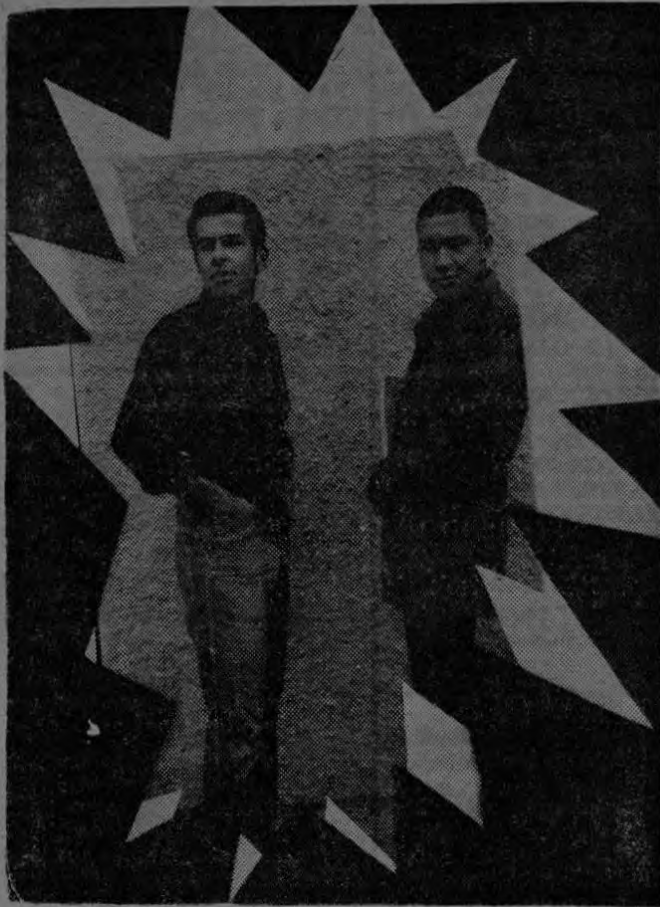
De acuerdo con los informes. Bárbara, la de la serie "Ironside", estará solo dos días en nuestro país y viene con motivo de décimo aniversario de Canal 7.

Varios estimables lectores —muy entusiasmados nos consultaron si Teletica la presentará en vivo. Quiéren que la entreviste... Rodrigo Sánchez, para "verla y oírla".

El regreso de los muchachos de la Otto Vargas fue muy silencioso. Llegaron a San José y permanecieron muy calladitos, como para que nadie se enterara que habían regresado.

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR



Alex y Gerardo se disponen a grabar

De nuevo los artistas nacionales Alex y Gerardo están dispuestos a grabar. Ya están ensayando en la fábrica nacional de discos y se espera que muy pronto esté listo el "sencillo" con dos composiciones bien escogidas. Estaremos al tanto de la actividad de este dúo juvenil.



La Princesa Margarita y Frank Sinatra se saludan

La Princesa Margarita, izquierda, intercambia un apretón de manos con el cantante Frank Sinatra, antes del inicio de un concierto en Londres. La persona en el centro no fue identificada. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

JARDIN ORIENTAL
LUJO-CONFORT-DISTINCION
Restaurant y Cantina
Carretera a Paso Ancho

Programas de TV. para hoy y mañana

Lunes 11

Martes 12

CANAL 4

- 3.28 Presentación
- 3.30 Aventuras
- 4.00 Tele Club del Hogar
Cocina Club
- 4.30 Laurel y Hardy
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Fuego de Juventud
- 6.30 La Tremenda Corte
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Este es Tom Jones
- 9.00 Encrucijada
- 10.00 Punto final
- 10.15 Despedida

CANAL 6

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero Hoy
- 12.40 Tele Deportes
- 12.45 La novela de la tarde
"Nuestro Amor"
- 1.15 La novela de la 1.15
"De Turno con la Angustia"
- 1.45 Revista Femenina,
programa vivo
- 2.45 Cine en su casa "La cigüeña dijo sí". Con Arturo de Córdoba, Libertad Lamarque
- 4.30 Fábulas
- 5.00 El hombre par
- 5.30 Escuadrón diabólico
- 6.00 La pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados,
en español
- 7.00 Tele tanda de siete
"El abismo"
- 7.30 Los Polivoces
- 8.00 La novela familiar
"Adriana"
- 8.30 La novela de las 8.30.
"Cadena de Angustia"
- 9.00 Superacción "Piratas de Trípoli". Con Paul Henreid, Patricia Medina
- 10.30 Noticiero Hoy
- 10.50 Despedida

CANAL 7

- 4.00 Lassie y El Guardabosques
- 4.30 Marino y la Patrulla Océánica
- 5.00 El señor Magoo
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias. Un nuevo concepto en noticieros televisados
- 6.30 Los apuros de papá
- 7.00 Disneylandia
- 8.00 Ladrón sin destino... Otro grandioso re-estreno
- 9.00 El F. B. I. en acción
- 10.00 El derecho de nacer

CANAL 11

- 5:00 Niños
- 6:30 Astro locos
El buen humor a la orden del día, a divertirse todos...
- 7:00 Deportes
Con Felo Ramírez
- 7:30 Noticias
Con Mario Lee
Entrese de las últimas noticias nacionales e internacionales
- 8:00 Hollywood y colores
Presenta al hombre más fuerte del mundo y a la mujer más recurrente jamás conocida.
- 9:00 Días de nuestras vidas
Tierna y sentimental de hondo contenido dramático.
- 9:30 Teletanda del Once...
El fantasma de la Calle Morgue.
Conozca el misterio del Fantasma que deja la muerte a su paso.
Usted será testigo de las escenas más horripilantes.

CANAL 4

- 3.30 Aventuras
- 4.00 Los Monkees
- 4.30 Laurel y Hardy
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Centinelas del bosque
- 6.30 Simplicia La Secretaria
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Detective fantasma
- 9.00 Hora Sunbeam del Almacén Koberg
- 9.30 Diálogos con el Dr. Láscaris
- 10.00 Punto final

CANAL 6

- 12.00 Noticiero Hoy
- 12.40 Tele Deportes
- 12.45 La novela de la tarde
"Nuestro amor"
- 1.15 La novela de la 1.15
"De turno con la angustia"
- 1.45 Revista femenina,
programa vivo
- 2.45 Cine en su casa, "La trampa vacía". Con Ernesto Borgaine, Jason Robard
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Príncipe planeta
- 5.30 Meteoro
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados,
en español
- 7.00 Tele tanda de siete
"El abismo"
- 7.30 Martes Musicales
Numar presenta Do Re Mi de costa a costa. Con Los Yorsis, invitado Janice Baiker
- 8.00 La novela familiar
"Adriana"
- 8.30 La novela de las 8.30
"Cadena de Angustia"
- 9.00 Cine de terror "La cabeza maléfica". Con Andra Martin, Mara Corday
- 10.30 Noticiero Hoy

CANAL 7

- 3.30 Documental: Crónicas de Francia
- 3.30 Un cuento y algo más
- 4.00 Johnny Cypher
- 4.30 El Lobo Loopy
- 5.00 El señor Magoo
- 5.30 Los Picapiedra
- 6:00 El incomparable Señor Deeds
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 El fantasma y la Sra. Muir
- 7.00 Patrulla Juvenil
- 8.00 Ironside
- 9.00 El nombre del juego

CANAL 11

- 5.45 Fábulas
- 6.00 Mundo en TV
- 6.30 Mario Lee y las Noticias (vivo)
- 7.00 Emilio Espina
- 8.00 Especiales
- 9.00
- 9.30 Días de nuestras vidas
- 10.00 Despedida

CENSURA DE PELICULAS

SECRETO DE LAS VALIJAS NEGRAS, EL SECUESTRADORES DEL ESPACIO
SIETE TRAMPAS PARA UN ESPIA
TESTIGO DE CARGO (Rep.)
TICK... TICK... TICK VENDAVAL EN JAMAICA (Rep.)
VENDETTA DEL SANTO, LA VIAJE AL FONDO DEL MAR (Rep.)
YO, ELLA Y LA OTRA (Rep.)

LISTA DE LA LOTERIA

Sorteo N° 2011 del Domingo 10 de Mayo de 1970
Premio Mayor: Serie 341 N° 87 con ¢ 300.000.00

Aproximación inmediata anterior Serie 341 N° 86 ¢ 2.500.00
Aproximación inmediata posterior Serie 341 N° 88 ¢ 2.500.00.
Todos los números en 87 excepto el de la Serie 341 ¢ 800.00.
Todos los números terminados en 7 excepto los 87 ¢ 120.00.
Todos los Nos. de la Serie 341 excepto los Nos. 86, 87 y 88 ... ¢ 240.00.

Serie N°	Premio	Serie N°	Premio	Serie N°	Premio		
300	15	414	62	4.000	511	89	1.000
301	20	415	71	1.000	531	69	1.000
307	69	416	66	4.000	522	99	2.000
313	93	417	73	2.000	523	20	20.000
319	45	418	09	1.000	530	31	1.000
323	27	420	46	2.000	531	73	1.000
326	09	421	88	1.000	537	29	1.000
332	60	423	67	1.000	538	04	1.000
334	49	425	03	1.000	540	09	1.000
341	87	426	76	4.000	540	23	2.000
345	14	427	06	1.000	543	47	1.000
350	69	431	42	1.000	543	61	1.000
351	46	431	80	1.000	544	75	1.000
352	83	434	81	1.000	545	90	1.000
357	10	445	74	2.000	547	60	2.000
360	27	451	33	1.000	552	97	1.000
361	28	454	01	1.000	553	29	2.000
362	24	456	83	1.000	553	51	1.000
362	53	459	31	1.000	560	60	1.000
365	99	477	32	2.000	565	30	1.000
366	19	477	59	1.000	565	72	2.000
369	70	477	65	4.000	566	11	1.000
375	48	478	64	1.000	569	72	1.000
379	45	484	02	1.000	573	19	1.000
387	98	487	89	2.000	577	63	1.000
389	50	490	39	1.000	580	81	1.000
390	70	493	34	1.000	583	60	1.000
391	14	494	19	1.000	583	97	1.000
392	09	500	80	2.000	587	09	2.000
393	61	501	00	1.000	587	22	2.000
397	04	502	54	1.000	597	94	1.000
403	20	504	51	2.000	600	83	2.000
411	34	507	23	1.000	601	37	1.000

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

PREOCUPADO POR SU PESO?



ELIMINE LA GRASA CON TABLETAS KISSINGA

PARA ADELGAZAR ES UN PRODUCTO ALEMAN de venta en todas las Farmacias del país. Distribuidores Exclusivos **Farma-Tica Ltda.** Tel.: 22-11-41 — Ap.: 3770

CENTRAL LUX

A las 3 ¢ 3.00
A las 7 y 9 ¢ 4.00

A las 6:30-8:30 ¢ 3.00
(Proh. menores 18 años)



UNA COMEDIA CON EL DELICIOSO SABOR DE LO PROHIBIDO Y LAS AVENTURAS AMOROSAS DE DOS PAREJAS DISPREJAS

SILVIA PINAL MAURICIO GARCÉS JOAQUÍN CORDERO OFELIA MONTESÓ CARLOS EAST (ACT. ESPECIAL)

24 HORAS DE PLACER

A COLORES DIR. RENE CARDONA

GUADALUPE
A las 8 ¢ 2.00
(Sólo mayores 21 años)
Gran comedia a colores. Andrés Soler, en: "LOS CUERNOS DEBAJO DE LA CAMA"

SIGUEN LAS AVALANCHAS! — CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy a las 3 p.m. ¢ 4.00 — 7 y 9:15 p.m. ¢ 5.00 - Hoy!

TOPAZ

Película Universal technicolor.

Nuevo Hilton

EL CINE DE CATEGORIA

KRAKATOA Technicolor — Panavisión

¡HOY!

A las 3 p.m. ¢ 2.00
7 y 9:15 p.m. ¢ 3.00

PRONTO! Anouk Aimee, Gary Lockwood

"SE ALQUILA UNA MODELO"

PALACE

IDEAL

3 - 7 - 9 ¢ 3.00 | 6 - 8 ¢ 2.50

Peter Graves, James Daly

"EJERCITO DE CINCO"

EN COLORES!

VARIEDADES

3 ¢ 3.00 — 7 - 9 ¢ 4.00 -

Desde que nació el primer pistolero en el Oeste, no se ha conocido otro más temible ni mortífero que "Cjamango"!

MAS FURIOSO QUE DJANGO ES

CJAMANGO



SEAN TODD · HELENE CHANEL
PEDRO SANCHEZ · MICKEY HARGITAY

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ

EN COLORES!

CALIFORNIA

6 - 8 ¢ 5.00
Jim Brown
TICK... TICK... TICK...
En colores!

MODERNO

3 ¢ 2.00 — 7 - 9 ¢ 2.50
(Sólo mayores 21)
Pedro Infante
LA VIDA NO VALE NADA

RIO

8 ¢ 2.00
(Sólo mayores 21)
Peter Fonda
BUSCO MI DESTINO
En colores!

PRONTO! De los gigantes del Variedades!!

Peter O'Toole, Katharine Hepburn
"EL LEON EN INVIERNO"

ANTONIO JIMENEZ

AGENTE INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS. ESQUINA SUR DE LA DOLOROSA

TODA CLASE DE SEGUROS

TEL. 22-76-74

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

REX

3 ¢ 3.00
7 - 9 ¢ 4.00

(Sólo mayores de 21 años).

Quién era ella? A veces una niña, a veces una mujer... Un día ambas se fundieron en un mismo ser.

¿a quien importa una virgen de 35 años?



joanne woodward

en la producción de PAUL NEWMAN

rachel, rachel

CAPRI

7 - 9 ¢ 3.00

(Sólo mayores 21 años)
(En tres cines en todo el país).

Ryan O'Neal, Leigh Taylor Young
LA PERVERSA

CAPRI

3 ¢ 3.00

Technicolor.
De Walt Disney.
COMO ROBAR MILLONES SIN ESFUERZO
Dick Van Dyke

CAPITOLIO

7 - 9 ¢ 2.50

(Sólo mayores de 21 años).
Jon Voight, Dustin Hoffman

PERDIDOS EN LA NOCHE

ADELA

7 - 9 ¢ 2.00

Technicolor
Stuart Whitman, Tony Franciosa, Jim Brown

RIO CONCHOS

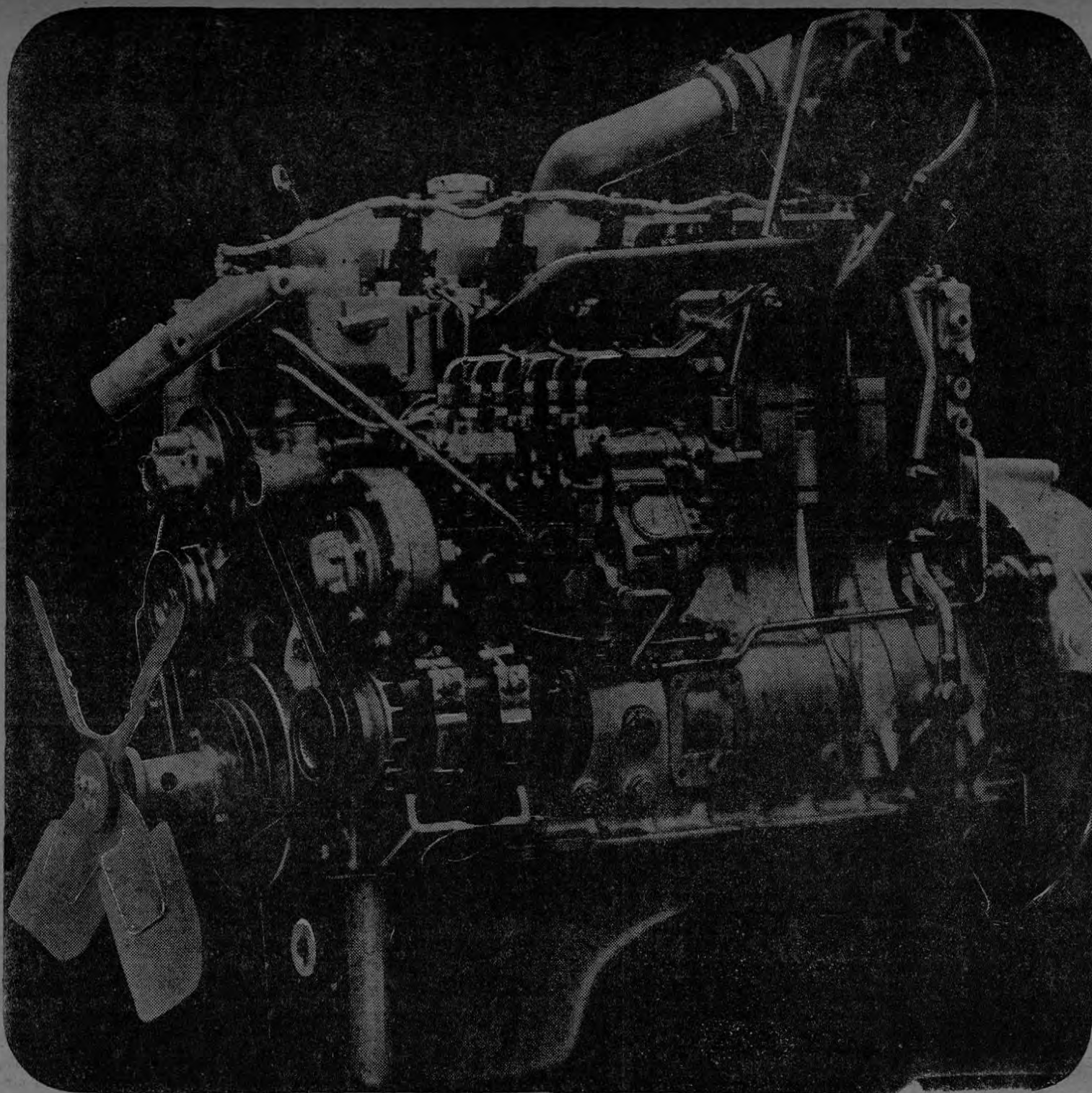
Richard Boone,

ZAIDA

8 ¢ 2.00

CS y Color.
Anthony Quinn, Viena Lisi, Anna Magnani
EL SECRETO DE SANTA VITTORIA

Cartago espera pronto, por medio Junta Protección Social, ver construcción Pabellón Enfermos Alcohólicos.



Motor potente de poco consumo **VOLVO F-85**

AHORA
hasta **3** años
PARA PAGAR

EL VOLVO F-85 está equipado con motor diesel de 6 cilindros, de funcionamiento seguro y larga vida de servicio. Sobrealimentado por TURBOCOMPRESOR para obtener mayores ventajas: Elevada potencia, bajo consumo de combustible, gases de escape más puros y poco peso de motor.

Para hacerlos más resistentes a las deformaciones y enfriamientos, los motores VOLVO son equipados con: Empaques macizos, bloque de motor reforzado, cigüeñal alojado en siete cojines y sistema de refrigeración cuidadosamente calibrado.

VOLVO fue la primera fábrica que introdujo el TURBOCOMPRESOR en los motores para camiones.

Una prueba más de la visión y experiencia de la avanzada técnica sueca.



MODELO 1970

RESPALDADOS Y GARANTIZADOS POR EL
TALLER DE SERVICIO VOLVO S. A.

auto Xiri Ltda.

LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO.
CARRETERA A LA URUCA - TELEFONO: 21-01-01 - APDO.: 1112.

30
Decano d
Fu
Premio
Cen
Apa

Re

I

a

El
Unidas
a pedic
ración
esión
de hoy



NUEVA
bello e
Nueva
rios m

Be

ac

pe

de

Un
nifica
de E
las a
nació
años,
cado,
to fu
do h
111
ción
do c
vo d
se,